

ROLNICTWO
AGRICULTURE

w województwie pomorskim w 2012 r.
in Pomorskie Voivodship in 2012

Informacje i opracowania statystyczne
Statistical information and elaborations

2013

ZESPÓŁ REDAKCYJNY**EDITORIAL BOARD****Przewodniczący** **President**

Jerzy Auksztol

Redaktor główny **Editor-in-chief**

Małgorzata Buńko

Członkowie **Members**

Gabriela Adamska-Szreder

Piotr Bednarski

Beata Bojarska

Katarzyna Iljaszczuk

Urszula Kędzior

Zofia Kopaczyńska

Elżbieta Metelska

Mirośława Lindenberg

Magdalena Poleszuk

Aleksandra Sarnowska

Tłumaczenie **Translation**

Małgorzata Kruszewska

Projekt okładki **Cover design**

Małgorzata Kloz

Skład komputerowy **Typesetting**

Magdalena Wojdyńska

WYDAWCA **EDITOR**Urząd Statystyczny w Gdańsku *Statistical Office in Gdańsk*

ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

tel. 58 768-31-00, 58 768-31-30

fax 58 768-32-70,

e-mail: SekretariatUSGDK@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/gdansk>**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła*****When publishing SO data
please indicate source***

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Gdańsku przekazuje Państwu kolejne wydanie publikacji *Rolnictwo w województwie pomorskim*.

Źródło danych do opracowania stanowiły zbiorcze wyniki ze sprawozdawczości i badań reprezentacyjnych, szacunki i oceny rzeczoznawców szczebla terenowego oraz wyniki Powszechnego Spisu Rolnego 2010. Ponadto, w celu pełniejszego zobrazowania dynamiki zmian cen produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach, wykorzystano miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów Urzędu Statystycznego.

Na opracowanie składają się uwagi metodyczne zawierające definicje podstawowych pojęć i wskaźników, synteza wyników badań wzbogacona prezentacją graficzną wybranych zjawisk oraz część tabelaryczna. Dane zawarte w tablicach ujęto w siedmiu rozdziałach tematycznych obejmujących gospodarkę ziemią, produkcję rolniczą, skup i ceny produktów rolnych, a także wyposażenie rolnictwa w niektóre środki produkcji.

Przyjęta w opracowaniu terminologia, zastosowane klasyfikacje i grupowania danych umożliwiają ich wykorzystanie do porównań z danymi ogólnokrajowymi i innymi województwami. Całość prezentowana jest w wersji polskiej i angielskiej.

Oddając do rąk Państwa *Rolnictwo w województwie pomorskim w 2012 r.* wyrażam nadzieję, że publikacja stanowić będzie cenne źródło informacji oraz zaspokoi potrzeby informacyjne szerokiego grona czytelników zarówno w kraju, jak i za granicą.

Jerzy Auksztol
Dyrektor Urzędu Statystycznego
w Gdańsku

Gdańsk, czerwiec 2013 r.

Preface

The Statistical Office in Gdańsk presents a successive edition of Agriculture in Pomorskie Voivodship.

Presented data were obtained on the basis of aggregates reporting results, sample surveys results and estimates and evaluations of local experts as well as results of Agricultural Census 2010. Moreover, to more fully present the dynamic of prices changes of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces, monthly price quotations provided by a network of the Statistical Office interviewers were used.

The elaboration consists of the methodological notes which contain essential definitions of concepts and indicators, synthesis of results of surveys enriched with graphs as well as statistical tables. Data in tables are grouped in 7 thematic chapters including land use, agricultural output, procurement and prices of agricultural products and equipment of agriculture in selected means of production.

The applied terminology, classifications and data grouping allow for comparisons with the country and regional data. The whole work is bilingual - presented to you in Polish and English version.

Presenting you Agriculture in Pomorskie Voivodship in 2012 I hope it would be an indispensable source of information and will meet information needs of the large group of readers both in Poland and abroad.

*Jerzy Auksztol
Director of Statistical Office
in Gdańsk*

Gdańsk, June 2013

Spis treści

Contents

Przedmowa	3
<i>Preface</i>	
Spis treści	5
<i>Contents</i>	
Objaśnienia znaków umownych	7
<i>Symbols</i>	
Skróty	7
<i>Abbreviations</i>	
Uwagi metodyczne	8
<i>Methodological notes</i>	
Wyniki badań - synteza	14
<i>Results of the surveys - synthesis</i>	29
TABLICE PRZEGLĄDOWE	44
<i>REVIEW TABLES</i>	
Tabl. 1. Wybrane dane o rolnictwie	44
<i>Selected data on agriculture</i>	
Tabl. 2. Pomorskie na tle kraju i pozostałych województw w 2012 r.	46
<i>Pomorskie Voivodship against the background of the country and other voivodships in 2012</i>	
Tabl. 3. Wybrane dane o rolnictwie według regionów w 2012 r.	48
<i>Selected data on agriculture by regions in 2012</i>	
TABLICE SZCZEGÓŁOWE	52
<i>TABLES</i>	
I. GOSPODARKA ZIEMIĄ	52
<i>LAND USE</i>	
Tabl. 1 (4). Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych według rodzaju użytków	52
<i>Land use in agricultural farms by land type</i>	
Tabl. 2 (5). Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych według rodzaju użytków i użytkowników w 2012 r.	52
<i>Land use in agricultural farms by land type and users in 2012</i>	
Tabl. 3 (6). Zagospodarowanie gruntów włączonych do zasobu własności rolnej Skarbu Państwa	53
<i>Use of land included in the agricultural property of the State Treasury</i>	
II. WARTOŚĆ PRODUKCJI ROLNICZEJ	54
<i>VALUE OF AGRICULTURAL OUTPUT</i>	
Tabl. 1 (7). Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe)	54
<i>Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices)</i>	
Tabl. 2 (8). Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe)	54
<i>Structure of gross and market agricultural output (constant prices)</i>	
III. PRODUKCJA ROŚLINNA	56
<i>CROP PRODUCTION</i>	
Tabl. 1 (9). Powierzchnia zasiewów według grup ziemiopłodów	56
<i>Sown area by crop groups</i>	
Tabl. 2 (10). Powierzchnia zasiewów według grup ziemiopłodów i użytkowników w 2012 r.	56
<i>Sown area by crop groups and users in 2012</i>	
Tabl. 3 (11). Zbiory i plony głównych ziemiopłodów	57
<i>Main crop production and yields</i>	
Tabl. 4 (12). Produkcja ziemiopłodów rolnych według sektorów	58
<i>Agricultural crop output by sectors</i>	
Tabl. 5 (13). Zbiory zielonek według sektorów	67
<i>Green fodder production by sectors</i>	
Tabl. 6 (14). Produkcja siana z łąk według pokosów	68
<i>Meadow hay output by crops</i>	
Tabl. 7 (15). Zbiory i plony warzyw gruntowych	68
<i>Ground vegetables production and yields</i>	
Tabl. 8 (16). Powierzchnia i zbiory owoców z drzew	70
<i>Tree fruit area and production</i>	
Tabl. 9 (17). Zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych	70
<i>Fruit from fruit bushes and berry plantations production</i>	

Tabl. 10 (18). Produkcja ziemiopłodów ogrodnichych	71
<i>Horticultural crop output</i>	
IV. PRODUKCJA ZWIERZĘCA	73
<i>ANIMAL OUTPUT</i>	
Tabl. 1 (19). Zwierzęta gospodarskie	73
<i>Livestock</i>	
Tabl. 2 (20). Bydło według użytkowników gospodarstw rolnych w 2012 r.	74
<i>Cattle by users of agricultural farms in 2012</i>	
Tabl. 3 (21). Gospodarstwa rolne według skali chowu bydła w 2012 r.	74
<i>Agricultural farms by scale of cattle breeding in 2012</i>	
Tabl. 4 (22). Pogłowie bydła według skali chowu w 2012 r.	75
<i>Cattle stocks by scale of breeding in 2012</i>	
Tabl. 5 (23). Trzoda chlewna według użytkowników gospodarstw rolnych w 2012 r.	75
<i>Pigs by users of agricultural farms in 2012</i>	
Tabl. 6 (24). Gospodarstwa rolne według skali chowu trzody chlewnej w 2012 r.	76
<i>Agricultural farms by scale of pig breeding in 2012</i>	
Tabl. 7 (25). Pogłowie trzody chlewnej według skali chowu w 2012 r.	76
<i>Pig stock by scale of breeding in 2012</i>	
Tabl. 8 (26). Konie i kozy według użytkowników gospodarstw rolnych	76
<i>Horses and goats by users of agricultural farms</i>	
Tabl. 9 (27). Drób według użytkowników gospodarstw rolnych	77
<i>Poultry by users of agricultural farms</i>	
Tabl. 10 (28). Produkcja żywca rzeźnego	78
<i>Animals for slaughter output</i>	
Tabl. 11 (29). Produkcja mięsa, tłuszczów i podrobów	79
<i>Meat, fats and pluck output</i>	
Tabl. 12 (30). Produkcja mleka, jaj i wełny	79
<i>Milk, eggs and wool output</i>	
V. SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH	80
<i>PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS</i>	
TABL. 1 (31). Wartość skupu produktów rolnych (ceny bieżące)	80
<i>Procurement value of agricultural products (current prices)</i>	
Tabl. 2 (32). Wartość skupu ważniejszych produktów rolnych według rodzajów produktów (ceny bieżące)	80
<i>Procurement value of major agricultural products by kind of products (current prices)</i>	
Tabl. 3 (33). Skup ważniejszych produktów rolnych	81
<i>Procurement of major agricultural products</i>	
Tabl. 4 (34). Skup zbóż, ziemniaków i roślin oleistych w latach gospodarczych	83
<i>Procurement of cereals, potatoes and oilseeds plants in the farming years</i>	
VI. CENY PRODUKTÓW ROLNYCH	84
<i>PRICE OF AGRICULTURAL PRODUCTS</i>	
Tabl. 1 (35). Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	84
<i>Average marketplace prices received by farmers</i>	
Tabl. 2 (36). Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach według miesięcy	84
<i>Average marketplace prices received by farmers by months</i>	
Tabl. 3 (37). Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	85
<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	
Tabl. 4 (38). Relacje cen w rolnictwie według miesięcy	86
<i>Price relations in agriculture by months</i>	
VII. ŚRODKI PRODUKCJI W ROLNICTWIE	87
<i>MEANS OF PRODUCTION IN AGRICULTURE</i>	
Tabl. 1 (39). Ciągniki rolnicze	87
<i>Agricultural tractors</i>	
Tabl. 2 (40). Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych i wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik	87
<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient</i>	

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (-)	Zjawisko nie wystąpiło. <i>Magnitude zero.</i>
Zero (0)	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>Magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit.</i>
(0,0)	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>Magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
Kropka (•)	Zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>Data not available or not reliable.</i>
Znak (x)	Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>Not applicable.</i>
„W tym” „Of which”	Oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>Indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	Used in figures represents the decimal points.

SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	tysiąc <i>thousand</i>
mln	milion <i>million</i>
zł <i>zl</i>	złoty <i>zloty</i>
szt. <i>pcs</i>	sztuka <i>piece</i>
kg	kilogram <i>kilogram</i>
dt	decytona <i>deciton</i>
t	tona <i>tonne</i>
ha	hektar <i>hectare</i>
l	litr <i>litre</i>
Nr <i>No.</i>	numer <i>number</i>
°C	stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
ww	wyżej wymieniony
itp. <i>etc</i>	i tym podobne <i>et cetera</i>

cd. <i>cont.</i>	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. <i>cont.</i>	dokończenie <i>continued</i>
poz.	pozycja
pkt	punkt
p.proc.	punkt procentowy
ust.	ustęp
Dz. U.	Dziennik Ustaw
m.in. <i>i.a.</i>	między innymi <i>among others</i>
np. <i>e.g.</i>	na przykład <i>for example</i>
tj. <i>i.e.</i>	to jest <i>that is</i>
r. <i>y</i>	rok <i>year</i>
EUROSTAT	Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Union</i>

UWAGI METODYCZNE

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), do której są zaliczane.

2. Dane grupowano według sektora prywatnego i publicznego.

Sektor prywatny obejmuje gospodarstwa:

- własności prywatnej krajowej (m.in. gospodarstwa indywidualne, gospodarstwa spółdzielcze i spółki prywatne),
- własności zagranicznej,
- własności mieszanej z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

Sektor publiczny obejmuje gospodarstwa:

- własności państwowej (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych),
- własności jednostek samorządu terytorialnego,
- własności mieszanej z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego.

3. Dane prezentowane dla regionów i województwa odpowiadają poziomowi 1 i 2 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685 z późniejszymi zmianami). NTS 1 składa się z 6 regionów. Region centralny obejmuje swym zasięgiem województwa mazowieckie i łódzkie, region południowy – śląskie i małopolskie, region wschodni – podlaskie, lubelskie, podkarpackie i świętokrzyskie, region północno-zachodni – lubuskie, wielkopolskie i zachodniopomorskie, region południowo-zachodni – dolnośląskie i opolskie oraz region północny – pomorskie, kujawsko-pomorskie i warmińsko-mazurskie.

4. **Gospodarstwo rolne** - jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i prowadząca działalność rolniczą.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin oraz chowem i hodowlą zwierząt, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym również uprawę grzybów), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych, chów i hodowlę zwierząt w gospodarstwie (bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, zwierząt futerkowych, zwierząt łownych utrzymywanych na rzeź), pszczoł oraz działalność polegającą na utrzymaniu gruntów rolnych już niewykorzystywanych do celów produkcyjnych według zasad dobrej kultury rolnej przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska (zgodnie z normami).

Gospodarstwo rolne osoby fizycznej (gospodarstwo indywidualne) to gospodarstwo będące własnością lub znajdujące się w użytkowaniu osoby fizycznej o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych (UR), lub o powierzchni poniżej 1 ha UR (w tym bez użytków rolnych), które spełnia co najmniej jeden z niżej wymienionych progów:

METHODOLOGICAL NOTES

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev.2 in which they are included.

2. Data were given separately for public and private sector.

The private sector includes farms in the following groups:

- private domestic ownership (i.e., private farms, co-operative farms and private companies),
- foreign ownership,
- mixed ownership with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public and private sector in capital of the entity.

The public sector includes farms in the groups:

- state ownership (of the State Treasury and state legal persons),
- local self-government entity ownership,
- mixed ownership with a predominance of capital (property) of public sector entities.

3. Data presented for regions and voivodship correspond to level 1 and 2 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments). NTS 1 consists of 6 regions. Within the scope of central region are Mazowieckie and Łódzkie Voivodships. Southern region comprises Śląskie and Małopolskie Voivodships, Eastern region – Podlaskie, Lubelskie, Podkarpackie and Świętokrzyskie Voivodships. Lubuskie, Wielkopolskie and Zachodniopomorskie Voivodships are within the north-western region. Dolnośląskie and Opolskie Voivodships belong to the south-western region, while Pomorskie, Kujawsko-pomorskie and Warmińsko-mazurskie Voivodships – to the northern region.

4. **An agricultural farm** - is understood as an organised economic and technical unit with separate management (a user or a manager), conducting agricultural activity.

An agricultural activity shall include activity related to cultivation of plants and rearing and breeding of animals, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nurseries, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of animals (cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, fur-covered animals, game kept for slaughter), bees as well as activity consisting in maintaining the land no longer used for production purposes in accordance with cultivation principles with respect for environment protection requirements (according to the norms).

A natural person's agricultural farm (private farm) is understood as a farm owned or used by a natural person of the area of at least 1.0 ha and more of agricultural land or a farm of the area of less than 1.0 ha, excluding agricultural land, which meets at least one of the thresholds mentioned below:

- 0,5 ha plantacji owocowych,
- 0,5 ha plantacji krzewów owocowych,
- 0,3 ha szkółek sadowniczych i ozdobnych,
- 0,5 ha warzyw gruntowych,
- 0,5 ha truskawek gruntowych,
- 0,1 ha warzyw pod osłonami,
- 0,1 ha truskawek pod osłonami,
- 0,1 ha kwiatów i roślin ozdobnych pod osłonami,
- 0,5 ha chmielu,
- 0,1 ha tytoniu,
- 25 m² grzybów jadalnych,
- 10 sztuk bydła ogółem,
- 5 sztuk krów ogółem,
- 50 sztuk trzody chlewnej ogółem,
- 10 sztuk loch,
- 20 sztuk owiec ogółem,
- 20 sztuk kóz ogółem,
- 100 sztuk drobiu rzeźnego ogółem,
- 80 sztuk drobiu nieśnego ogółem,
- 5 sztuk koni ogółem,
- 50 sztuk samic królików,
- 80 pni pszczelich

lub niezależnie od ww. progów jest gospodarstwem ekologicznym.

Gospodarstwo rolne osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej niemającej osobowości prawnej to gospodarstwo rolne prowadzone przez osobę prawną lub jednostkę organizacyjną niemającą osobowości prawnej, którego podstawowa działalność jest zaliczana według Polskiej Klasyfikacji Działalności do sekcji A, dział 01, grupy:

- 01.1 – uprawy rolne inne niż wieloletnie,
- 01.2 – uprawy roślin wieloletnich,
- 01.3 – rozmnażanie roślin,
- 01.4 – chów i hodowla zwierząt,
- 01.5 – uprawy rolne połączone z chowem i hodowlą zwierząt (działalność mieszana),
- 01.6, klasa 01.61 – działalność usługowa wspomagająca produkcję roślinną (utrzymywanie gruntów w dobrej kulturze rolnej przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska), a także niezależnie od zaklasyfikowania działalności podstawowej, gdy w gruntach użytkowanych przez jednostkę powierzchnia użytków rolnych wynosi 1 ha i więcej lub prowadzony jest chów/hodowla zwierząt gospodarskich.

Za **użytkownika gospodarstwa rolnego** uważa się osobę fizyczną, osobę prawną oraz jednostkę organizacyjną niemającą osobowości prawnej, faktycznie użytkującą gospodarstwo rolne, niezależnie od tego, czy jest właścicielem, dzierżawcą tego gospodarstwa czy też użytkuje je z innego tytułu i niezależnie od tego, czy grunty wchodzące w skład gospodarstwa rolnego są położone na terenie jednej czy kilku gmin.

5. Powierzchnia gruntów ogółem oznacza łączną powierzchnię użytków rolnych, lasów i gruntów leśnych oraz pozostałych gruntów niezależnie od tytułu władania – własnych, dzierżawionych (na zasadzie umowy i bezumownie), użytkowanych z tytułu zajmowania określonego stanowiska (leśniczy, ksiądz, nauczyciel, itp.), wspólnych w części przypadających użytkownikowi, a także użytkowane przez gospodarstwo grunty należące do gospodarstw opuszczonych.

6. Do 2006 r. do **użytków rolnych** zaliczano: grunty orne, sady, łąki i pastwiska; od 2007 r. odpowiednio – użytki rolne utrzymywane w dobrej kulturze rolnej zgodnie z normami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306 z późniejszymi zmianami) oraz użytki rolne pozostałe. Od 2010 r. prezentowane są nowe lub zmienione kategorie użytków rolnych dostosowane definicyjnie do wymogów EUROSTAT-u, które nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

- 0.5 ha of fruit-bearing trees plantation,
- 0.5 ha of fruit-bearing shrubs plantation,
- 0.3 ha of fruit and ornamental nurseries,
- 0.5 ha of soil-grown vegetables,
- 0.5 ha of soil-grown strawberries,
- 0.1 ha of vegetables under cover,
- 0.1 ha of strawberries under cover,
- 0.1 ha of flowers and ornamental plants under cover,
- 0.5 ha of hop,
- 0.1 ha of tobacco,
- 25 m² of edible mushrooms,
- 10 head of cattle in total,
- 5 head of cows in total,
- 50 head of pigs in total,
- 10 head of sows,
- 20 head of sheep in total,
- 20 head of goats in total,
- 100 head of poultry for slaughter in total,
- 80 head of poultry for laying in total,
- 5 head of horses in total,
- 50 head of female rabbits,
- 80 beehives

or irrespective of the above limits is an organic farm.

An agricultural farm of a legal person or organizational unit without legal status is understood as an agricultural farm run by a legal person or an organization unit without legal personality, the basic activity of which is rated, according to the Polish Classification of Activities, to Section A, division 01, group:

- 01.1 – growing of non-perennial,
- 01.2 – growing of perennial plants,
- 01.3 – plant propagation,
- 01.4 – livestock production and breeding,
- 01.5 – cultivation of plants combined with rearing and breeding of animals (mixed agricultural activity),
- 01.6, class 01.61 – service activities supporting plant production (maintaining the lands in accordance with cultivation principles with respect for environment protection requirements (according to the norms), and also, irrespective of the basic activity classification, when the area of agricultural land per the lands used by an individual is 1 ha and more or when livestock is reared and bred.

User of an agricultural farm is understood as a natural person or a legal person or an organizational unit without legal personality, actually using the land, regardless of whether as owners or leaseholders, or using the land in any other respect, regardless of whether this land is situated in one or in several gminas.

5. Total land area stands for the total area of agricultural land, forest and wooded area and other land, regardless of whether it is owned, leased (with or without contract), used in respect of occupying a certain position (e.g. forester, priest, teacher, etc), common in the part sharing by the user, as well as land actually cultivated by the household, which belongs to deserted households.

6. Agricultural land until 2006 include: arable land, orchards, meadows and pastures. Since 2007 adequately – agricultural land kept in good agricultural condition maintained in accordance with norms defined in the Regulation of Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007, about minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306, with later amendments) and other agricultural land. Since 2010 new or modified categories of agricultural land are presented, conforming in terms of definitions to the requirements of EUROSTAT, which are not strictly comparable to data for previous years.

Użytki rolne w dobrej kulturze prezentuje się w podziale na:

- powierzchnię pod zasiewami,
- grunty ugorowane,
- uprawy trwałe (w tym sady),
- ogrody przydomowe,
- łąki trwałe,
- pastwiska trwałe.

Użytki rolne pozostałe – użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze rolnej.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym. Do powierzchni pod zasiewami nie zaliczamy powierzchni szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, upraw wikliny, drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, innych upraw trwałych oraz powierzchni upraw trwałych pod osłonami, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny itp. Nie zalicza się tu powierzchni plantacji drzew i krzewów szybkorosnących prowadzonych na użytkach rolnych, które kwalifikowane są do lasów.

Powierzchnia gruntów ugorowanych to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska. Zaliczamy tu grunty zarówno uprawnione, jak i nieuprawnione (np. gospodarstwa o powierzchni użytków rolnych poniżej 1 ha) do płatności obszarowych. Do gruntów ugorowanych należy zaliczyć także grunty przygotowane pod tegoroczne zasiewy (np. warzyw), ale do 10 czerwca 2012 r. nieobsiane lub nieobsadzone, a także powierzchnię upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Powierzchnia upraw trwałych to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkótek (sądów), szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Powierzchnia sądów to plantacje drzew, krzewów owocowych i upraw jagodowych utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej (łącznie z plantacjami leszczyny, malin, winorośli) rosnące w zwartym nasadzeniu, a także szkółki drzew i krzewów owocowych, jeżeli ich łączna powierzchnia nie jest mniejsza niż 0,10 ha. Do sądów nie zalicza się powierzchni uprawy truskawek i poziomek.

Powierzchnia ogrodów przydomowych to powierzchnia zlokalizowana najczęściej wokół siedziby gospodarstwa, często oddzielona od reszty gospodarstwa. Obejmuje powierzchnię upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie w gospodarstwie domowym użytkownika gospodarstwa rolnego. Sporadycznie nadwyżki zbiorów mogą być sprzedawane. Ogród przydomowy może obejmować zarówno uprawy rolne i ogrodnicze jednoroczne, jak i uprawy wieloletnie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Powierzchnia łąk trwałych to grunty pokryte trwale trawami (5 lub więcej lat), z zasady koszone, a w rejonach górskich również powierzchnia koszonych hal i połonin. Łąki powinny być utrzymywane w dobrej kulturze rolnej i przynajmniej raz w roku koszone, ale zbiory niekoniecznie wykorzystywane do celów produkcyjnych.

***Agricultural land in a good agricultural condition** is presented on the basis of a division into:*

- sown area,
- fallow land,
- permanent crops (including orchards),
- kitchen gardens,
- permanent meadows,
- permanent pastures.

***Other agricultural land** – agricultural land not cultivated and not maintained in a good agricultural condition.*

***Sown area** is the area of all crops sown and planted in the agricultural farm. Sown area does not include the area of nurseries of ornamental trees and shrubs, nurseries of forest trees for commercial purposes, the crops of wicker, and fruit-bearing trees and shrubs outside plantations, as well as any other permanent crops and the area of permanent crops cultivated under cover, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops etc. The area of fast-growing trees and shrubs cultivated on agricultural land, and classified as forests, is not included in this category.*

***Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements. It includes both entitled and not entitled to area payments (e.g. farms with the area of agricultural land of less than 1 ha). Fallow land also includes land prepared for this year's sowing (e.g. of vegetables), which was not sown or planted as of 10 June 2012, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).*

***Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.*

***The area of orchards** is the land planted with fruit-bearing trees and shrubs, as well as berries, maintained in a good agricultural condition (including hazel, raspberry and grapevine plantations) and densely planted, including nurseries of fruit-bearing trees and shrubs, provided that their total area is not smaller than 0.10 ha. The areas of strawberry and wild strawberry crops are not included as orchards.*

***The area of kitchen gardens** is the land located usually around the farm residence, often separated from the remaining farm area. It covers the area of crops which mainly serve as self-supplies for the household of the agricultural farm user. Infrequently the crop surplus may be sold. A kitchen garden may cover both agricultural and orchard crops, perennial and non-perennial. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.*

***The area of permanent meadows** is the land permanently overgrown with grass (for 5 years or more), which in principle is mown. In mountainous regions it also includes the area of mown mountain pastures. Meadows should be maintained in a good agricultural condition and mown at least once a year, but the crops do not have to be used for production purposes.*

Powierzchnia pastwisk trwałych to grunty pokryte trwale trawami (5 lat lub więcej), które z zasady nie są koszone lecz wypasane, a w rejonach górskich również powierzchnia wypasanych łąk i połonin utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej (łącznie z pastwiskami trwałymi niewykorzystywanymi do celów produkcyjnych oraz z ekstensywnie wypasnymi pastwiskami położonymi na terenie pagórkowatym lub na znacznej wysokości, na glebach niskiej klasy, na których nie stosuje się nawożenia, podlewów, melioracji itp.).

Powierzchnia lasów i gruntów leśnych to powierzchnia pokryta roślinnością leśną (zalesiona) lub przejściowo jej pozbawiona (niezalesiona) oraz grunty związane z gospodarką leśną. Uwzględnia się tu powierzchnię szkółek drzew leśnych założonych na terenach leśnych i wykorzystywanych na potrzeby własne gospodarstwa rolnego (niehandlowe), a także powierzchnię drzew i krzewów szybko rosnących prowadzonych na użytkach rolnych.

Powierzchnia pozostałych gruntów to grunty będące pod zabudowaniami, podwórzami, placami i ogrodami ozdobnymi, parkami, powierzchnia wód śródlądowych (własnych i dzierzawionych), rowów melioracyjnych, powierzchnia porośnięta wikliną w stanie naturalnym, powierzchnia terenów bagiennych, powierzchnia innych gruntów (torfowiska, żwirownie), nieużytków (w tym gruntów zadrzewionych i zakrzaczonych) oraz powierzchnia przeznaczona dla rekreacji (np. zlokalizowana wokół domu, pola golfowe itp.). Do pozostałych gruntów zalicza się także powierzchnię gruntów rolnych nieużytkowanych rolniczo, jeżeli grunty te nie powrócą już do użytkowania rolniczego, np. grunty rolne przeznaczone pod budowę drogi, supermarketu.

7. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj. produkcji globalnej, końcowej i towarowej. Ze względu na dostępność danych informacje w tym zakresie prezentuje się z rocznym opóźnieniem, tj. dla lat 2010 i 2011.

Globalna produkcja rolnicza obejmuje (ustaloną szacunkowo):

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolnej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolnej – członkom tych spółdzielni.

The area of permanent pastures is the land overgrown with grass (for 5 years or more), which in principle is not mown but left for grazing. In mountainous regions it also includes the area of mountain pastures left for grazing and maintained in a good agricultural condition (including permanent pastures not used for production purposes and pastures for extensive grazing, located on mountainous land or at high altitudes with low-class soil, where no fertilization, sub-sowing, melioration, etc. is performed).

The area of forests and forest land is the area covered with forest plants (forested) or lacking such plants for a temporary period of time (non-forested), as well as land associated with forestry management. This category includes the area of forest nurseries established on forest land and used for own (non-commercial) purposes of the agricultural farm, as well as the area of fast-growing trees and shrubs cultivated on agricultural land.

The area of other land is the land under buildings, courtyards, ornamental squares and gardens, parks, inland water areas (owned and leased), melioration ditches, areas naturally covered by wicker, marshland, other land (e.g. peatbogs or gravel pits), fallow land (including forested and bushed land), as well as recreation areas (e.g. located around the house, golf courses, etc). Other land includes also the area of agricultural land not used for agricultural purposes and permanently excluded from such use, e.g. agricultural land intended for road or supermarket construction.

7. Agricultural output was characterized using basic measures, i.e. gross, final and market output. Due to data availability, information in this scope is presented with one year delay, i.e., for the years 2010 and 2011.

Gross agricultural output includes of (estimated):

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (production for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.

The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities, at the same time the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production co-operatives to their members.

8. Wielkość produkcji roślinnej obliczono na podstawie:

- wyników czerwcowych badań reprezentacyjnych (w 2002 r. i 2010 r. – wyniki powszechnych spisów rolnych) w zakresie powierzchni zasiewów,
- wyników reprezentacyjnych badań plonów i zbiorów oraz ocen i ekspertyz rzeczoznawców GUS,
- sprawozdań statystycznych z gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek z udziałem mienia sektora prywatnego i publicznego.

9. Pod pojęciem **plon** rozumie się ilość jednostek wagowych (dt) danego ziemiopłodu zebranego z jednostki powierzchni (ha). W szacunkach plonów obowiązuje zasada obliczania plonów przeciętnych jako średnich ważonych, gdzie waga jest powierzchnią danej uprawy. Uwzględniane są przy tym powierzchnie, z których uzyskano wysokie, jak też i niskie plony oraz powierzchnie, z których plonów nie zebrano (zostały zniszczone w wyniku gradobicia, powodzi itp.).

Do przeliczenia zielonek na siano przyjęto, że 5 dt zielonki = 1 dt siana.

Produkcję ziemniaków, warzyw i truskawek ujęto łącznie z produkcją z działek pracowników gospodarstw państwowych i członków gospodarstw spółdzielczych.

10. Dane o **powierzchni zasiewów** dotyczą poszczególnych ziemiopłodów uprawianych w plonie głównym.

Zboża, jeżeli nie zaznaczono inaczej, to:

- zboża podstawowe: pszenica, żyto, jęczmień, owies i pszenżyto,
- mieszanki zbożowe na ziarno,
- gryka, proso, kukurydza na ziarno i pozostałe zbożowe, np. sorgo.

Strączkowe konsumpcyjne to: groch, fasola, bób oraz inne strączkowe jadalne uprawiane na ziarno (np. ciecierzycza). Powierzchnię zasianą grochem, fasolą, bobem itp. przewidzianą do zbioru w stanie niedojrzałym zaliczono do warzyw gruntowych.

Do **upraw przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, rzepak i rzepak, len (łącznie z lnem oleistym), konopie i tytoń.

Uprawy **pastewne** obejmują:

- okopowe (buraki, marchew i kapusta pastewna oraz brukiew, rzepa i inne),
- motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, np. koniczyna, lucerna i esparceta) oraz inne pastewne i trawy,
- kukurydzę na paszę,
- strączkowe pastewne na paszę, łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno.

Pozostałe uprawy to: warzywa, truskawki, łubin gorzki, wysadki okopowych oraz inne, np. wiklina, zioła.

11. Dane o **ogłowie zwierząt gospodarskich i produkcji zwierzęcej** opracowano na podstawie sprawozdawczości i wyników badań reprezentacyjnych, powszechnych spisów rolnych oraz szacunków.

12. Dane o produkcji **żywca rzeźnego** dotyczą skupu zwierząt rzeźnych (pomniejszonego o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaży targowiskowej oraz uboju z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Produkcję żywca rzeźnego podaje się:

- w „wadze żywej”, tj. według wagi zwierząt rzeźnych przed ubojem,
- w „wadze poubojowej ciepłej” (wbc), tj. w przeliczeniu na mięso (masę mięsno-kostną), łącznie z tłuszczami i podrobami (jeżeli tak zaznaczono), za pomocą współczynników określających poubojową wydajność poszczególnych gatunków zwierząt.

Od 2011 r. dane dotyczące skupu żywca rzeźnego są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła.

Dane o produkcji i skupie mleka, jaj i wełny obejmują: mleko krowie, jaja kurze i wełnę niepraną owczą.

8. Crop output value was calculated on the basis of:

- June sample survey results (in 2002 and 2010 – results of the agricultural censuses) on sown area,
- sample survey results on the yields and production as well as the CSO experts' opinions,
- statistical reports of the state farms, agricultural production co-operatives and companies with a share of private and public sector property.

9. Yields are understood as a weight unit's value (dt) of particular agricultural products harvested from the area unit (ha). Yield estimation consists of calculation of average yields as a weighted average, where the weight is the area of the given cultivation. Taken into consideration are areas of high and low yields (included in the surveys) as well as areas from which yields were not harvested (because of hailstorm, flood, etc).

To convert green fodder to hay, it was assumed that 5 dt of green fodder = 1 dt of hay.

Potatoes, vegetable and strawberry output was presented together with the output from allotments belonging to public farm workers and members of co-operatives.

10. Data concerning **sown area** refer to particular crop production cultivated in the main yield.

Cereals, unless otherwise stated, are:

- basic cereals: wheat, rye, barley, oats and triticale,
- cereal mixed for grain,
- buckwheat, millet, maize for grain and other cereal, e.g. sorgho.

Consumer pulses group includes peas, beans, broad beans and other edible pulses cultivated for grain (such as chick-peas). Area sown with peas, beans, broad beans etc and designed for harvest before reaching maturity has been included in ground vegetables.

Industrial crops include: sugar beets, oilseed rape and turnip rape, flax (including oilseed flax), hemp and tobacco.

Feed plants include:

- root plants (beets, fodder carrot and cabbage, rutabaga, turnip and others),
- small-seed legumes (including perennial, e.g. clover, lucerne, sanfoil) and other fodder and grass,
- maize designated for feeds,
- pulses for feed including cereal and pulse mixed for grain.

Other plants include: vegetables, strawberries, bitter lupin, green manure, others, i.e., willow, herbs.

11. Data regarding **livestock and animal output production** were compiled on the basis of reports, results of sample survey, agricultural censuses results and estimates.

12. Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

Output of animals for slaughter are presented:

- in "live weight", i.e., by weight for animals before slaughter,
- in "post-slaughter warm weight (WWC)", i.e. converted into meat including fats and – if marked – pluck quantities, applying conversion factors to determine the slaughter yield of several animal kinds.

Since 2011 data concerning procurement of animals for slaughter are not comparable with data for previous years due to change the indicator to the conversion of cattle.

Data regarding production and procurement of milk, eggs and wool concern cows' milk, hen's eggs and sheep's greasy wool.

13. Skup produktów rolnych dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze prowadzące skup produktów rolnych bezpośrednio od producentów z terenu województwa.

14. Dane o **cenach skupu** prezentuje się bez podatku VAT; dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

15. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietowanych na celowo wytypowanych targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

16. Dane o **ciągnikach** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

17. Lata gospodarcze dotyczą okresu od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2011/12 dotyczy okresu od 1 VII 2011 r. do 30 VI 2012 r.).

18. Dane w większości tablic zestawiono **według siedziby użytkownika**, tzn. miejsca zamieszkania użytkowników gospodarstw indywidualnych, bądź w miejscu lokalizacji zarządu w przypadku pozostałych gospodarstw; bez względu na miejsce położenia gruntów.

19. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto – jeżeli nieznaczono inaczej – użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu; w 2002 r. – według stanu w dniu 20 V na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego; w 2010 r. – według stanu w dniu 30 VI na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego.

20. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” lub mogą nie sumować się na 100%.

13. Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities conducting procurement of agricultural products directly from producers based in the voivodship.

14. Data regarding **procurement prices** are presented without VAT; they refer to prices paid by economic units conducting procurement of agricultural products directly from agricultural producers. Average prices were computed as a quotient of value (without tax on goods and services) and quantity of each agricultural product.

15. The information on **prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data have not been fully comparable with data in previous years. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of all quotations within the whole country and all voivodships.

16. Data regarding **tractors** concern biaxial and caterpillar tractors.

17. Farming years cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2011/12 farming year covers the period from 1 VII 2011 to 30 VI 2012).

18. Data in most tables have been compiled according to the **official residence of land user**, i.e., dwelling place of a private agricultural holding farm or the board seat of other farms, irrespective of the land location.

19. Agricultural land, crop area and livestock – unless otherwise indicated – as of June; in 2002 – as of 20 V according to the Agricultural Census, were used to calculate the volume indicator, in 2010 – as of 30 VI according to the Agricultural Census.

20. Due to electronic data processing techniques, in some cases the sums of the components may differ from “total values” or do not sum up to 100%.

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

I. GOSPODARKA ZIEMIĄ

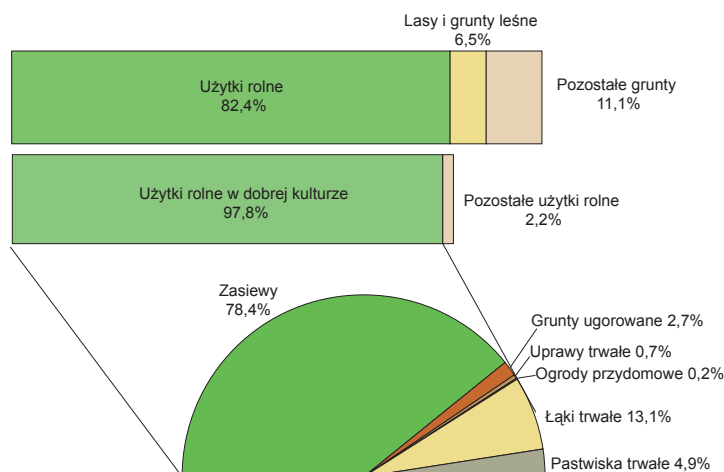
Powierzchnia gruntów ogółem należących do gospodarstw rolnych w 2012 r. wyniosła 910,6 tys. ha i w stosunku do 2011 r. zwiększyła się o 8,2 tys. ha (o 0,9%). W ogólnej powierzchni gospodarstw rolnych 91,9% stanowiły grunty sektora prywatnego, których powierzchnia wyniosła 836,6 tys. ha.

TABL. 1. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2012 R.

Wyszczególnienie	Powierzchnia	
	w ha	w %
Użytki rolne ogółem	749998	100,0
użytki rolne w dobrej kulturze rolnej	733657	97,8
pod zasiewami	575276	76,7
grunty ugorowane	19477	2,6
uprawy trwałe	5385	0,7
w tym sady	4667	0,6
ogrody przydomowe	1466	0,2
łąki trwałe	95868	12,8
pastwiska trwałe	36186	4,8
użytki rolne pozostałe	16341	2,2

Powierzchnia użytków rolnych w gospodarstwach rolnych w 2012 r. wyniosła 750,0 tys. ha i zwiększyła się w stosunku do 2011 r. o 4,0 tys. ha, tj. o 0,5%. W ogólnej powierzchni użytków rolnych w gospodarstwach rolnych 733,7 tys. ha (97,8%) stanowiły użytki w dobrej kulturze rolnej (użytki rolne utrzymywane zgodnie z normami dotyczącymi zachowania wymogów ochrony środowiska), a 16,3 tys. ha (2,2%) to użytki rolne pozostałe (niebędące w dobrej kulturze rolnej).

STRUKTURA UŻYTKOWANIA GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2012 R.



W 2012 r. największy udział w ogólnej powierzchni użytków rolnych miała powierzchnia zasiewów (76,7% ogólnej powierzchni użytków rolnych), następnie łąk trwałych (12,8%) oraz pastwisk trwałych i gruntów ugorowanych (odpowiednio 4,8% i 2,6%).

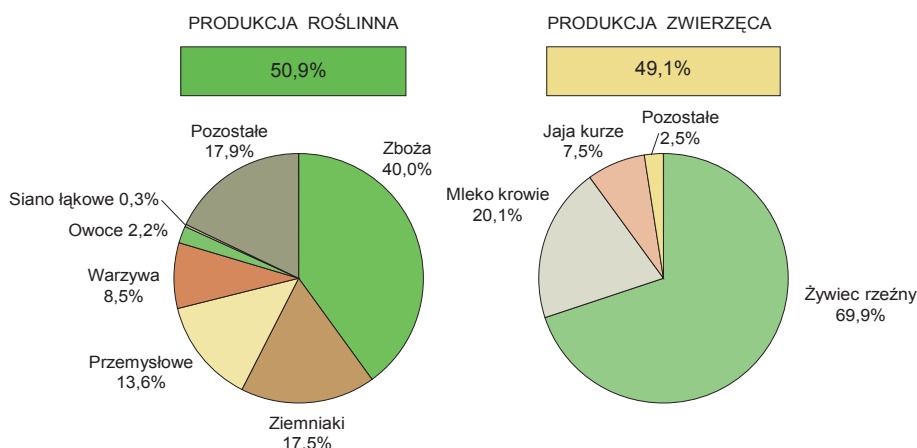
II. WARTOŚĆ PRODUKCJI ROLNICZEJ

W 2011 r. wzrosła, w porównaniu z 2010 r., globalna produkcja rolnicza (o 0,7%), na co wpływ miał przede wszystkim wzrost o 7,6% w odniesieniu do poprzedniego roku produkcji zwierzęcej (produkcja roślinna zmniejszyła się natomiast o 5,2%). Dominujący wpływ na zdolność produkcyjną rolnictwa w województwie miały gospodarstwa indywidualne, które wytworzyły 78,9% globalnej produkcji rolniczej.

W 2011 r. produkcja zwierzęca stanowiła 57,2% wartości końcowej produkcji rolniczej w województwie, która w porównaniu z poprzednim rokiem była wyższa o 4,8%, co było wynikiem wzrostu zarówno wartości produkcji zwierzęcej, jak i wartości produkcji roślinnej odpowiednio o 7,7% i 1,3%.

W 2011 r. wzrosła również wartość towarowej produkcji rolniczej (o 6,5%) charakteryzująca się wzrostem wartości produkcji zwierzęcej (o 13,5%) i spadkiem wartości produkcji roślinnej (o 1,9%).

GLOBALNA PRODUKCJA ROLNICZA W 2011 R.



III. PRODUKCJA ROŚLINNA

Warunki agrometeorologiczne

O wysokości plonów zebranych upraw decydują warunki agrometeorologiczne, tj. temperatura powietrza, ilość i rozkład opadów oraz nasłonecznienie. Czynniki te, oprócz zależnych od człowieka (stosowanie nasion kwalifikowanych, środków ochrony roślin, nawożenie), wpływają na rozwój i terminowość wykonywanych prac polowych przez rolników oraz stan i rozwój roślin w poszczególnych etapach wegetacji.

Przebieg pogody na przełomie grudnia 2011 r. i stycznia 2012 r. nie był korzystny dla hartowania ozimin i ich przechodzenia w stan zimowego spoczynku. Dodatkowo temperatury powietrza odnotowane w grudniu 2011 r. i pierwszej połowie stycznia 2012 r. spowodowały, że wegetacja ozimin trwała do końca drugiej dekady stycznia. Na początku trzeciej dekady stycznia nastąpiło łagodne obniżenie temperatury i opady śniegu, co spowodowało przejście ozimin w stan spoczynku zimowego. Pod koniec stycznia i w pierwszej dekadzie lutego odnotowano znaczne spadki temperatur dochodzące do minus 25°C, które przy niedostatecznej pokrywie śnieżnej lub jej braku spowodowały znaczne straty w zbożach ozimych i rzepaku ozimym. Występujące w tym okresie silnie wysuszające wiatry podczas bardzo mroźnych dni i nocy powodowały wysmalanie roślin. Największe uszkodzenia zbóż ozimych i rzepaku ozimego odnotowano w powiatach: kwidzyńskim, tczewskim, gdańskim, starogardzkim, malborskim, sztumskim i człuchowskim. W wielu gospodarstwach leżących w wymienionych powiatach nastąpiło całkowite zniszczenie plantacji, głównie pszenicy ozimej. Pszenżyto, jęczmień i rzepak zostały uszkodzone w mniejszym stopniu niż pszenica, ale w rejonach bezśnieżnych w okresie silnych mrozów również wystąpiły silne uszkodzenia roślin. Plantacje żyta, w porównaniu z innymi uprawami ozimymi, zostały uszkodzone w najmniejszym stopniu. W przypadku pszenicy, pszenżyta, jęczmienia i rzepaku zaistniała konieczność dokonania przesiewów.

Pod koniec marca 2012 r. zaobserwowano ruszenie wegetacji, a na polach rozpoczęły się pierwsze wiosenne prace polowe, siew zbóż jarych, a także przesiewy po zaoranych oziminach. Ciepła i słoneczna pogoda panująca w drugiej połowie kwietnia sprzyjała prowadzonym pracom polowym oraz przyczyniła się do znacznego przyspieszenia tempa wzrostu i rozwoju roślin.

W drugiej i trzeciej dekadzie kwietnia 2012 r. rozpoczęto sadzenie ziemniaków oraz przystąpiono do siewów buraków cukrowych i kukurydzy. Zakończenie tych prac nastąpiło w pierwszej dekadzie maja. W maju wystąpił niedobór opadów deszczu, który przyczynił się do zmniejszenia zapasów wody w glebie. Zboża ozime znajdowały się w tym okresie w fazie kłoszenia, a jare w różnych fazach rozwojowych w zależności od terminu siewu, tj. od krzewienia do strzelania

w źdźbło. Stan zasiewów zbóż ozimych i rzepaku ozimego na terenie województwa pomorskiego na koniec maja 2012 r. ocenia się jako gorszy niż w analogicznym okresie 2011 r. Również zboża jare i rzepak jary były w tym okresie w słabszej kondycji.

W czerwcu warunki agrometeorologiczne były bardzo zróżnicowane. Napływ chłodnego powietrza w pierwszej dekadzie miesiąca przyczynił się do przejściowego zwolnienia tempa wzrostu i rozwoju upraw. W drugiej i trzeciej dekadzie czerwca nastąpiło podwyższenie temperatury, co sprzyjało rozwojowi i dojrzewaniu upraw oraz prowadzeniu pielęgnacyjnych prac polowych. Występujące w trzeciej dekadzie miesiąca częste opady deszczu poprawiły stan uwilgotnienia ornej warstwy gleby.

Ciepła i słoneczna pogoda panująca w pierwszej połowie lipca sprzyjała dojrzewaniu rzepaku oraz zbóż jarych i ozimych. W drugiej połowie lipca rozpoczęto zbiór jęczmienia ozimego i rzepaku ozimego. W tym okresie odnotowano też lokalnie występujące gwałtowne opady deszczu, często o charakterze burzowym, gradobicia oraz trąby powietrzne powodujące zniszczenie i uszkodzenie roślin.

W sierpniu panowała zmienna pogoda. Druga dekada miesiąca należała w województwie pomorskim do jednych z cieplejszych w kraju. W drugiej połowie sierpnia rozpoczęto siewy jęczmienia ozimego i rzepaku ozimego.

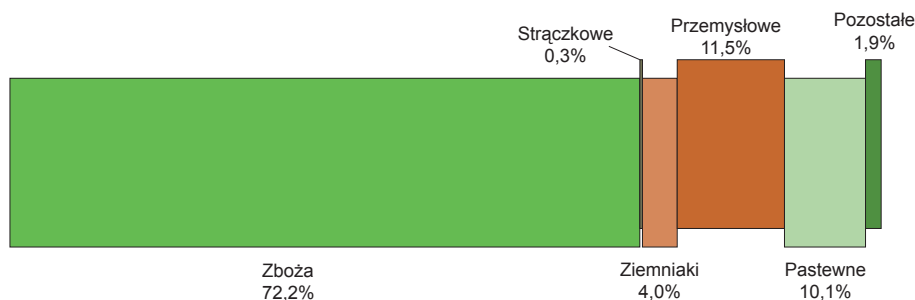
Ciepła, słoneczna i na ogół bezdeszczowa pogoda we wrześniu stwarzała dobre warunki dla prowadzenia zbiorów upraw. Żniwa oraz siewy rzepaku zakończono w pierwszej dekadzie września. We wrześniu kontynuowano rozpoczęte w sierpniu wykopki ziemniaków, a w trzeciej dekadzie omawianego miesiąca przystąpiono do zbiorów buraków cukrowych. Do końca września w całości został zasiany jęczmień ozimy, a siewy pozostałych zbóż ozimych zostały zakończone w październiku. Korzystne warunki pogodowe panujące w pierwszej i drugiej dekadzie października sprzyjały zbiorom upraw okopowych i pastewnych. Znaczne ochłodzenie połączone z opadami deszczu ze śniegiem i śniegu, które wystąpiło w trzeciej dekadzie października przejściowo zahamowało wegetację pozostających na polach upraw. Ciepły i pogodny listopad przyczynił się do ożywienia wegetacji i dalszego wzrostu oziminy. Pod koniec listopada zboża ozime były prawidłowo rozkrzewione, a rzepak ozimy posiadał dobrze rozwinięty system korzeniowy i rozetę liściową składającą się z 8-10 liści. Należy stwierdzić, że oziminy dobrze przygotowały się do zimowego spoczynku.

Powierzchnia zasiewów

W 2012 r. powierzchnia zasiewów wyniosła 575,3 tys. ha i była większa o 4,9 tys. ha (o 0,9%) w stosunku do 2011 r. Największa powierzchnia zasiewów znajdowała się w gospodarstwach indywidualnych i stanowiła 84,0% ogólnej powierzchni zasiewów (spadek o 0,4 p.proc. w odniesieniu do poprzedniego roku). W strukturze zasiewów zboża ogółem zajmowały 415,4 tys. ha, grupa roślin przemysłowych - 65,8 tys. ha, rośliny pastewne (łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno) - 58,0 tys. ha, natomiast powierzchnia uprawy ziemniaków wyniosła 23,3 tys. ha, a roślin zaliczanych do grupy „pozostałe” - 10,8 tys. ha.

W stosunku do 2011 r. w ogólnej powierzchni zasiewów udział powierzchni zbóż, strączkowych konsumpcyjnych, ziemniaków i upraw pozostałych pozostał na niezmiennym poziomie. Zmniejszył się natomiast udział powierzchni upraw przemysłowych (o 0,8 p.proc.), a zwiększył się udział roślin pastewnych (o 0,8 p.proc.).

STRUKTURA ZASIEWÓW W 2012 R.



Produkcja głównych upraw rolnych

Zboża

W 2012 r. powierzchnia uprawy zbóż ogółem wyniosła 415,4 tys. ha i była o 0,8% większa od notowanej w 2011 r. Plony zbóż ogółem kształtowały się na poziomie 36,8 dt/ha, tj. o 1,7 dt/ha (o 4,8%) wyższym od uzyskanego w roku poprzednim, natomiast ich zbiory wyniosły 1528,1 tys. t, o 83,1 tys. t (o 5,8%) więcej niż w 2011 r.

Łączna powierzchnia uprawy zbóż podstawowych z mieszankami zbożowymi wyniosła 401,5 tys. ha – o 0,4% więcej niż w roku poprzednim, natomiast ich plony osiągnęły poziom 37,2 dt/ha, o 1,7 dt/ha (o 4,8%) wyższy od uzyskanego rok wcześniej.

Szacuje się, że w porównaniu z wielkością plonów uzyskaną w 2011 r. wszystkie gatunki zbóż plonowały wyżej:

- ↑ pszenica ozima – wzrost o 1,8 dt/ha (3,6%),
- ↑ pszenica jara – o 4,5 dt/ha (12,5%),
- ↑ żyto – o 4,1 dt/ha (16,1%),
- ↑ jęczmień ozimy – o 5,0 dt/ha (14,8%),
- ↑ jęczmień jary – o 2,3 dt/ha (7,2%),
- ↑ owies – o 1,5 dt/ha (5,4%),
- ↑ pszenżyto ozime – o 2,3 dt/ha (6,9%),
- ↑ pszenżyto jare – o 1,4 dt/ha (5,1%),
- ↑ mieszanki zbożowe ozime – o 4,1 dt/ha (13,7%),
- ↑ mieszanki zbożowe jare – o 1,2 dt/ha (4,3%),
- ↑ kukurydza na ziarno – o 7,1 dt/ha (14,3%).

STRUKTURA POWIERZCHNI ZASIEWÓW ZBÓŻ PODSTAWOWYCH Z MIESZANKAMI ZBOŻOWYMI



Zbiory zbóż podstawowych z mieszankami zbożowymi oszacowano na 1493,2 tys. t, tj. o 5,4% więcej niż w roku poprzednim.

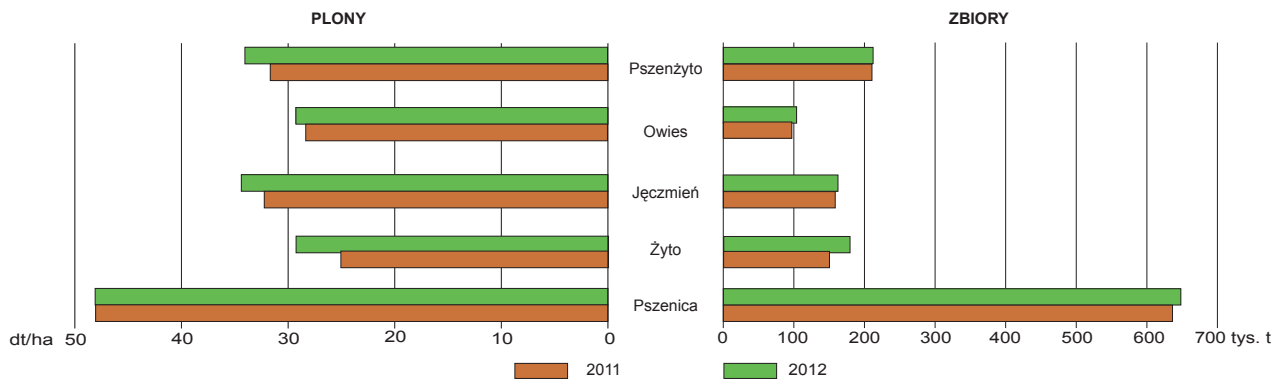
TABL. 2. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, PLONY I ZBIORY ZBÓŻ

Wyszczególnienie	2011		2012	
	w liczbach bezwzględnych		2011 = 100	
O G Ó Ł E M				
Powierzchnia w tys. ha	412,0	415,4	100,8	
Plony z 1 ha w dt	35,1	36,8	104,8	
Zbiory w tys. t	1445,0	1528,1	105,8	
W tym ZBOŻA PODSTAWOWE Z MIESZANKAMI ZBOŻOWYMI				
Powierzchnia w tys. ha	399,8	401,5	100,4	
Plony z 1 ha w dt	35,5	37,2	104,8	
Zbiory w tys. t	1417,3	1493,2	105,4	

Zboża intensywne (pszenicę, jęczmień i pszenżyto) zasiano na powierzchni 247,6 tys. ha, o 2,4 tys. ha mniejszej niż w 2011 r. Udział powierzchni zasiewów zbóż intensywnych w grupie zbóż podstawowych z mieszankami zbożowymi wyniósł 61,7%, co oznacza spadek o 0,8 p.proc. w porównaniu z rokiem poprzednim.

Zboża ekstensywne (żyto, owies i mieszanki zbożowe) zasiano na powierzchni 154,0 tys. ha, o 4,3 tys. ha (o 2,8%) większej niż rok wcześniej, a ich udział w powierzchni zasiewów zbóż podstawowych z mieszankami zbożowymi wyniósł 38,3% i zwiększył się o 0,8 p.proc. w stosunku do roku poprzedniego.

PLONY I ZBIORY ZBÓŻ PODSTAWOWYCH



Rzepak i rzepik

W 2012 r. powierzchnia uprawy rzepaku i rzepiku (ozimego i jarego łącznie) wyniosła 54,6 tys. ha (w tym 91,9% stanowiły zasiewy rzepaku ozimego) i była mniejsza o 8,0% od notowanej w 2011 r. Plony rzepaku i rzepiku były wyższe o 6,1 dt/ha od uzyskanych w poprzednim roku i wyniosły 29,2 dt/ha., natomiast ich zbiory kształtowały się na poziomie 159,5 tys. t, co oznacza wzrost o 22,2 tys. t (o 16,2%) w stosunku do uzyskanych w 2011 r.

TABL. 3. PRODUKCJA RZEPAKU I RZEPIKU

Wyszczególnienie	2011		2012	
	w liczbach bezwzględnych		2011 = 100	
Powierzchnia w tys. ha	59,3	54,6	92,0	
Plony z 1 ha w dt	23,1	29,2	126,4	
Zbiory w tys. t	137,3	159,5	116,2	

Ziemniaki

W 2012 r. powierzchnia uprawy ziemniaka (łącznie z powierzchnią uprawy w ogrodach przydomowych) wyniosła 23,4 tys. ha i była większa o 1,0% niż w 2011 r.

Warunki pogodowe panujące w 2012 r. były na ogół korzystne dla wegetacji ziemniaków, a sadzenie ziemniaków przeprowadzono w optymalnych warunkach agrotechnicznych. Ciepła i dość sucha pogoda w II i III dekadzie kwietnia oraz na początku maja sprzyjały sadzeniu ziemniaków, a lekka susza w okresie wschodów poprawiła ich ukorzenie. Czerwcowe i lipcowe opady deszczu wpłynęły korzystnie na wytworzenie zielonej masy i intensywny wzrost odmian późniejszych. Ostatecznie plon ziemniaków w 2012 r. oszacowano na poziomie 255 dt/ha, o 2,8% wyższym od uzyskanego przed rokiem. Z kolei zbiory ziemniaków wyniosły 598,8 tys. t i były wyższe o 23,1 tys. t (o 4,0%) w stosunku do 2011 r.

TABL. 4. PRODUKCJA ZIEMNIAKÓW^a

Wyszczególnienie	2011		2012	
	w liczbach bezwzględnych		2011 = 100	
Powierzchnia w tys. ha	23,2	23,4	101,0	
Plony z 1 ha w dt	248	255	102,8	
Zbiory w tys. t	575,7	598,8	104,0	

^a łącznie z ogrodami przydomowymi.

Buraki cukrowe

Powierzchnia uprawy buraków cukrowych wyniosła 10,7 tys. ha i była o 0,5 tys. ha (o 4,7%) większa od notowanej w 2011 r. Warunki pogodowe w omawianym roku, pomimo dużej dynamiczności, były bardzo korzystne dla wegetacji buraka cukrowego i przyrostu masy korzeniowej.

TABL. 5. PRODUKCJA BURAKÓW CUKROWYCH

Wyszczególnienie	2011	2012	
	w liczbach bezwzględnych		2011 = 100
Powierzchnia w tys. ha	10,2	10,7	104,7
Plony z 1 ha w dt	542	556	102,6
Zbiory w tys. t	553,9	595,3	107,5

Plony buraków cukrowych ukształtowały się na poziomie 556 dt/ha, co oznacza wzrost o 2,6% w stosunku do 2011 r. Zbiory buraków cukrowych natomiast określono na poziomie 595,3 tys. t, o 41,4 tys. t (o 7,5%) wyższym niż rok wcześniej.

Rośliny pastewne

W 2012 r. ogólna powierzchnia paszowa roślin pastewnych uprawianych w plonie głównym, łącznie z arealem trwałych użytków zielonych, wyniosła 174,9 tys. ha i była większa o 11,2 tys. ha (o 6,8%) od notowanej w roku poprzednim.

Powierzchnia trwałych użytków zielonych zwiększyła się o 6,4% w stosunku do roku poprzedniego i w 2012 r. wyniosła 132,1 tys. ha. Większa była także powierzchnia połowych upraw pastewnych (o 8,0%), która wyniosła 42,8 tys. ha.

TABL. 6. POWIERZCHNIA PASZOWA

Stan w czerwcu

Wyszczególnienie	2011	2012	
	w tys. ha		2011 = 100
Ogółem	163,7	174,9	106,8
Trwałe użytki zielone	124,1	132,1	106,4
Polowe uprawy pastewne	39,6	42,8	108,0

W porównaniu z 2011 r. w grupie połowych upraw pastewnych odnotowano wzrost o 37,4% powierzchni uprawy roślin okopowych pastewnych, podczas gdy powierzchnia uprawy kukurydzy na zielonkę zwiększyła się o 20,5%.

TABL. 7. ZBIORY ROŚLIN PASTEWNICH NA PASZĘ

Wyszczególnienie	2011	2012	
	w tys. t		2011 = 100
Okopowe pastewne	75,2	100,7	133,9
Strączkowe pastewne	24,2	31,3	129,7
Motylkowe drobnonasienne ^a	467,7	448,3	95,9
Kukurydza na zielonkę	675,2	827,5	122,6
Trwałe użytki zielone ^b	474,1	556,1	117,3
łąki trwałe	336,5	422,1	125,4
pastwiska trwałe	137,6	134,0	97,3

a łącznie z innymi pastewnymi trawami i pastwiskami połowymi. b W przeliczeniu na siano.

W 2012 r. zbiory upraw pastewnych wyniosły:

- okopowych pastewnych – 100,7 tys. t, co oznacza wzrost o 25,5 tys. t (o 33,9%) w stosunku do roku poprzedniego,
- trwałych użytków zielonych (w przeliczeniu na siano) – 556,1 tys. t, wzrost o 82,0 tys. t (o 17,3%),
- strączkowych pastewnych – 31,3 tys. t, wzrost o 7,1 tys. t (o 29,7%),
- kukurydzy na zielonkę – 827,5 tys. t, wzrost o 152,3 tys. t (o 22,6%).

Zbiory roślin motylkowych drobnonasiennych zmniejszyły się o 19,4 tys. t (o 4,1%) i wyniosły 448,3 tys. t.

Szacuje się, że w 2012 r. powierzchnia łąk trwałych niewykorzystywanych gospodarczo (tj. nieeksploatowanych oraz skoszonych lecz niezebranych) łącznie w I pokosie wyniosła 17,2% ogólnej powierzchni łąk trwałych (w 2011 r. – 22,3%), w II pokosie – 20,2% (odpowiednio 26,7%), a w III pokosie – 31,9% (38,0%).

Produkcja głównych upraw ogrodnich

Warzywa gruntowe

W 2012 r. powierzchnia uprawy warzyw gruntowych, z uwzględnieniem arealu uprawy warzyw w ogrodach przydomowych, kształtowała się na poziomie 7,6 tys. ha i była większa o 9,9% od notowanej przed rokiem. W dominujących w uprawie warzyw gospodarstwach indywidualnych wzrost ten wyniósł 8,5%. Zwiększenie powierzchni uprawy dotyczyło wszystkich podstawowych gatunków warzyw. Największy wzrost zanotowano w uprawie pomidorów (o 23,9%) i ogórków (o 13,7%).

W 2012 r. zebrano łącznie 134,0 tys. t warzyw gruntowych, tj. o 3,5% więcej niż przed rokiem. Zbiór na takim poziomie był efektem zwiększenia powierzchni uprawy, gdyż plonowanie większości z nich było niższe.

TABL. 8. ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH ^a

Wyszczególnienie	2011	2012	
	w tys. t		2011 = 100
Ogółem	129,5	134,0	103,5
Kapusta	27,4	30,8	112,3
Kalafiory	6,9	7,5	107,6
Cebula	6,6	7,0	106,4
Marchew jadalna	37,3	35,1	94,1
Buraki ćwikłowe	11,4	12,2	107,3
Ogórki	6,0	6,5	109,6
Pomidory	1,0	1,2	113,5
Pozostałe ^b	32,9	33,7	102,6

^a łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Pietruszka, pory, seler, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi, koper i inne.

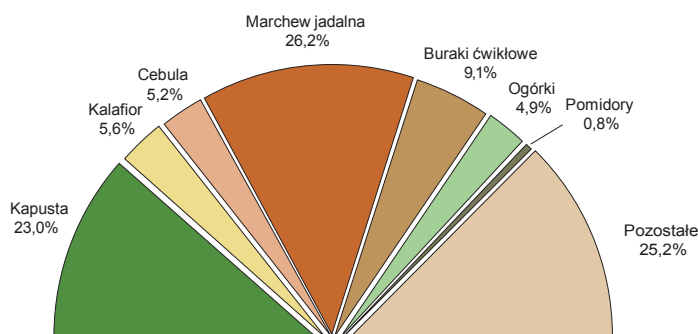
W 2012 r. kapustę uprawiano na powierzchni 0,8 tys. ha, tj. o 11,5% większej niż przed rokiem, a jej plonowanie było wyższe zaledwie o 0,8%. W efekcie zebrano 30,8 tys. t kapusty, tj. o 12,3% więcej niż w 2011 r. W pierwszej fazie wegetacji przewidywano wyższe plonowanie, jednak suche lato wpłynęło niekorzystnie na końcowy plon z uwagi na duże wymagania wodne tego gatunku.

Kalafiory uprawiano na powierzchni dochodzącej do 0,4 tys. ha (o 9,1% większej niż w 2011 r.). Mimo niższego o 1,4% plonowania zebrano 7,5 tys. t kalafiorów, tj. o 7,6% więcej niż w 2011 r.

Powierzchnia uprawy cebuli wyniosła blisko 0,4 tys. ha i zwiększyła się na przestrzeni roku o 11,6%. Łącznie zebrano 7,0 tys. t dobrej jakości cebuli, tj. o 6,4% więcej niż przed rokiem, chociaż plon był niższy o 4,3%.

W 2012 r. zbiory marchwi jadalnej wyniosły 35,1 tys. t i były o 5,9% niższe od uzyskanych w 2011 r., co wynikało z wyraźnie niższego plonowania tego gatunku (o 7,5%), gdyż powierzchnia uprawy określona na poziomie 1,1 tys. ha niewiele różniła się od powierzchni z 2011 r. (wzrost o 1,8%).

STRUKTURA ZBIORÓW WARZYW GRUNTOWYCH W 2012 R.



W 2012 r. obserwowano dalszy wzrost w skali roku powierzchni uprawy buraków ćwikłowych – o 7,7%. Przy takim samym plonowaniu jak przed rokiem, z powierzchni 0,5 tys. ha zebrano 12,2 tys. t buraków.

Wzrost powierzchni przeznaczonej pod uprawę ogórków (o 13,7% w porównaniu z 2011 r.) wpłynął na wzrost ich produkcji (o 9,6%). W 2012 r. z powierzchni 0,5 tys. ha i plonie niższym o 3,5% w stosunku do poprzedniego roku zebrano 6,5 tys. t ogórków.

Pomidory uprawiano na powierzchni nieznacznie przekraczającej 0,1 tys. ha. Z powierzchni tej, przewyższającej niemal o ¼ wielkość powierzchni z poprzedniego roku oraz przy niższym o 8,5% plonie, zebrano 1,2 tys. t pomidorów, tj. o 13,5% więcej niż w 2011 r.

Łączne zbiory warzyw zaliczanych do grupy „pozostałe”, tj. pietruszki, porów, selerów, rzodkiewki, sałaty, rabarbaru, szparagów, kopru i innych wyniosły 33,7 tys. t i były o 2,6% wyższe od uzyskanych rok wcześniej. Na taką produkcję wpłynął przede wszystkim wzrost o 11,4% powierzchni uprawy, gdyż średni plon tych gatunków był niższy o 8,4% od notowanego w 2011 r.

Owoce z drzew

W 2012 r. odnotowano ograniczenie powierzchni nasadzeń drzew owocowych, jednak dzięki znacznie korzystniejszym warunkom pogodowym w okresie wegetacji udało się zebrać 18,7 tys. t owoców, tj. o 41,1% więcej niż w 2011 r.

TABL. 9. ZBIORY OWOCÓW Z DRZEWE^a

Wyszczególnienie	2011	2012	
		w t	2011 = 100
Ogółem	13262	18709	141,1
Jabłonie	11301	16760	148,3
Grusze	741	861	116,1
Śliwy	596	482	80,9
Wiśnie	498	475	95,3
Czereśnie	111	108	97,4
Pozostałe ^b	15	23	158,4
w tym orzechy włoskie	9	18	204,5

a łącznie z ogrodami przydomowymi. b Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

Według szacunku w 2012 r. zbiory jabłek wyniosły 16,8 tys. t i były, mimo zmniejszenia powierzchni nasadzeń o 4,5%, blisko o połowę większe od uzyskanych w 2011 r. Natomiast średni plon z 1 ha był wyższy o 55,4% od notowanego w 2011 r. Majowe przymrozki spowodowały straty tylko lokalne, które nie wpłynęły na kwitnienie i zawiązanie jabłoni. Czerwcowe opady nie odbiegały od normy i nie wpłynęły znacząco na wielkość zbioru. W końcowej fazie wegetacji pojawił się jedynie problem z wybarwieniem owoców.

W 2012 r. dzięki lepszemu plonowaniu (wzrost o 46,4% w stosunku do 2011 r.) zebrano 0,9 tys. t gruszek, tj. o 16,1% więcej niż przed rokiem. Nie obserwowano już rosnącego zainteresowania uprawą tego gatunku i po wykarczowaniu starych nasadzeń powierzchnia uprawy zmniejszyła się o 20,5% w odniesieniu do poprzedniego roku.

Zbiór śliwek określony na poziomie 0,5 tys. t był mniejszy o 19,1% od uzyskanego w 2011 r. Niska produkcja była następstwem rezygnacji z 30,3% nasadzeń w 2012 r., gdyż uzyskany plon był wyższy o 16,5%.

W 2012 r. zbiory wiśni dochodziły do 0,5 tys. t i były niższe od uzyskanych przed rokiem o 4,7%. Podobnie jak w przypadku innych gatunków drzew owocowych spadek produkcji spowodowany był ograniczeniem o 25,8% powierzchni nasadzeń, a szacowany plon przewyższał o 28,8% plon z 2011 r.

Zbiór czereśni został wyszacowany na poziomie 0,1 tys. t i był o 2,6% niższy od zanotowanego rok wcześniej, a decydującym o produkcji czynnikiem było niższe o 8,3% plonowanie spowodowane między innymi opadami deszczu w końcowej fazie zbioru. Wzrost zainteresowania uprawą tego gatunku w 2012 r., wyrażający się zwiększeniem powierzchni uprawy o 6,6%, nie powinien mieć jeszcze w najbliższych latach wpływu na wielkość produkcji.

Łączna produkcja moreli, brzoskwiń i orzechów włoskich była, mimo niewielkiego ograniczenia powierzchni uprawy, o ponad połowę wyższa od uzyskanej w 2011 r. Plon odnotowany w 2012 r. przewyższał o 57,1% plon uzyskany w 2011 r., był on jednak bardzo niski w stosunku do możliwego do uzyskania, gdyż duża część plantacji nie owocowała z powodu braku pielęgnacji.

Owoce z krzewów owocowych i plantacji jagodowych

Łączne zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych w 2012 r. wyniosły 7,3 tys. t i były o 17,3% wyższe od wielkości zbiorów roku poprzedniego. Wpływ na to miało głównie wyższe plonowanie wszystkich gatunków krzewów owocowych, gdyż powierzchnia zwiększyła się jedynie o 1,4%.

TABL. 10. ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH^a

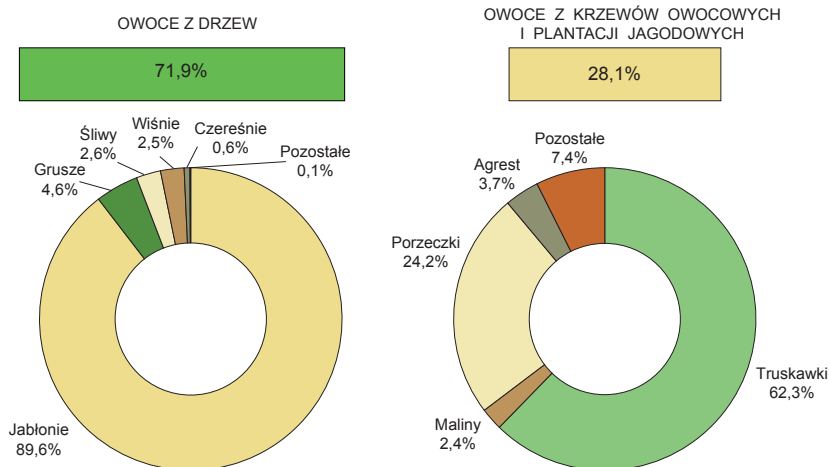
Wyszczególnienie	2011	2012	
		w t	2011 = 100
Ogółem	6224	7303	117,3
Truskawki	4107	4551	110,8
Maliny ^b	141	176	124,5
Porzeczki	1339	1767	131,9
Agrest	235	271	115,1
Pozostałe ^c	402	538	133,9

a łącznie z ogrodami przydomowymi. b łącznie z jeżyną bezkolcową. c Aronia, borówka wysoka, leszczyna i inne.

W 2012 r. powierzchnia uprawy truskawek zwiększyła się o 3,6%. Wzrosło także plonowanie tych owoców o 7,1%, co wpłynęło na wysokość ich zbiorów, które wyniosły 4,6 tys. t, tj. o 10,8% więcej niż przed rokiem. Zbiory zapowiadały się lepiej, ale z powodu upałów sezon truskawkowy był jednak krótszy niż w typowych latach.

W 2012 r. zebrano 0,2 tys. t malin, tj. o 24,5% więcej niż w 2011 r. Zbiór na takim poziomie był następstwem przede wszystkim wyższego o 17,5% plonowania (powierzchnia uprawy tych owoców zwiększyła się o 6,0%). Bardzo dobrze plonowały odmiany późne, a warunki pogodowe pozwoliły na dłuższe o około 2 tygodnie owocowanie.

STRUKTURA ZBIORÓW OWOCÓW W 2012 R.



W 2012 r. według szacunków zbiory porzeczek wyniosły 1,8 tys. t i były o 31,9% wyższe od uzyskanych w 2011 r. O tak wyraźnym wzroście produkcji zdecydowało wyższe plonowanie (o 42,5%), gdyż powierzchnia nasadzeń na przestrzeni roku zmniejszyła się (o 7,2%).

W 2012 r. zbiór agrestu wynoszący 0,3 tys. t przewyższał o 15,1% odnotowany w 2011 r., przede wszystkim dzięki lepszemu o 12,8% plonowaniu, gdyż powierzchnia przeznaczona pod uprawę wzrosła jedynie o 2,3%.

W 2012 r. łączne zbiory aronii, borówki wysokiej, leszczyny i innych gatunków przekroczyły 0,5 tys. t i przewyższały o 33,9% zbiory z poprzedniego roku. Tak wysoka produkcja była efektem utrzymującego się zainteresowania uprawą tych gatunków, co wpłynęło na zwiększenie powierzchni nasadzeń (o 5,2%) oraz wzrost plonowania (o 27,4%).

IV. PRODUKCJA ZWIERZĘCA

Zwierzęta gospodarskie

Utrzymująca się niska opłacalność produkcji zwierzęcej w I półroczu 2012 r. miała wpływ na dalsze zmniejszanie się погоłowia trzody chlewnej, przy zachowaniu umiarkowanych tendencji rozwojowych w produkcji bydła.

TABL. 11. POGŁÓWIE ZWIERZĄT GOSPODARSKICH W 2012 R.

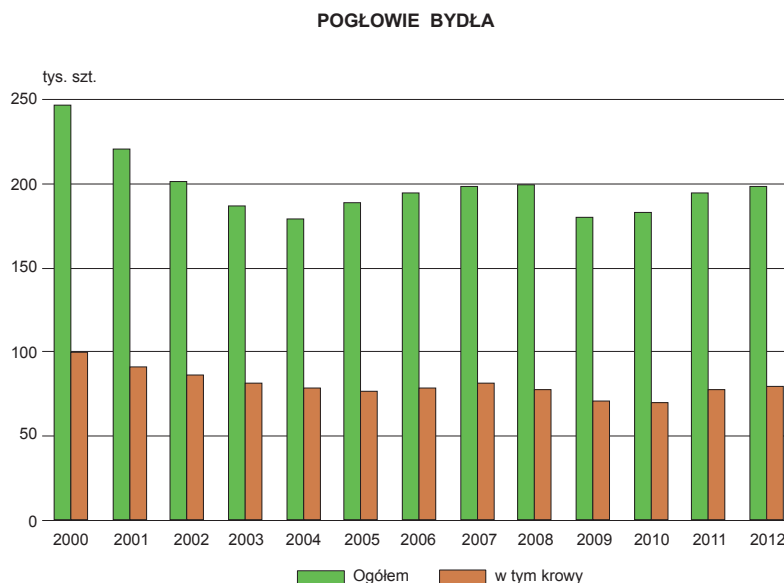
Stan w czerwcu

Wyszczególnienie	Ogółem	Sektor		Dynamika	
		prywatny	publiczny	czerwiec 2011 = 100	grudzień 2011 = 100
	w tys. szt.				
Bydło	198,5	197,0	1,5	102,0	105,9
w tym krowy	79,9	79,2	0,7	102,9	102,1
Owce	17,2	17,2	0,0	116,1	135,9
w tym maciorki	7,8	7,8	0,0	86,1	95,2
Konie ^a	10,7	10,7	0,0	93,9	x
w tym 3-letnie i starsze	7,3	7,3	0,0	87,2	x
Kozy	2,9	2,8	0,0	123,7	x
w tym samice 1-roczone i starsze ...	2,2	2,2	0,0	143,4	x
Drób ogółem ^b	4530,2	4530,2	-	80,3	69,1
Trzoda chlewna ^c	744,9	744,8	0,1	93,3 ^d	98,7 ^e
w tym lochy	76,9	76,9	0,0	101,6 ^d	102,4 ^e

a Dane szacunkowe. b W wieku powyżej 2 tygodni (kury, gęsi, kaczki, indyki i drób pozostały – łącznie). c Stan w końcu lipca. d Lipiec 2011 = 100. e Marzec 2012 = 100.

Bydło

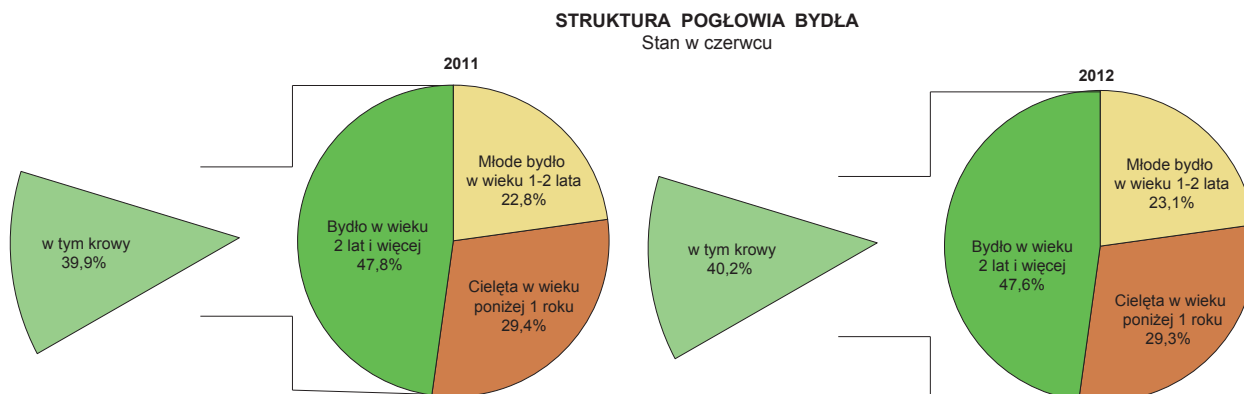
W czerwcu 2012 r. pogłowie bydła wyniosło 198,5 tys. szt. i było większe o 3,8 tys. szt. (o 2,0%) od stanu notowanego w analogicznym miesiącu 2011 r., a w porównaniu z liczebnością stada w grudniu 2011 r. – zwiększyło się o 11,1 tys. szt. (o 5,9%).



W czerwcu 2012 r. pogłowie krów wyniosło 79,9 tys. szt., co oznacza zwiększenie o 2,3 tys. szt. (o 2,9%) liczebności stada w stosunku do stanu w czerwcu 2011 r. i o 1,6 tys. szt. (o 2,1%) w porównaniu z grudniem 2011 r. .

W sektorze prywatnym w czerwcu 2012 r. pogłowie bydła wyniosło 197,0 tys. szt. i zwiększyło się w skali roku o 4,1 tys. szt. (o 2,1%), a w porównaniu ze stanem w grudniu 2011 r. – o 11,1 tys. szt. (o 6,0%). W gospodarstwach indywidualnych pogłowie bydła wzrosło do poziomu 185,2 tys. szt., tj. o 4,7 tys. szt. (o 2,6%) więcej niż w czerwcu 2011 r. i o 12,0 tys. szt. (o 6,9%) więcej od notowanego w grudniu 2011 r.

W sektorze publicznym pogłowie bydła osiągnęło poziom 1,5 tys. szt., co oznacza spadek w skali roku o 13,9% oraz o 0,2% w porównaniu ze stanem w grudniu 2011 r.



W czerwcu 2012 r. obsada bydła ogółem na 100 ha użytków rolnych wyniosła 26,5 szt. wobec 26,1 szt. rok wcześniej.

W strukturze stada bydła ogółem udział poszczególnych grup wiekowo-użytkowych w czerwcu 2012 r. wyniósł:

- cielęta w wieku poniżej 1 roku – 29,3%,
- młode bydło w wieku 1-2 lat – 23,1%,
- bydło w wieku 2 lat i więcej – 47,6%,
- w tym krowy – 40,2%.

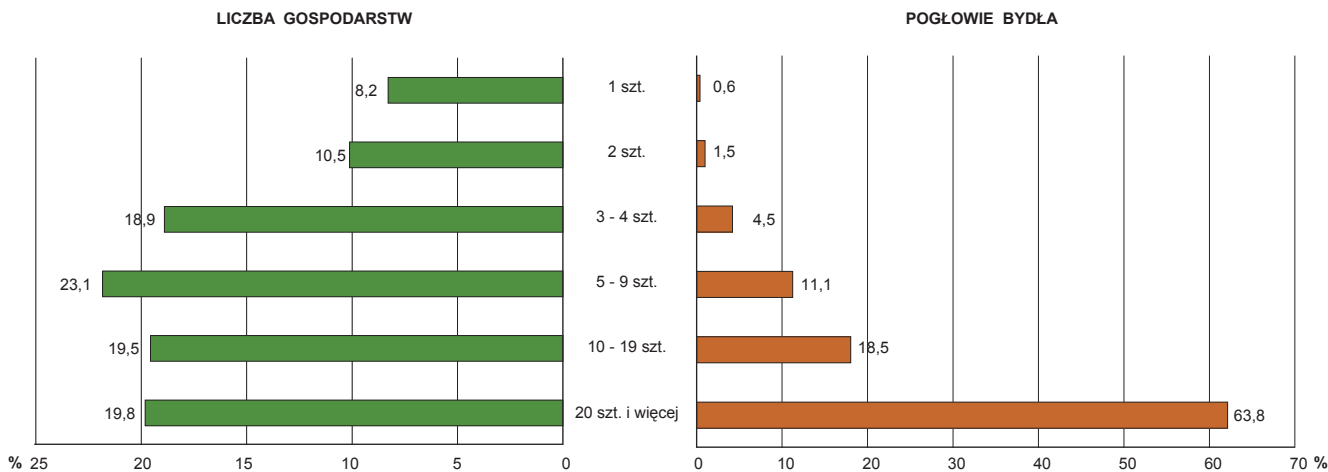
W czerwcu 2012 r. w porównaniu ze strukturą pogłowia bydła w czerwcu 2011 r. zmniejszył się udział cieląt w wieku do 1 roku (o 0,1 p.proc.) i bydła w wieku 2 lat i więcej (o 0,2 p.proc.), wzrósł natomiast udział młodego bydła w wieku 1-2 lat (o 0,3 p.proc.).

Przeciętnie w województwie wśród gospodarstw rolnych utrzymujących bydło 8,2% gospodarstw posiadało 1 szt. bydła, 10,5% gospodarstw 2 szt., 18,9% gospodarstw odpowiednio 3–4 szt., 23,1% utrzymywało 5–9 szt. bydła, 19,5% od 10 do 19 szt. bydła, a 19,8% posiadało 20 szt. bydła i więcej.

Z ogólnej populacji bydła utrzymywanego w gospodarstwach rolnych 0,6% stanu znajdowało się w gospodarstwach posiadających 1 szt., 1,5% – w gospodarstwach utrzymujących 2 szt., 4,5% – w gospodarstwach utrzymujących 3-4 szt. bydła, a najwięcej – 93,4% w gospodarstwach posiadających 5 szt. bydła i więcej.

STRUKTURA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH I POGŁOWIA BYDŁA W TYCH GOSPODARSTWACH WEDŁUG SKALI CHOWU BYDŁA W 2012 R.

Stan w czerwcu



Wyniki czerwcowego badania pogłowia bydła wskazują na utrzymanie się tendencji wzrostowych w chowie tego gatunku, przy czym dynamika wzrostu zmniejszyła się. W czerwcu 2011 r. w skali roku pogłowie bydła zwiększyło się o 6,5%, natomiast w grudniu 2011 r. oraz w czerwcu 2012 r. skala rocznego wzrostu pogłowia bydła wyniosła odpowiednio 5,1%, i 2,0%.

W okresie styczeń-czerwiec 2012 r. przeciętna cena skupu 1 kg żywca wołowego (6,49 zł) była o 22,9% wyższa w stosunku do notowanych w I półroczu poprzedniego roku. Wzrosła również cena skupu 100 litrów mleka (122,21 zł) w omawianym okresie (wzrost o 2,1%).

W czerwcu 2012 r. za 1 kg żywca wołowego rolnicy otrzymywali w skupie 6,09 zł, tj. o 14,9% więcej niż w czerwcu 2011 r. i o 6,7% więcej niż w maju 2012 r. W omawianym miesiącu za 100 litrów mleka płacono rolnikom w skupie 112,20 zł, o 6,0% mniej niż w analogicznym miesiącu 2011 r.

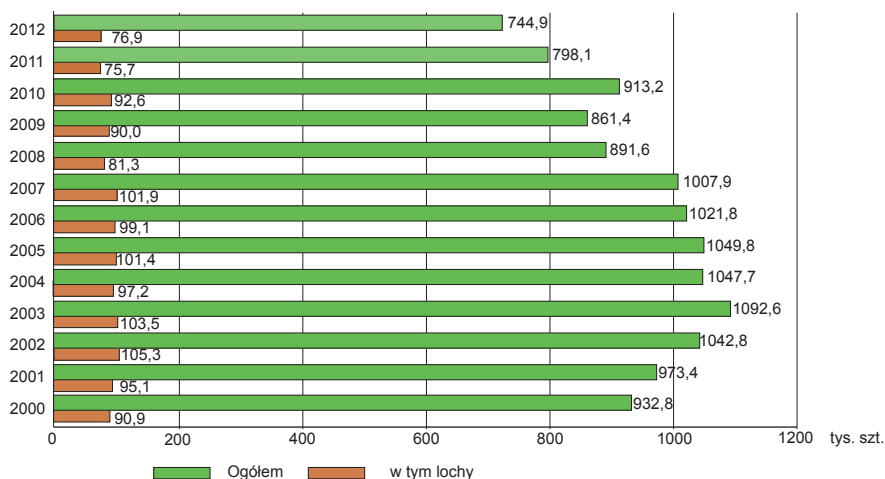
Trzoda chlewna

Według stanu w końcu lipca 2012 r. pogłowie trzody chlewnej wyniosło 744,9 tys. szt. i było niższe zarówno od stanu notowanego w analogicznym miesiącu 2011 r., jak i na koniec marca 2012 r. odpowiednio o 53,2 tys. szt. (o 6,7%) i o 10,2 tys. szt. (o 1,3%).

W lipcu 2012 r. stado loch zwiększyło się w stosunku do analogicznego miesiąca 2011 r. o 1,2 tys. szt. (o 1,6%) do poziomu 76,9 tys. szt., w tym liczebność stada loch prośnych wzrosła o 1,4 tys. szt. (o 3,0%) do poziomu 49,4 tys. szt. Natomiast w porównaniu z marcem 2012 r. odnotowano zwiększenie stada loch na chów o 1,8 tys. szt. (o 2,4%). Wzrosło także pogłowie loch prośnych o 0,3 tys. szt. (o 0,7%).

POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ

Stan na koniec lipca



W lipcu 2012 r. w sektorze prywatnym pogłowie trzody chlewnej wyniosło 744,8 tys. szt. i zmniejszyło się zarówno w stosunku do analogicznego miesiąca 2011 r., jak i w porównaniu ze stanem w końcu marca 2012 r. odpowiednio o 52,8 tys. szt. (o 6,6%) i o 10,1 tys. szt. (o 1,3%). W gospodarstwach indywidualnych utrzymywano 461,6 tys. szt. trzody chlewnej, tj. 62,0% pogłowia w województwie, a roczny spadek liczebności stada w tej grupie gospodarstw wyniósł 60,9 tys. szt. (11,7%), natomiast w porównaniu z końcem marca 2012 r. – 27,3 tys. szt. (5,6%).

W sektorze publicznym pogłowie trzody chlewnej kształtowało się na poziomie 0,1 tys. szt. i było niższe o 0,4 tys. szt. (o 75,0%) w stosunku do lipca 2011 r. i o 0,1 tys. szt. (o 38,8%) w porównaniu z marcem 2012 r.

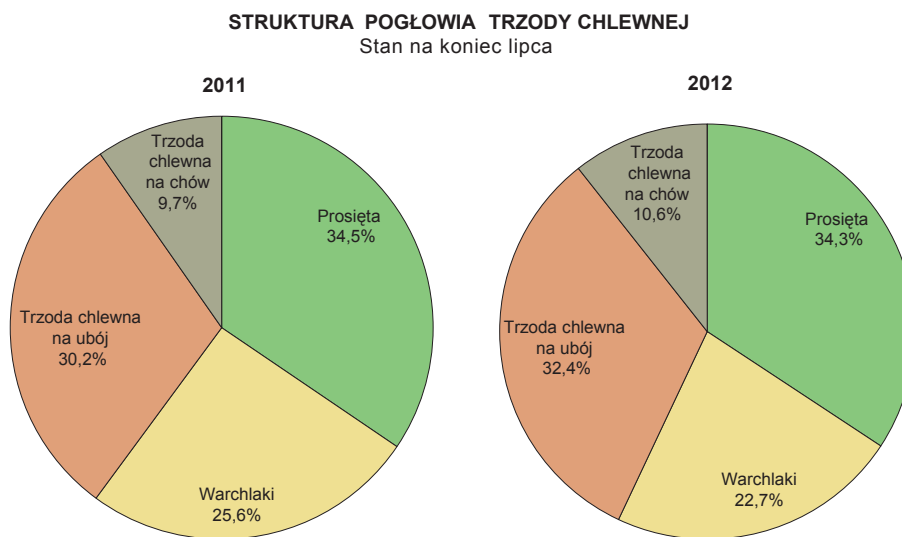
Na koniec lipca 2012 r. obsada trzody chlewnej na 100 ha użytków rolnych wyniosła 99,3 szt., w tym 10,3 szt. loch, wobec odpowiednio 107,0 szt. i 10,1 szt. przed rokiem.

W strukturze stada trzody chlewnej ogółem udział poszczególnych grup produkcyjno-użytkowych w końcu lipca 2012 r. wyniósł:

- prosięta o wadze do 20 kg – 34,3%,
- warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg – 22,7%,
- trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej – 32,4%,
- trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej – 10,6%,
w tym lochy na chów razem – 10,3%,
w tym prośne – 6,6%.

W porównaniu ze strukturą pogłowia trzody rejestrowaną na koniec lipca 2011 r. zmniejszył się udział warchlaków o wadze od 20 kg do 50 kg (o 2,9 p.proc.) i prosiąt (o 0,2 p.proc.), wzrósł natomiast udział trzody chlewnej na ubój (o 2,2 p.proc.) i na chów (o 0,9 p.proc.).

Wśród gospodarstw rolnych utrzymujących trzodę chlewną 6,0% gospodarstw posiadało 1 szt., 6,2% gospodarstw odpowiednio 2 szt., 7,2% gospodarstw – 3-4 szt., 11,6% utrzymywało 5-9 szt., 22,2% od 10 do 19 szt. trzody, a 46,8% posiadało 20 szt. trzody chlewnej i więcej.



W ogólnej liczbie pogłowia trzody chlewnej utrzymywanej w gospodarstwach rolnych w lipcu 2012 r. 0,1% znajdowało się w gospodarstwach posiadających 1 szt., 0,2% w gospodarstwach utrzymujących 2 szt., 0,3% w gospodarstwach posiadających 3-4 szt., 1,1% w jednostkach z 5-9 szt. i 4,2% w podmiotach posiadających 10-19 szt. trzody chlewnej. Gospodarstwa o dużej skali chowu, tj. posiadające 20 szt. i więcej świń, utrzymywały 94,1% pogłowia.

Stan pogłowia trzody chlewnej na koniec lipca 2012 r. wskazuje na utrzymywanie się tendencji spadkowej w chowie świń. W skali roku zarówno według stanu w końcu marca 2012 r., jak i w końcu lipca 2012 r., odnotowano spadek pogłowia trzody chlewnej odpowiednio o 5,9% i 6,7%. Jednak stopniowy wzrost liczebności stada macior, w tym prośnych, wskazuje na to, że możliwa będzie zmiana tendencji. W końcu marca 2012 r. liczba macior była mniejsza niż przed rokiem zaledwie o 0,2%, ale loch prośnych wzrosła o 1,3%. Natomiast w końcu lipca odnotowano już roczny wzrost populacji macior o 1,6%, w tym prośnych o 3,0%.

Wpływ na stan i strukturę pogłowia trzody chlewnej w omawianym okresie miały uwarunkowania ekonomiczne produkcji trzody chlewnej, wynikające przede wszystkim z utrzymywania się wysokich cen ziemiopłodów paszowych.

W styczniu 2012 r. za 1 kg żywca wieprzowego rolnicy otrzymywali w skupie 5,07 zł (o 35,9% więcej niż w styczniu 2011 r.), w marcu 2012 r. – 5,00 zł (o 19,0% więcej niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku), a w czerwcu i lipcu 2012 r. – odpowiednio 5,36 zł i 5,24 zł, (tj. o 17,5% i o 11,3% więcej niż przed rokiem). Rosnące ceny żywca wieprzowego w badanym okresie wpłynęły na niewielką poprawę opłacalności tuczu.

Ceny zbóż podstawowych w obrotach targowiskowych w okresie styczeń–lipiec 2012 r. wahały się i wyniosły: w styczniu – 88,75 zł za 1 dt (wzrost w skali roku o 6,0%), w marcu – 88,00 zł (spadek odpowiednio o 13,2%), w czerwcu – 91,00 zł (wzrost o 13,3%), a w lipcu – 90,93 zł (spadek o 3,7%). W lipcu 2012 r. opłacalność tuczu świń mierzona relacją ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do ceny żyta w skupie nieco się polepszyła, tj. z 6,1 kg w styczniu do 6,8 kg w lipcu (wzrost o 11,5% w porównaniu z analogicznym miesiącem 2011 r.). Rosnące zainteresowanie producentów rozwojem chowu świń skutkowało wysokim poziomem cen targowiskowych prosiąt. W styczniu 2012 r. za 1 prosię rolnicy otrzymywali 132,33 zł (w styczniu 2011 r. – 89,17 zł), w marcu i czerwcu 2012 r. – po 155,00 zł (wobec odpowiednio 96,00 zł w marcu 2011 r. i 127,50 zł w czerwcu 2011 r.).

Owce

W czerwcu 2012 r. pogłowie owiec zwiększyło się do poziomu 17,2 tys. szt. i było o 2,4 tys. szt. (o 16,1%) wyższe niż rok wcześniej. Natomiast populacja maciorek owczych zmniejszyła się o 1,3 tys. szt. (o 13,9%) do poziomu 7,8 tys. szt. Obsada owiec na 100 ha użytków rolnych wyniosła 2,3 szt. wobec 2,0 szt. w czerwcu 2011 r.

Konie

Pogłowie koni w gospodarstwach rolnych w czerwcu 2012 r. wyniosło 10,7 tys. szt. i zmniejszyło się w porównaniu z czerwcem poprzedniego roku o 0,7 tys. szt. (o 6,1%). W strukturze pogłowia koni ogółem konie 3-letnie i starsze stanowiły 68,1% (w czerwcu 2011 r. – 73,3%). Natomiast obsada koni na 100 ha użytków rolnych wyniosła 1,4 szt. wobec 1,5 szt. w czerwcu 2011 r.

Kozy

W czerwcu 2012 r. pogłowie kóz wyniosło 2,9 tys. szt. i było wyższe o 0,5 tys. szt. (o 23,7%) od wielkości rejestrowanej rok wcześniej. W pogłowie kóz ogółem samice jednoroczne i starsze stanowiły 76,2% (o 10,4 p.proc. więcej niż w czerwcu poprzedniego roku), a ich pogłowie wyniosło 2,2 tys. szt. Obsada kóz natomiast na 100 ha użytków rolnych wyniosła 0,4 szt. (wobec 0,3 szt. przed rokiem).

Drób

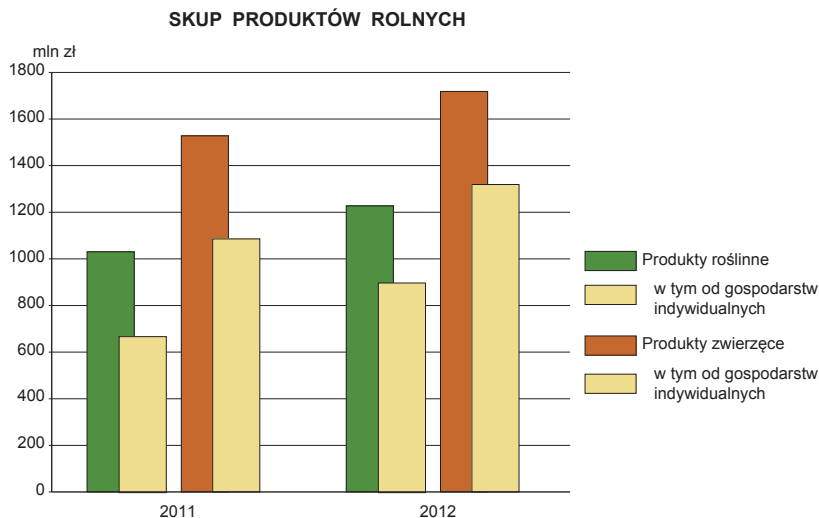
Pogłowie drobiu ogółem (w wieku powyżej 2 tygodni) w czerwcu 2012 r. wyniosło 4530,2 tys. szt. i było niższe o 1107,9 tys. szt. (o 19,7%) niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku.

Struktura gatunkowa pogłowia drobiu ogółem przedstawiała się następująco:

- 94,2% – stanowił drób kurzy ogółem (w czerwcu 2011 r. – 95,1%),
w tym nioski – 35,4% (w czerwcu 2011 r. – 27,9%),
- 2,8% – kaczki i drób pozostały (w czerwcu 2011 r. – 2,3%),
- 2,1% – indyki (przed rokiem – 1,7%),
- 0,9% – gęsi (podobnie jak w czerwcu 2011 r.).

Średnio w województwie obsada drobiu ogółem na 100 ha użytków rolnych wyniosła 604,0 szt. wobec 755,8 szt. w czerwcu 2011 r.

V. SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH



W 2012 r. wartość skupu produktów rolnych ogółem wyniosła 2981,7 mln zł i była o 15,0% wyższa od wartości odno-

owanej w 2011 r. W porównaniu z poprzednim rokiem nastąpił wzrost wartości skupu produktów zarówno roślinnych (o 17,2%) jak i zwierzęcych (o 13,5%).

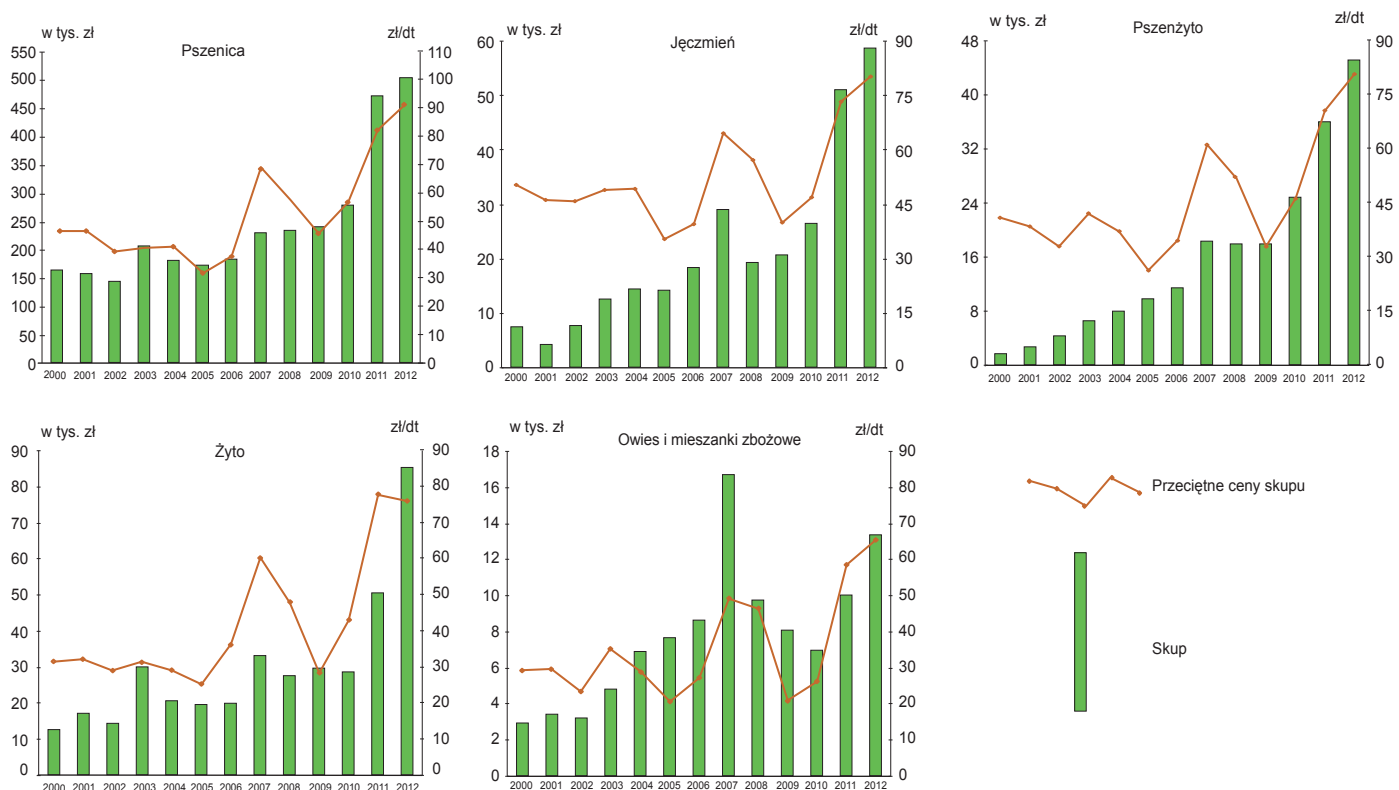
Wartość skupu produktów rolnych od gospodarstw indywidualnych w 2012 r. osiągnęła poziom 2245,7 mln zł, co oznacza wzrost o 23,2% w stosunku do 2011 r. Zwiększenie wartości skupu odnotowano zarówno w odniesieniu do produktów roślinnych, jak i zwierzęcych (odpowiednio o 27,3% i o 20,5%).

Skup zbóż w 2012 r. wyniósł 850,0 tys. t i w porównaniu z 2011 r. był wyższy o 5,5%, przy czym największy wzrost dotyczył żyta (o 73,5%), a największy spadek - pszenicy (o 3,6%).

Ilość żywca rzeźnego w wadze żywej skupionego w 2012 r. wyniosła 285,0 tys. t i była niższa o 1,9% w porównaniu z 2011 r., przy niższym niż rok wcześniej skupie bydła (o 23,4%) i cieląt (o 16,3%), a jednocześnie znacznie wyższym skupie drobiu (o 19,5%).

W 2012 r. skupiono 260,7 mln l mleka krowiego, tj. o 7,9% więcej niż w 2011 r. Natomiast ilość skupionych jaj kurzych konsumpcyjnych była mniejsza niż w roku poprzednim (o 26,4%) i wyniosła 15653,0 tys. szt.

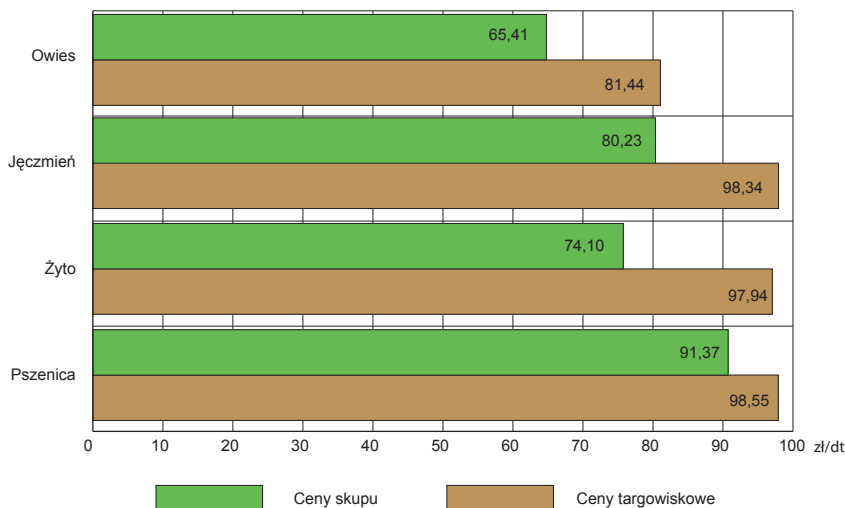
SKUP I PRZECIĘTNE CENY SKUPU ZIARNA ZBÓŻ (bez siewnego)



VI. CENY PRODUKTÓW ROLNYCH

W 2012 r. w porównaniu z rokiem poprzednim odnotowano wzrost cen skupu zbóż podstawowych łącznie z mieszankami zbożowymi, w tym największy dotyczył cen skupu 1 dt pszenżyta (o 13,0%) oraz pszenicy (o 10,4%).

PRZECIĘTNE CENY SKUPU I CENY TARGOWISKOWE W 2012 R.



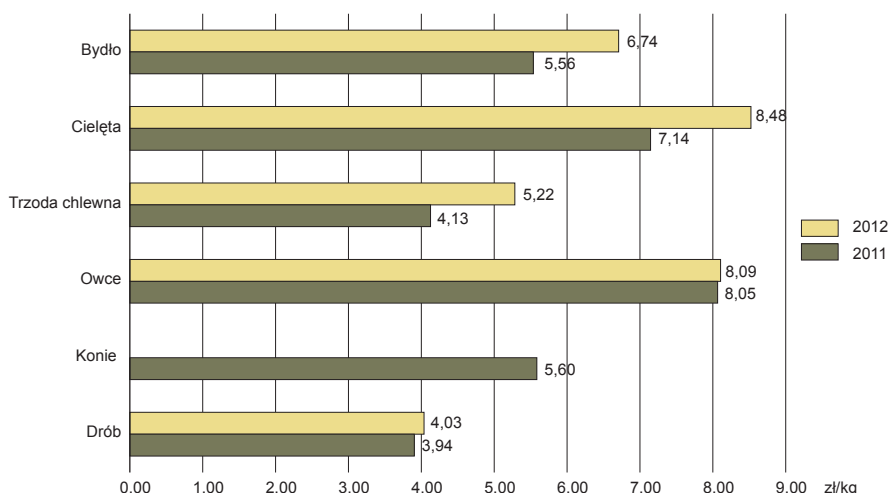
W 2012 r. przeciętne ceny ziarna zbóż na targowiskach kształtowały się na wyższym poziomie niż w skupie. Największe różnice odnotowano w przypadku żyta, dla którego cena targowiskowa była wyższa od ceny skupu o 32,2%.

Średnia cena skupu ziemniaków ogółem kształtowała się w 2012 r. na poziomie 39,78 zł za 1 dt i była wyższa od ceny z poprzedniego roku o 5,2%. W stosunku do 2011 r. odnotowano wzrost ceny skupu ziemniaków jadalnych (o 7,6%) i spadek cen skupu ziemniaków przemysłowych (o 21,9%).

Średnia cena skupu 1 dt buraków cukrowych osiągnęła poziom 14,96 zł i była wyższa od ceny z poprzedniego roku o 5,5%. Za 1 dt rzepaku i rzepiku płacono w skupie 194,91 zł – o 6,1% więcej niż rok wcześniej.

W 2012 r. odnotowano w stosunku do poprzedniego roku wzrost cen skupu żywca wołowego (bez cieląt) oraz żywca wieprzowego. W omawianym okresie za 1 kg żywca wołowego (bez cielęcего) płacono 6,74 zł, a żywca wieprzowego – 5,22 zł, tj. odpowiednio o 21,2% i o 26,4% więcej niż w 2011 r.

PRZECIĘTNE CENY SKUPU ŻYWCA RZEŻNEGO



VII. ŚRODKI PRODUKCJI W ROLNICTWIE

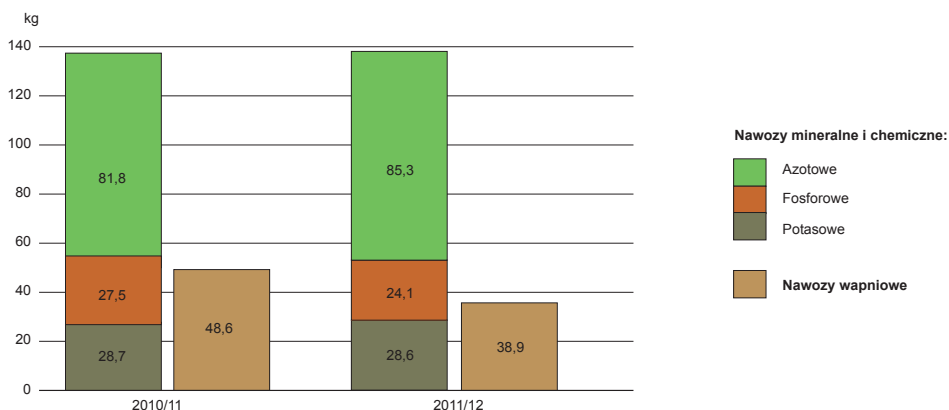
Według danych Powszechnego Spisu Rolnego w 2010 r. użytkowano 47,0 tys. szt. ciągników, w tym ciągniki będące w użytkowaniu gospodarstw indywidualnych stanowiły 96,4% ogólnej liczby ciągników w województwie. W 2010 r. na 1 ciągnik przypadało 17,2 ha użytków rolnych (w gospodarstwach indywidualnych odpowiednio 17,8 ha).

Zużycie nawozów mineralnych w przeliczeniu na czysty składnik w roku gospodarczym 2011/12 wyniosło 103,5 tys. t i w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku zwiększyło się o 0,5 tys. t (o 0,5%). Wzrost ten zanotowano w grupie nawozów azotowych – o 2,9 tys. t. (o 4,8%), natomiast w grupie nawozów fosforowych odnotowano spadek o 2,5 tys. t (o 12,0%). Zużycie nawozów potasowych pozostało na zbliżonym poziomie.

W przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych w roku gospodarczym 2011/12 zastosowano średnio 138,0 kg nawozów mineralnych, co oznacza analogiczny jak przed rokiem poziom nawożenia. Ponad połowę masy tych nawozów (85,3 kg na 1 ha użytków rolnych) stanowiły nawozy azotowe.

W roku gospodarczym 2011/12 zużycie nawozów wapniowych pod zbiory 2012 r. wyniosło 29,2 tys. t i było niższe niż pod zbiory 2011 r. o 7,1 tys. t (o 19,7%). W przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych zużyto 38,9 kg nawozów wapniowych, o 9,7 kg (o 20,0%) mniej niż rok wcześniej.

ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH I WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK NA 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH W KG



RESULTS OF THE SURVEYS – SYNTHESIS

I. LAND ECONOMY

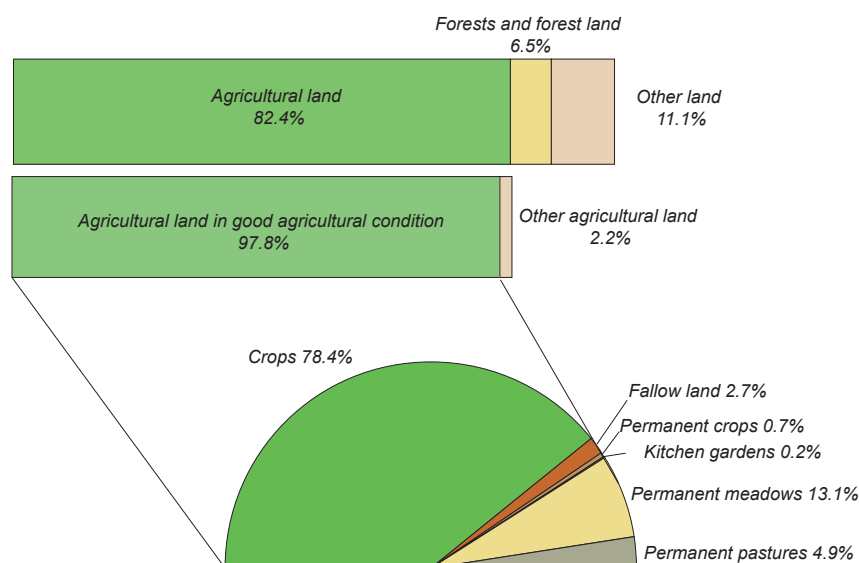
The total area of land belonging to agricultural farms in 2012 amounted to 910.6 thous. ha and was by 8.2 thous. ha (0.9%) larger than in 2011. 91.9% of the total farm land belonged to the private sector, covering the area of 836.6 thous. ha.

TABL. 1. AGRICULTURAL LAND AREA IN AGRICULTURAL FARMS IN 2012

Specification	Area	
	in ha	in %
Total agricultural land	749998	100.0
agricultural land in good agricultural condition	733657	97.8
sown area	575276	76.7
fallow land	19477	2.6
permanent crops	5385	0.7
of which orchards	4667	0.6
kitchen gardens	1466	0.2
permanent meadows	95868	12.8
permanent pastures	36186	4.8
other agricultural land	16341	2.2

The area of agricultural land in agricultural farms reached 750.0 thous. ha in 2012, increasing by 4.0 thous. ha, i.e. 0.5% in relation to 2011. 733.7 thous. ha (97.8%) of the total agricultural land in farms was in good agricultural condition (agricultural land maintained in accordance with the environmental protection standards), while 16.3 thous. ha (2.2%) was other agricultural land (not in good agricultural condition).

STRUCTURE OF LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS IN 2012



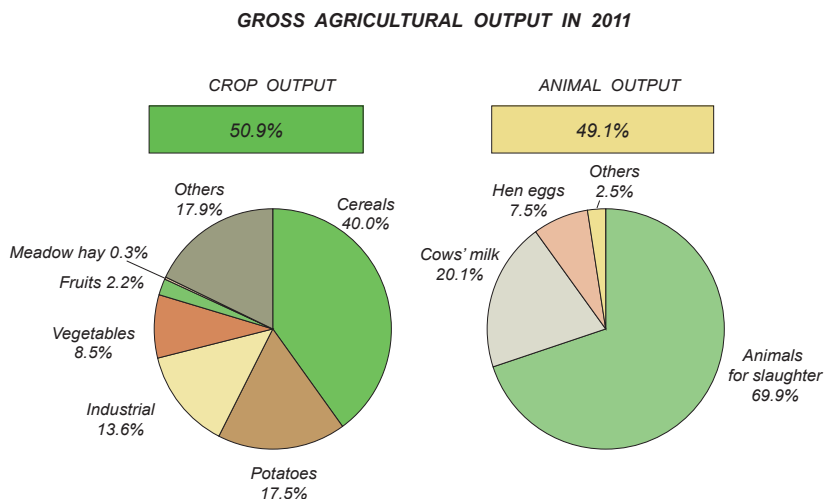
The sown area predominated in the total agricultural land area in 2012 (76.7% of the total agricultural land), followed by permanent meadows (12.8%), permanent pastures and fallow land (4.8% and 2.6% respectively).

II. VALUE OF AGRICULTURAL OUTPUT

In 2011, gross agricultural output increased by 0.7% in relation to 2010. This increase was due to higher animal output which was by 7.6% bigger than a year earlier, in contrast to a simultaneous drop in crop production by 5.2%. Private farms which generated 78.9% of the total agricultural output had a predominant influence on the production capacity of agriculture in the voivodship.

The animal output accounted for 57.2% of the final value of the agricultural output in the voivodship in 2011. It was by 4.8% bigger than in 2010 (at the same time, value of the animal output increased by 7.7% and crop output – by 1.3%).

In 2011, the value of market agricultural output increased by 6.5%, animal output rose by 13.5%, whereas the value of crop output declined by 1.9%.



III. CROP OUTPUT

Agro-meteorological conditions

The volume of crop is determined by agro-meteorological conditions, i.e. air temperature, the amount and distribution of precipitation and insolation. These factors, in addition to those dependent on men (the use of certified seeds, pesticides, fertilizers) have an impact on the development and timely field work, as well as on the condition and growth of plants at various stages of vegetation.

The weather conditions at the turn of the years 2011 and 2012 were not favourable for winter crop hardening and their moving into winter mode. Air temperature above zero recorded in December 2011 and the 1st half of January 2012 made the winter crop vegetation last until the end of the second decade of January. The third decade began with a slight drop in temperature and snowfalls, which caused the winter crop moving into winter mode. At the end of January and in the first decade of February, a considerable drop in temperature was recorded, reaching minus 25°C. This, with insufficient snow cover or its lack, caused considerable loses in winter crop and winter rape. Strongly drying winds during very frosty nights and days made leaves wind burn. The biggest damage to winter crop and winter rape was recorded in powiats: kwidziński, tczewski, gdański, starogardzki, malborski, sztumski and człuchowski. Many farms in these powiats suffered a complete destruction of fields, mainly winter wheat. Triticale, barley and rye were not as heavily damaged as wheat. However, in regions deficient in snow, a strong damage to wheat was also noted. Rye fields were less damaged than other winter crops. It was necessary to resow wheat, triticale, barley and rape.

Vegetation started at the end of March 2012. Spring fieldwork began, as well as spring cereals sowing and resowing in place of ploughed winter crop. Warm and sunny weather in the second half of April created favourable conditions for fieldwork and faster plant growth.

Potato, sugar beet and corn planting began in the second and third decade of April 2012 and ended in the first decade of May. Insufficient rainfalls in May contributed to water supply decrease in soil. At that time winter crops were in the phase of earing, while spring crops in various phases of growth, depending on their sowing time, i.e. from tillering to shooting. As of the end of May 2012, winter crop and rye sowing in Pomorskie Voivodship was less advanced than a year earlier. Likewise, spring crop and spring rye were in worse condition at that time.

In June the agrometeorological conditions were diverse. The inflow of cool air in the first decade contributed to a temporary slowdown in plant growth. The temperature rose in the second and third decade of June, which was favourable for the crop growth and maturing, as well as for nurturing fieldwork. Frequent precipitation in the third decade of June improved the humidity of the arable layer.

Warm and sunny weather prevailing in the first half of July favored the maturing of rape and spring and winter cereals. In the second half of July, the harvest of winter barley and rape began. During this period, there were local rainfalls, often violent and stormy, and hail and tornadoes causing damage to plants.

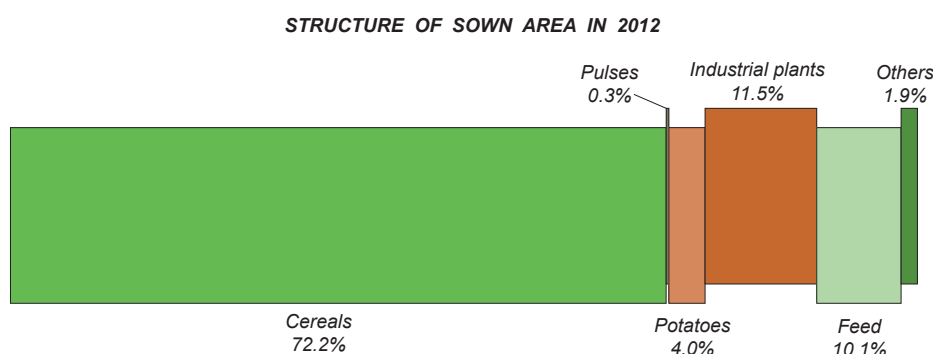
The weather in August was variable. The second decade of the month in Pomorskie Voivodship was one of the warmest in the country. Sowing of winter barley and rape began in the second half of August.

Warm, sunny and generally dry weather in September created favorable conditions for conducting harvest. Harvest and sowing of rape was completed in the first decade of September. In September, potato-lifting which began in August continued. Sugar beet harvest began in the third decade of September. Winter barley sowing was completed by the end of September, while other winter crops were sown in October. Good weather conditions in the first and second decade of October favored root crops and feed crops. Significant cooling combined with heavy sleet and snowfalls which occurred in the third decade of October temporarily halted the vegetation of crops remaining on fields. Warm and sunny November contributed to the recovery of vegetation and further growth of winter crops. In late November, winter crops were properly spread, rape had well-developed root system and leafy rosette consisting of 8-10 leaves. It should be noted that winter crops were well prepared for winter rest.

Sown area

In 2012, the sown area amounted to 575.3 thous. ha and was by 4.9 thous. ha (0.9%) higher compared to 2011. Private farms had the largest share in the total sown area, reaching 84.0% of the total volume (a decrease of 0.4 percentage point on the previous year). The total cereal crop structure covering 415.4 thous. ha, a group of industrial crops – 65.8 thous. t, feed plants (including cereal and pulse mixed for grain) – 58.0 thous. t, while the sown area of potatoes amounted to 23.3 thous. t and the plants included in the group of "other" - 10.8 thous. ha.

Compared to 2011, the share of cereals, edible pulses, potatoes and other crops in the total sown area remained unchanged. However, the share of industrial crop acreage was reduced (by 0.8 percentage point) while the share of feed plants increased (by 0.8 percentage point).



Production of main agricultural crop

Cereals

In 2012, the total area under cereals amounted to 415.4 thous. ha, which was by 0.8% larger than in 2011. The total cereal yield stood at 36.8 dt/ha, which is by 1.7 dt/ha (by 4.8%) more than in the previous year. Cereal production totalled 1528.1 thous. t, by 83.1 thous. t (by 5.8%) more than in 2011.

The total sown area of basic cereals including mixed cereals came to 401.5 thous. ha - by 0.4% more than in the previous year and their yields reached 37.2 dt/ha, by 1.7 dt/ha (by 4.8%) more than in the previous year.

It is estimated that in comparison with the value of yields obtained in 2011, the following cereals yielded higher:

- ↑ winter wheat – up by 1.8 dt/ha (3.6%),
- ↑ spring wheat – o 4.5 dt/ha (12.5%),
- ↑ rye – o 4.1 dt/ha (16.1%),
- ↑ winter barley – o 5.0 dt/ha (14.8%),
- ↑ spring barley – o 2.3 dt/ha (7.2%),
- ↑ oats – o 1.5 dt/ha (5.4%),
- ↑ winter triticale – o 2.3 dt/ha (6.9%),
- ↑ spring triticale – o 1.4 dt/ha (5.1%),
- ↑ winter mixed cereals – o 4.1 dt/ha (13.7%),
- ↑ spring mixed cereals – o 1.2 dt/ha (4.3%),
- ↑ corn for grain – o 7.1 dt/ha (14.3%).

STRUCTURE OF SOWN AREA OF BASIC CEREALS WITH MIXED CEREALS



Basic cereals including mixed cereal production was estimated at 1493.2 thous. t, i.e. by 5.4% more than in the previous year.

TABL. 2. SOWN AREA, YIELDS AND PRODUCTION OF CEREALS

Specification	2011	2012	
	in absolute numbers		2011 = 100
TOTAL			
Area in thous. ha	412.0	415.4	100.8
Yields per 1 ha in dt	35.1	36.8	104.8
Production in thous. t	1445.0	1528.1	105.8
<i>of which BASIC CEREALS WITH MIXED CEREALS</i>			
Area in thous. ha	399.8	401.5	100.4
Yields per 1 ha in dt	35.5	37.2	104.8
Production in thous. t	1417.3	1493.2	105.4

Intensive cereals (wheat, barley and triticale) were sown on the area of 247.6 thous. ha, by 2.4 thous. ha smaller than in 2011. The sown area of intensive cereals made up 61.7% of basic cereals including mixed cereals and was by 0.8 percentage point down on the previous year.

Extensive cereals (rye, oats and mixed cereals) were sown on the area of 154.0 thous. ha, by 4.3 thous. ha (by 2.8%) bigger than in the previous year. Their share in the total sown area of basic cereals including mixed cereals was 38.3% and increased by 0.8 percentage point in relation to the previous year.

YIELDS AND PRODUCTION OF BASIC CEREALS



Rape and turnip rape

In 2012, the area under rape and turnip rape (both winter and spring varieties) amounted to 54.6 thous. ha and was by 8.0 % smaller than the area recorded in 2011. Winter rape sowing accounted for 91.9% of rape and turnip rape total crop area. Rape and turnip rape yields were by 6.1 dt/ha bigger than in the previous year and amounted to 29.2 dt/ha and their production amounted to 159.5 thous. t, i.e. by 22.2 thous. t (by 16.2%) more than in 2011.

TABL. 3. PRODUCTION OF RAPE AND TURNIP RAPE

Specification	2011		2012	
	in absolute numbers		2011 = 100	
Area in thous. ha	59.3	54.6	92.0	
Yields per 1 ha in dt	23.1	29.2	126.4	
Production in thous. t	137.3	159.5	116.2	

Potatoes

The potato crop area (including the area of crops in kitchen gardens) amounted to 23.4 thous. ha and was by 1.0% bigger than in 2011.

The weather conditions in 2012 were generally favourable for potato growth. Potato planting was carried out under optimal agronomic conditions. Warm and quite dry weather in the second and third decade of April and early May favoured planting potatoes, while light drought during sprouting periods improved their rooting. June and July’s rainfalls had a positive effect on the production of green mass and rapid growth of late varieties. Finally, the yield of potatoes in 2012 was estimated at 255 dt/ha, by 2.8% higher than in the previous year. However, the potato production amounted to 598.8 thous. t and was by 23.1 thous. t (4.0%) higher than in 2011.

TABL. 4. PRODUCTION OF POTATOES ^a

Specification	2011		2012	
	in absolute numbers		2011 = 100	
Area in thous. ha	23.2	23.4	101.0	
Yields per 1 ha in dt	248	255	102.8	
Production in thous. t	575.7	598.8	104.0	

^a Including kitchen gardens.

Sugar beets

Sugar beet crop area totalled 10.7 thous. ha and was by 0.5 thous. ha (by 4.7%) above the 2011 volume. Weather conditions during the year, despite considerable fluctuations, were very favourable for growing sugar beet root and root weight gain.

TABL. 5. PRODUCTION OF POTATOES

Specification	2011		2012	
	in absolute numbers		2011 = 100	
Area in thous. ha	10.2	10.7	104.7	
Yields per 1 ha in dt	542	556	102.6	
Production in thous. t	553.9	595.3	107.5	

Sugar beet yields stood at 556 dt/ha, an increase of 2.6% compared to 2011.

However, the sugar beet production was set at 595.3 thous. t, by 41.4 thous. t (by 7.5%) higher than a year earlier.

Feed plants

In 2012, the total area of feed plants grown as main crop, including permanent green land, amounted to 174.9 thous. ha and was by 11.2 thous. ha (by 6.8%) larger than recorded in the previous year.

The permanent green land area increased by 6.4% compared to the previous year and reached 132.1 thous. ha. The area of field feed crops also increased by 8.0% and amounted to 42.8 thous. ha.

TABL. 6. FEED PLANT AREA

As of June

Specification	2011	2012	
	in thous. ha		2011 = 100
Total	163.7	174.9	106.8
Permanent green land	124.1	132.1	106.4
Field fodder crops	39.6	42.8	108.0

In the group of field feed crops, a 37.4% increase was recorded in the area under feed root crops in comparison with 2011, while the planted area of maize for green forage increased by 20.5%.

TABL. 7. FEED PLANT FOR FOODER CROPS

Specification	2011	2012	
	in thous. ha		2011 = 100
Feed root plants	75.2	100.7	133.9
Pulses feed	24.2	31.3	129.7
Small-seed legumes ^a	467.7	448.3	95.9
Maize for green forage	675.2	827.5	122.6
Permanent green agricultural land ^b	474.1	556.1	117.3
permanent meadow	336.5	422.1	125.4
permanent pastures	137.6	134.0	97.3

a Including grass and pastures field. *b* In terms of hay.

In 2012, fodder crop production was as follows:

- feed root plants - 100.7 thous. t, i.e. an increase of 25.5 thous. t (by 33.9%) compared to the previous year,
- permanent green agricultural land (in terms of hay) - 556.1 thous. t, an increase of 82.0 thous. t (by 17.3%),
- pulses for feeds - 31.3 thous. t, i.e. an increase of 7.1 thous. t (by 29.7%),
- maize for green forage - 827.5 thous. t, i.e. an increase of 152.3 thous. t (by 22.6%).

Crops of small-seeded legumes decreased by 19.4 thous. t (by 4.1%) and amounted to 448.3 thous. t.

It is estimated that in 2012 the area of permanent meadows not used economically (i.e. not in use and mowed but not collected), including in the first swathe was, 17.2% of the total area of permanent meadows (in 2011 - 22.3%), in the second swathe - 20.2% (26.7%, respectively), and in the third swathe - 31.9% (38.0%).

Production of major horticultural crops

Ground vegetables

In 2012, the harvested area of ground vegetables, including the acreage of vegetable production in kitchen gardens, stood at 7.6 thous. ha, by 9.9% up on the previous year. In private farms which prevailed in vegetable production, the increase reached 8.5%. The harvested area of all major types of vegetables increased. The largest rise was recorded in the crops of tomatoes (by 23.9%) and cucumbers (by 13.7%).

In 2012, a total of 134.0 thous. t of vegetables were collected, i.e. by 3.5% more than a year earlier. Such high vegetable production was due to an increase in the crop area of all vegetables, as most of them gave poorer yields.

TABL. 8. GROUND VEGETABLES PRODUCTION ^a

Specification	2011	2012	
		in thous. t	2011 = 100
Total	129.5	134.0	103.5
Cabbages	27.4	30.8	112.3
Cauliflowers	6.9	7.5	107.6
Onions	6.6	7.0	106.4
Carrots	37.3	35.1	94.1
Beetroots	11.4	12.2	107.3
Cucumbers	6.0	6.5	109.6
Tomatoes.....	1.0	1.2	113.5
Others ^b	32.9	33.7	102.6

a Including kitchen gardens. *b* Parsley, leeks, celeries, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, dill and other.

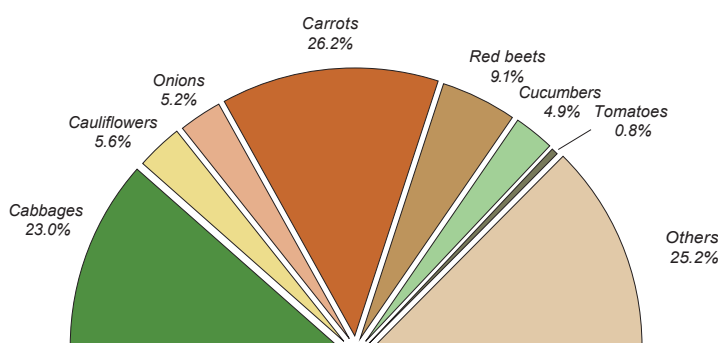
In 2012, cabbage was grown on the area of 0.8 thous. ha, i.e. by 11.5% bigger than a year earlier. Its yield was merely by 0.8% bigger. As a result, 30.8 thous. t. were collected, i.e. by 12.3% more than in 2011. During the first phase of vegetation, higher yielding was expected, yet dry summer had unfavourable influence upon the final crop production, due to high water requirement of the species.

Cauliflowers were grown on the area of up to 0.4 thousand ha (by 9.1% more than in 2011). Although the yield was lower by 1.4%, 7.5 thous. t of cauliflowers were harvested, i.e. by 7.6% more than in 2011.

Onion planting area amounted to nearly 0.4 thous. ha and increased by 11.6% over the year. A total of 7.0 thous. t of good quality onions were collected, i.e. by 6.4% more than a year earlier, although the yield was lower by 4.3%.

In 2012, the harvest of carrots totalled 35.1 thous. t and was by 5.9% lower than the 2011 harvest. It was due to a significantly lower yield (by 7.5%) of the species, as the planted area, estimated at 1.1 thous. ha, did not much differ from the area recorded in 2011 (an increase of 1.8%).

STRUCTURE OF GROUND VEGETABLES PRODUCTION IN 2012



In 2012, a further increase over the year in beetroots planted area was noted – by 7.7%. With the same yield as a year earlier, 12.2 thous. t of beets were collected from the area of 0.5 thous. ha.

The increase in land under cultivation of cucumbers by 13.7%, as compared to 2011, contributed to a 9.6% increase in production. In 2012, 6.5 thous. t of cucumbers were collected from the area of 0.5 thous. ha, although the yield was by 3.5% lower than in the previous year.

Tomatoes were grown on the area of slightly more than 0.1 thous. ha. 1.2 thous. t of tomatoes, i.e. by 13.5% more than in 2011, were collected from the area which was by almost a quarter larger than the previous year’s area. The yield was by 8.5% smaller than in 2011.

The total production of vegetables classified as “others”, i.e., parsley, celery, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, fennel and others amounted to 33.7 thous. t and was by 2.6% higher than in the previous year. Such production was primarily due to an increase in harvested area by 11.4%, because the average yield was lower by 8.4% than in 2011.

Tree fruit

In 2012, a reduction in the fruit trees planting area was recorded, yet thanks to much more favourable weather conditions during the growing season, it was possible to collect 18.7 thous. t of fruit, i.e. by 41.1% more than in 2011.

TABL. 9. TREE FRUIT PRODUCTION ^a

Specification	2011		2012	
	in t		2011 = 100	
Total	13262		18709	141.1
Apples	11301		16760	148.3
Pears	741		861	116.1
Plums	596		482	80.9
Sour cherries	498		475	95.3
Sweet cherries	111		108	97.4
Others ^b	15		23	158.4
of which walnuts	9		18	204.5

a Including kitchen gardens. *b* Apricot, peaches, walnuts.

According to the estimates, apple production in 2012 amounted to 16.8 thous. t and was by nearly half above the 2011 volume, despite a reduction in the planted area by 4.5%. The average yield from one hectare was by 55.4% higher than that recorded in 2011. The May frosts caused only local damage which did not affect the blooming and formation of the tree. The June precipitation was normal and did not significantly affect the size of the harvest. Only some problems with colouring appeared in the final phase of vegetation.

In 2012 due to better yielding (an increase of 46.4% compared to 2011), 0.9 thous. t of pears were collected, i.e. by 16.1% more than a year earlier. No growing interest was observed in cultivation of this species. After grubbing up of old trees, the crop area decreased by 20.5% on the previous year.

A collection of plums, set at 0.5 thous. t, was by 19.1% smaller than in 2011. Low production was a consequence of the resignation of 30.3% of plantings in 2012, because the achieved yield was higher by 16.5%.

In 2012, the collection of sour cherries came to 0.5 thous. t and was by 4.7% lower than in the previous year. As in the case of other species of fruit trees, a decline in production was due to a 25.8% reduction in the planted area. The estimated yield exceeded the yield of 2011 by 28.8%.

The collection of sweet cherries was estimated at 0.1 thous. t and was by 2.6% below the 2011 figure. By 8.3% lower yield was mainly due to limited rainfalls during the final stage of harvesting. The increased interest in growing this species in 2012, expressed by a 6.6% increase in acreage, will not have an impact on the volume of production in the coming years.

The total production of apricots, peaches and walnuts was more than by half higher than in 2011, despite a slight reduction in the acreage. The yield recorded in 2012 exceeded the 57.1% yield obtained in 2011, although it was very low in relation to its capacity, because a large part of plantations did not bear fruit due to lack of nurturing.

Fruit from fruit bushes and berry plantations

The total collection from fruit bushes and berry plantations in 2012 amounted to 7.3 thous. t and was by 17.3% higher than the harvest of the previous year. It was primarily influenced by higher yielding of all species of fruit bushes, as the acreage increased by a mere 1.4%.

TABL. 10. FRUIT FROM FRUIT BUSHES AND BERRY PLANTATIONS PRODUCTION ^a

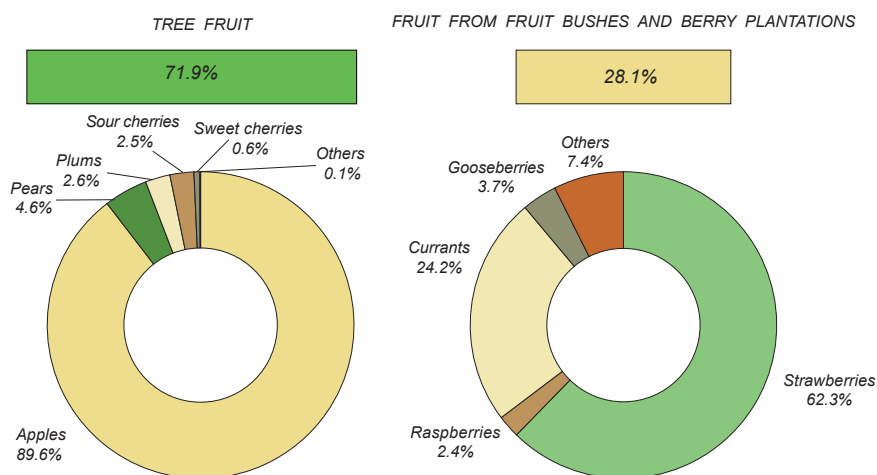
Specification	2011		2012	
	in t		2011 = 100	
Total	6224		7303	117.3
Strawberries	4107		4551	110.8
Raspberries ^b	141		176	124.5
Currants	1339		1767	131.9
Gooseberries	235		271	115.1
Others ^c	402		538	133.9

a Including kitchen gardens. *b* Including thornless blackberry. *c* Chokeberry, high bush blueberry, hazelnuts and others.

In 2012, the harvested area of strawberries increased by 3.6% and the yield by 7.1%, which affected the fruit collection reaching 4.6 thous. t, i.e. by 10.8% more than a year earlier. The harvest promised to be better, but due to hot weather, the strawberry season was shorter than usually.

In 2012, 0.2 thous. t of raspberries were collected, i.e. by 24.5% more than in 2011. Such a level of collection was a result of a higher yield (by 17.5%), alongside a slight increase in area (by 6.0%). Late varieties yielded very well and due to good weather conditions, fruiting lasted by about two weeks longer.

STRUCTURE OF FRUIT PRODUCTION IN 2012



In 2012, the estimated currant harvest totalled 1.8 thous. t and was by 31.9% higher than in 2011. Such an increase in production was due to by 42.5% higher yield, as the planted area decreased by 7.2% over the year.

In 2012, the collection rate of 0.3 thous. t of gooseberry exceeded the 2011 volume by 15.1%, primarily due to by 12.8% better yielding, as the area under gooseberry increased by 2.3%.

The total harvest of chokeberry, highbush blueberry, hazelnut and other species exceeded 0.5 thous. t and was by 33.9% higher than the previous year's harvest. Such a high production was a result of the continuing interest in cultivation of these species, which contributed to the increase in the planted area by 5.2% and a 27.4% increase in yield.

IV. ANIMAL PRODUCTION

Livestock

The continuing low profitability of animal production in the first half of 2012 had an impact on the further decline in the number of pigs, while maintaining moderate increasing trend in the production of cattle.

TABL. 11. LIVESTOCKS IN 2012

As of June

Specification	Total	Sector		Dynamics	
		private	public	June 2011 = 100	December 2011 = 100
	in thous. heads				
Cattle	198.5	197.0	1.5	102.0	105.9
of which cows	79.9	79.2	0.7	102.9	102.1
Sheeps	17.2	17.2	0.0	116.1	135.9
of which ewes	7.8	7.8	0.0	86.1	95.2
Horses ^a	10.7	10.7	0.0	93.9	x
of which does aged 3-years and older	7.3	7.3	0.0	87.2	x
Goats	2.9	2.8	0.0	123.7	x
of which female aged 1 year and older	2.2	2.2	0,0	143.4	x
Poultry in total ^b	4530.2	4530.2	-	80.3	69.1
Pigs ^c	744.9	744.8	0.1	93.3 ^d	98.7 ^e
of which sows	76.9	76.9	0.0	101.6 ^d	102.4 ^e

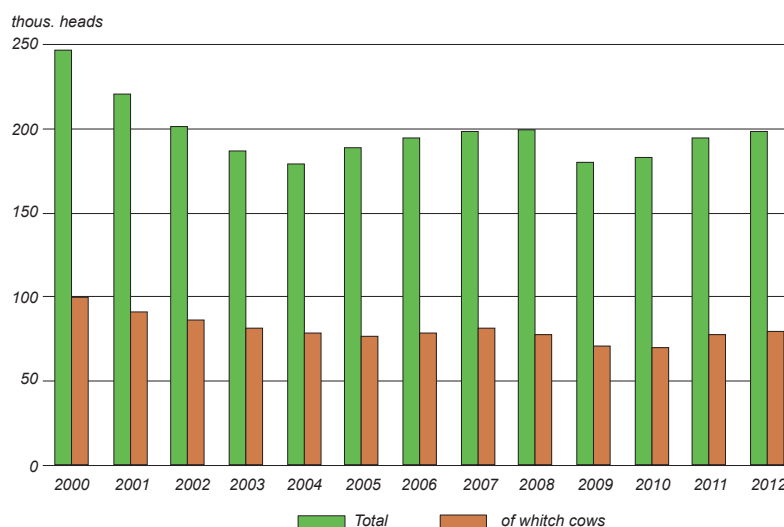
a Estimated data. b Aged more than 2 weeks (hens, geese, ducks, turkeys and other poultry). c As of the end of July. d July 2011 = 100. e March 2012 = 100.

Cattle

In June 2012, the cattle stock amounted to 198.5 thous. heads and was higher by 3.8 thous. heads (by 2.0%) as compared to the population recorded in June 2011. In comparison with the number of stock in December 2011, it increased by 11.1 thous. heads (by 5.9%).

In June 2012, the population of cows came to 79.9 thous. heads, which means an increase of 2.3 thous. heads (by 2.9%) in the number of stock in relation to the volume recorded in June 2011. In comparison with December 2011, the stock increased by 1.6 thous. heads (by 2.1%).

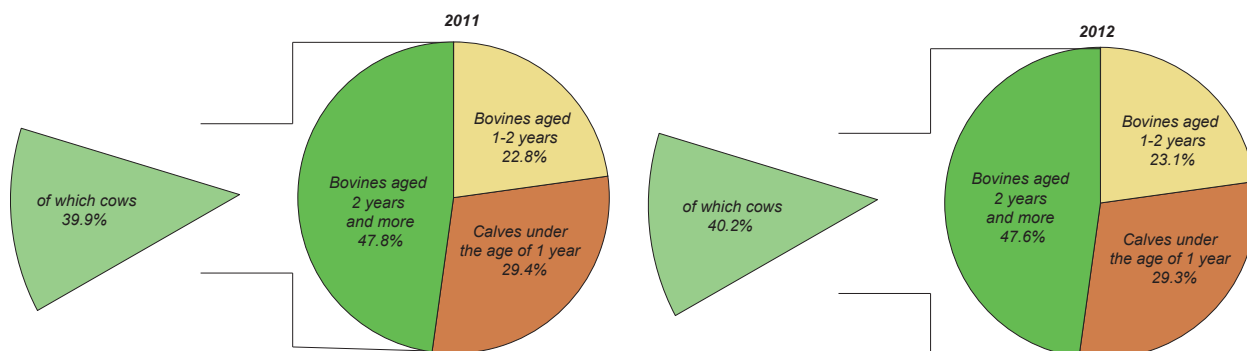
LIVESTOCK



In the private sector in June 2012, the cattle stock amounted to 197.0 thous. heads and increased annually by 4.1 thous. heads (by 2.1%). It was by 11.1 thous. heads bigger than in December 2011 (by 6.0%). The cattle stock in private farms increased to 185.2 thous. heads, i.e. by 4.7 thous. heads (by 2.6%) more than in June 2011, and by 12.0 thous. heads (by 6.9%) more than in December 2011.

In the public sector, the cattle stock reached 1.5 thous. heads, a decrease of 13.9% during the year and by 0.2% with respect to December 2011.

THE LIVESTOCK STRUCTURE
As of June



In June 2012, the stock density per 100 ha of agricultural land was 26.5 heads, as compared to 26.1 heads a year earlier.

The total share of each category in the structure of the stock in June 2012 was as follows:

- calves under the age of 1 year – 29.3%,
- bovines aged 1-2 years – 23.1%,
- bovines aged 2 years and more - 47.6%,
of which cows – 40.2%

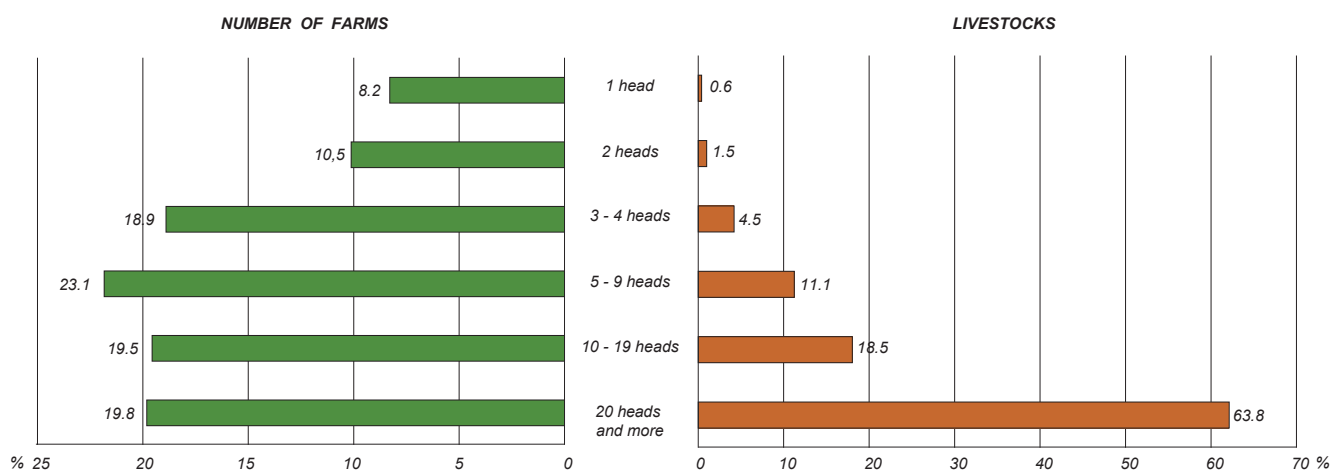
In comparison with the cattle structure recorded in June 2011, there were fewer calves younger than 1 year (by 0.1 percentage point) and bovines aged 2 years and more (by 0.2 percentage point). However, bovines aged 1-2 years increased in number (by 0.3 percentage point).

The average voivodship figures for agricultural farms having cattle were: 8.2% of farms raised one head, 10.5% had two heads of cattle, 18.9% farms - 3-4 heads respectively, 23.1% had 5-9 heads, 19.5% raised 10-19 heads and 19.8% had 20 heads and more.

In the total cattle stock raised on farms, 0.6% of the stock were bred on farms having 1 head, 1.5% - on farms with 2 heads, 4.5% - on farms with 3-4 heads of cattle. The most – 93.4% were bred on farms having five heads and more.

The results of the June survey of the cattle stocks show an increasing trend in the breeding of this species, yet the growth was smaller. In June 2011, the cattle stock increased by 6.5% over the year, while in December 2011 and June 2012 the cattle population was higher by 5.1% and 2.0% respectively.

STRUCTURE OF PRIVATE FARMS AND LIVESTOCKS IN THOSE FARMS BY SCALE OF CATTLE BREEDING IN 2012
As of June



Between January and June 2012, the average procurement price of 1 kg of cattle for slaughter (PLN 6.49) was by 22.9% higher than in the first half of 2011. The procurement price of 100 liters of milk (PLN 122.21) in this period increased by 2.1%.

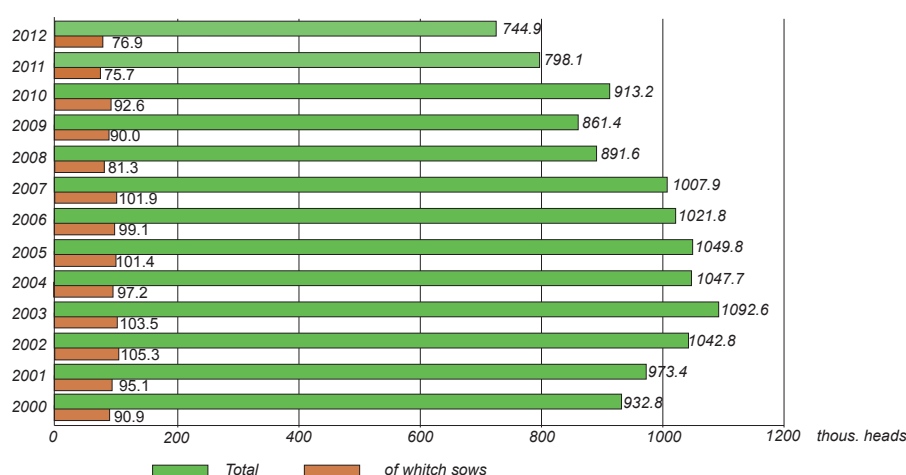
In June 2012, farmers received PLN 6.09 per 1 kg of cattle for slaughter in procurement, i.e. by 14.9% more than in June 2011 and by 6.7% more than in May 2012. 100 liters of milk cost PLN 112.20, i.e. by 6.0% less than in the corresponding month of 2011.

Pigs

As of the end of July 2011, the pig stock amounted to 744.9 thousand heads and was smaller than in the corresponding month of 2011, as well as at the end of March 2012, by 53.2 thous. heads (by 6.7%) and by 10.2 thous. heads (by 1.3%) respectively.

The herd of sows in July 2012 increased by 1.2 thous. heads (by 1.6%) to 76.9 thous. heads in comparison to the corresponding month of 2011, of which the herd of mated sows increased in number by 1.4 thous. heads (by 3.0%) to 49.4 thous. heads. As compared to March 2012, an increase of 1.8 thous. heads (2.4%) in the herd of mated sows was recorded, as well as in the stocks of mated sows - by 0.3 thous. heads (by 0.7%).

PIG STOCK
As of the end of July



There were 744.8 thous. pigs in the private sector in July 2012. In relation to the same month of 2011 and the end of March 2012, the stock decreased by 52.8 thous. heads (by 6.6%) and by 10.1 thous. heads (by 1.3%) respectively. Private farms kept 461.6 thous. pigs, i.e. 62.0% of the stocks in Pomorskie Voivodship. The annual decline in the stock in this group of farms amounted to 60.9 thous. heads (11.7%). In comparison with the end of March 2012, a decrease of 27.3 thous. pigs was recorded (by 5.6%).

In the public sector, the pig stock stood at 0.1 thous. heads and was by 0.4 thousand heads (75.0%) smaller than in July 2011 and by 0.1 thous. heads (38.8%) smaller than in March 2012.

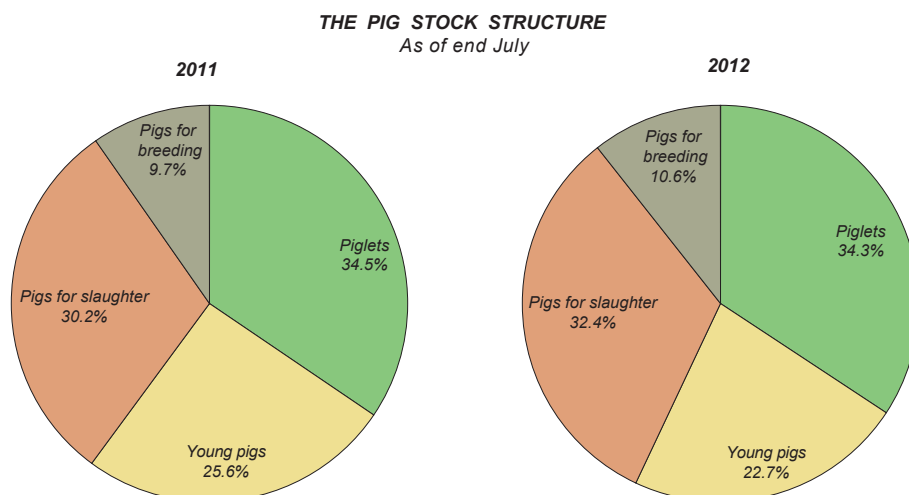
At the end of July 2012, the stock density per 100 ha of agricultural land reached 99.3 heads, including 10.3 sows, as compared to, respectively, 107.0 heads and 10.1 heads a year earlier.

The share of particular categories in the structure of pig herd at the end of July 2012 was:

- piglets up to 20 kg – 34.3%,
- pigs weighing between 20 kg and 50 kg – 22.7%,
- pigs for slaughter weighing 50 kg or more – 32.4% ,
- pigs for breeding weighing 50 kg or more – 10.6%,
- of which sows for breeding – 10.3%,
of which mated sows - 6.6%.

In comparison with the structure of the stock recorded at the end of July 2011, the rate of pigs weighing between 20 kg and 50 kg decreased (by 2.9 percentage point), as well as and the rate of piglets (by 2.9 percentage point), whereas the number of pigs for slaughter increased by 2.2 percentage point and pigs for breeding - by 0.9 percentage point).

Among agricultural farms breeding pigs, 6.0% had one pig, 6.2% of farms had 2 heads, 7.2% - 3-4 heads respectively, 11.6% - 5-9 heads, 22.2% - between 10 and 19 heads, while 46.8% of farms had 20 pigs and more.



As of July 2012, the breakdown of pig stocks per agricultural farms pigs was as follows: 0.1% was raised in farms having one pig, 0.2% in farms with 2 pigs, 0.3% in farms having 3-4 pigs, 1.1% was recorded in farms having 5-9 heads, 4.2% - in farms having between 10 and 19 heads and 94.1% were in large-scale farms having 20 heads and more.

The size and structure of the pig stock at the end of July 2012 show a further downward trend in breeding pigs. As of the end of March 2012, there was a 5.9% decrease in the pig stock annually. At the end of July 2012, the pig stock declined by 6.7%. However, a gradual increase in the stock of sows, including mated sows, indicates a possible change to upward trend. At the end of March 2010, the sows fell in number by merely 0.2%, while the number of mated sows increased by 1.3%. At the end of July, there was an annual increase in the population of sows by 1.6%, of which mated sows – by 3.0%.

The size and structure of the pig stock in the surveyed period was influenced by economic conditions of pig production, resulting mainly from high prices of feed crops.

Farmers received PLN 5.07 for 1 kg of pork in procurement in January 2012 (by 35.9% more than in January 2011), in March 2012 - PLN 5.00 (by 19.0 % more than in March 2011) and in June and July 2012, PLN 5.36 and PLN 5.24 respectively (i.e. by 17.5% and 11.3% more than a year earlier). The increase in pig prices during the surveyed period slightly improved the profitability of breeding pigs.

Prices of basic cereals in marketplaces in the period January-July 2012 totalled PLN 88.75 per 1 dt (an increase of 6.0% annually), in March 2012 – PLN 88.00 (a decrease of 13.2%), in June – PLN 91.00 (a 13.3% increase) and in July – PLN 90.93 (a 3.7% decrease). In July 2012, the profitability of breeding pigs, measured according to the ratio of procurement price of 1 kg of pork to the price of rye, improved slightly, i.e. from 6.1 kg in January to 6.8 kg in July (increase by 11.5% on the corresponding period of 2011). A growing producers' interest in the development of pig farming resulted in higher market prices of piglets. In January 2012, farmers received PLN 132.33 for one piglet (in January 2011 – PLN 89.17), in March and in June 2012 – PLN 155.00 (PLN 96.00 in March 2011 and in June 2012 PLN 127.50 respectively).

Sheep

Sheep stock increased in June 2012 to 17.2 thousand heads and was by 2.4 thous. heads (16.1%) bigger than a year earlier. The population of ewes decreased by 1.3 thous. heads (by 13.9%) to 7.8 thous. heads. The density of sheep per 100 hectares of agricultural land was 2.3 heads, in comparison with 2.0 heads in June 2011.

Horses

The stocks of horses in agricultural farms in June 2012 amounted to 10.7 thous. heads and decreased by 0.7 thous. heads (by 6.1%) with respect to June 2011. In the total structure of the horse stock, animals aged 3 years and older accounted for 68.1% (in June 2011 – 73.3%). The density of horses per 100 ha of agricultural land was 1.4 heads, as compared to 1.5 heads in June 2011.

Goats

In June 2012, the goat stock amounted to 2.9 thous. heads and were by 0.5 thous. (by 23.7%) heads bigger than a year earlier. There were 76.2% of does aged one and more years in the total goat stock (by 10.4 percentage point more than in June 2011) and their number amounted to 2.2 thous. heads. There was 0.4 goat to 100 ha of agricultural land (0.3 head in the previous year).

Poultry

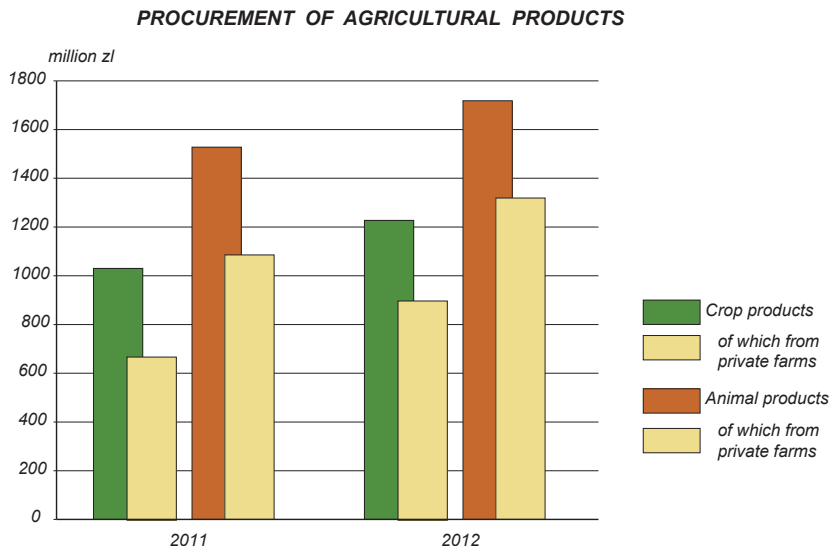
The total poultry stock (aged over 2 weeks) in June 2012 amounted to 4530.2 thousand heads and was by 1107.9 thous. heads (by 19.7%) smaller than in the corresponding month of the previous year.

The structure of the total poultry stock was as follows:

- 94.2% - hens in total (in June 2011 – 95.1%),
including laying hens – 35.4% (in June 2011 - 27.9%),
- 2.8% - ducks and other poultry (in June 2011- 2.3%),
- 2.1% - turkeys (1.7% in 2011),
- 0.9% - geese (the same percentage as in June 2011).

The average total density of poultry in the voivodship was 604.0 heads per 100 hectares of agricultural land, as compared to 755.8 heads in June 2011.

V. PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS



The procurement value of agricultural products in 2012 amounted to PLN 2981.7 million and was by 15.0% higher than the value recorded in 2011. In comparison with the previous year, the procurement value of crop products increased by 17.2%. The animal procurement value rose by 13.5%.

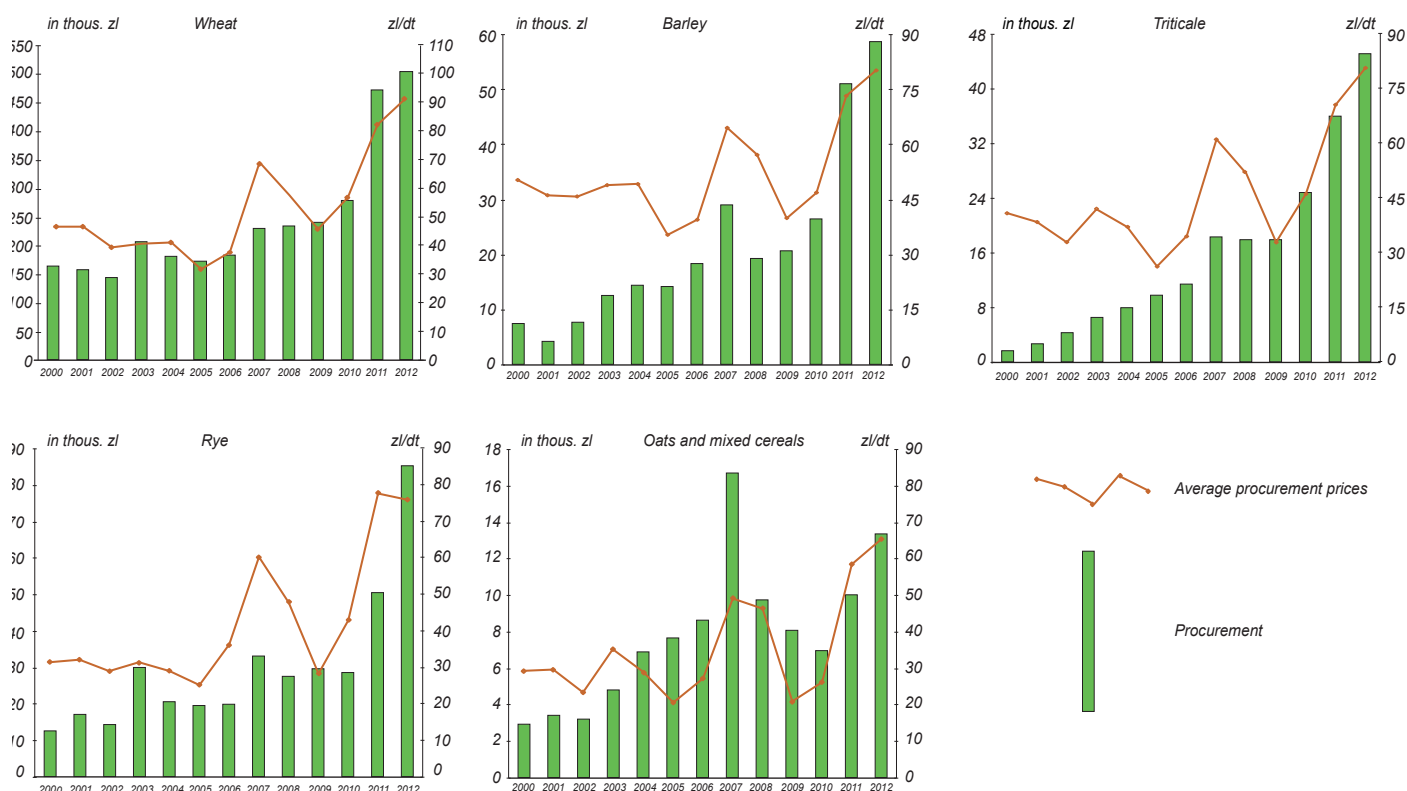
The procurement value of agricultural products from private farms in 2012 reached PLN 2245.7 million, which meant an increase of 23.2% on 2011. Both the agricultural and animal output procurement value increased, respectively by 27.3% and 20.5%.

The cereal procurement in 2012 amounted to 850.0 thous. t and was by 5.5% up on 2011. The biggest increase was recorded in rye (by 73.5%), whereas the biggest decline in procurement of wheat (by 3.6%).

Animals purchased for slaughter in 2012 amounted to 285.0 thous. t, which meant a 1.9% decline on 2011. A decrease was recorded in procurement of cattle (by 23.4%) and calves (by 16.3%), while a 19.5% growth was noted in the procurement of poultry.

The procurement of cow's milk comprised 260.7 million liters in 2012, i.e. by 7.9% more than in 2011, whereas the procurement of hen eggs was by 26.4% smaller than in 2011, coming to 15653.0 thous. eggs.

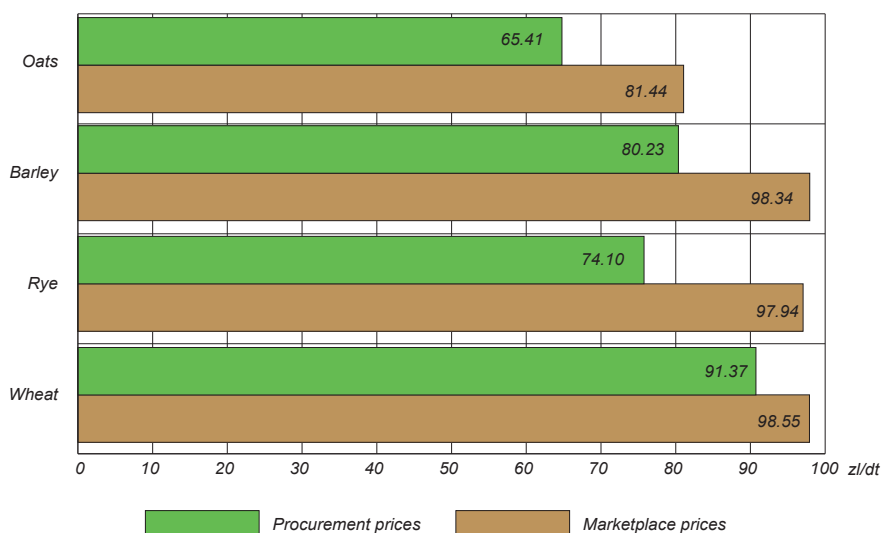
PROCUREMENT AND AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF CEREAL GRAIN (excluding sowing)



VI. PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Procurement prices of basic cereals including mixed cereals increased in 2012 with respect to 2011. The biggest increase was recorded in the procurement price of 1 dt of triticale (by 13.0%) and wheat (by 10.4%).

AVERAGE PROCUREMENT PRICES AND MARKETPLACE PRICES IN 2012

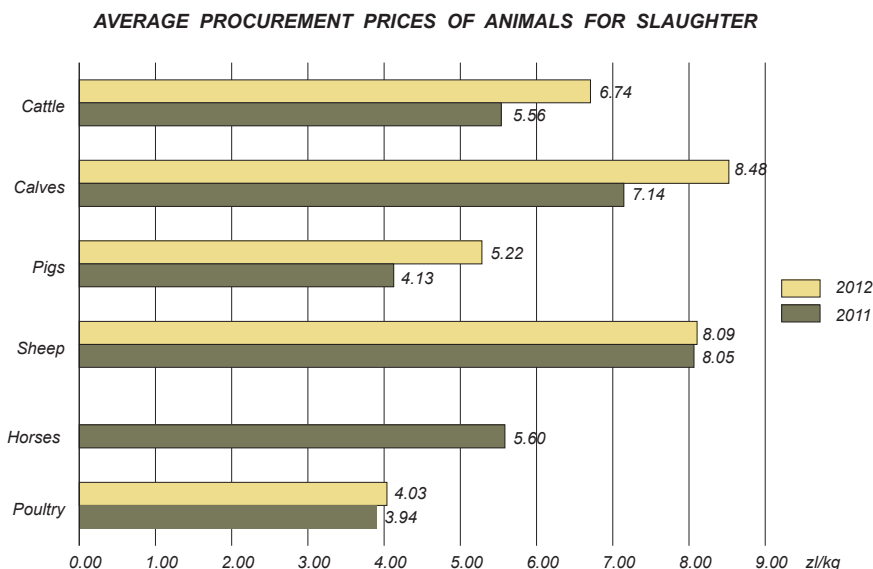


In 2012, the average cereal marketplace prices were higher than procurement prices. The biggest difference was recorded in the price of rye. Its market price was higher than procurement price by 32.2%.

The average procurement price of potatoes reached PLN 39.78 per 1 dt and was higher than the price of the previous year by 5.2%. Compared to 2011, the price of edible potatoes increased (by 7.6%), while procurement prices of industrial potatoes decreased (by 21.9%).

An average procurement price of 1 dt of sugar beet came to PLN 14.96 and was by 5.3% higher than in the previous year. 1 dt of rape and turnip rape cost PLN 194.91 in procurement, by 6.1% more than a year earlier.

In 2012, the procurement prices of cattle for slaughter (excluding calves) and pigs were higher than in the corresponding period of 2011. 1 kg of cattle (excluding calves) cost PLN 6.74, while 1 kg of pig – PLN 5.22, i.e. by 21.2% and 26.4% more than in 2011.



VII. MEANS OF PRODUCTION IN AGRICULTURE

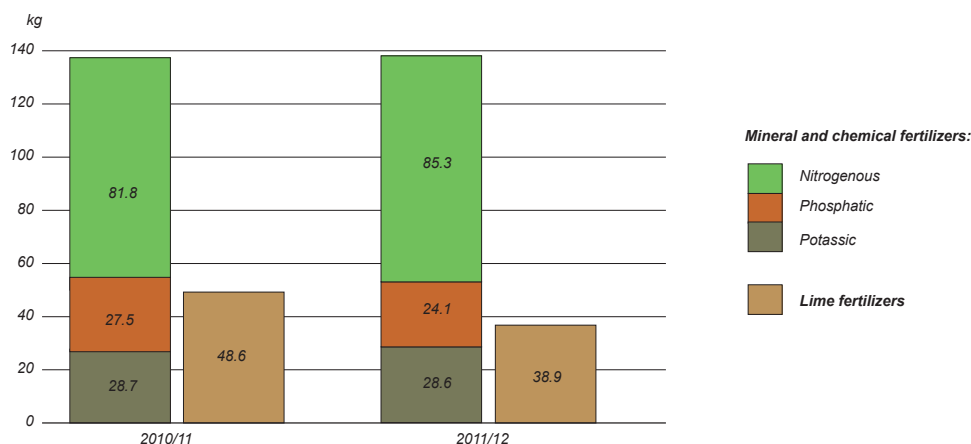
According to the Agricultural Census of 2010, 47.0 thousand tractors were in use. Those which were used in private farms accounted for 96.4% of the total number of tractors in the voivodship. In the whole agriculture in 2010 there were 17.2 hectares of agricultural land to one tractor (in private farms 17.8 ha respectively).

The consumption of mineral fertilizers in terms of pure ingredient in the farming year 2011/12 amounted to 103.5 thous. t, by 0.5 thous. t (by 0.5%) more than in the previous year. Consumption of nitrogenous fertilizers was bigger by 2.9 thous. t (by 4.8%), while consumption of phosphatic fertilizers lower by 2.5 thous. t (by 12.0%). Consumption of lime fertilizers was similarly to the previous year.

The consumption of mineral fertilizers per 1 ha of agricultural land amounted to an average of 138.0 thous. t in the farming year 2011/12, similarly to the previous year. Nitrogenous fertilizers accounted for more than half the weight of all fertilizers (85.3 kg per 1 ha of agricultural land).

In the farming year 2011/12, the use of lime fertilizers for the 2012 crops amounted to 29.2 thous. t. and was by 7.1 thous. t (by 19.7%) smaller than for crops obtained in 2011. 38.9 kg of lime fertilizers, by 9.7 kg (by 20.0%) less than a year earlier were used per 1 ha of agricultural land.

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT PER 1 HA OF AGRICULTURAL LAND IN KG



TABLICE PRZEGLĄDOWE
REVIEW TABLES

TABL. 1. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE
SELECTED DATA ON AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Powierzchnia użytków rolnych ^{ab} w tys. ha	866,9	878,5	869,6 ^c	818,4	810,4	778,7	785,3	770,1	762,3	772,3	807,5 ^c	746,0	750,0
<i>Agricultural land area^{ab} in thous. ha</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	687,2	701,5	700,0 ^c	647,8	648,6	626,0	640,1	622,9	622,9	629,8	628,9 ^c	627,8	633,9
<i>of which private farms</i>													
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów ^b w %: <i>Share in total sown area^b in %:</i>													
zbóż podstawowych	64,3	63,5	66,3 ^c	64,3	62,7	60,7	59,4	59,9	60,5	60,7	60,2	60,8	72,2
<i>basic cereals</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	63,8	63,0	66,5 ^c	64,6	63,7	60,8	59,8	60,5	60,8	61,1	49,9	51,8	74,7
<i>of which private farms</i>													
ziemniaków	6,6	6,5	5,7 ^c	5,7	6,0	5,2	5,3	5,4	5,0	4,5	3,7	4,0	4,0
<i>potatoes</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	7,3	7,2	6,0 ^c	6,3	6,6	5,7	5,7	5,8	5,3	4,8	3,1	4,1	4,1
<i>of which private farms</i>													
roślin przemysłowych ...	7,9	8,1	8,7 ^c	8,5	10,5	10,3	10,9	11,5	10,7	11,2	14,9	12,3	11,5
<i>industrial plants</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	6,0	6,0	7,3 ^c	6,2	7,9	7,4	8,0	8,6	8,0	8,3	9,9	10,3	9,1
<i>of which private farms</i>													
Plony z 1 ha w dt: <i>Yields per 1 ha in dt:</i>													
zbóż podstawowych	27,7	30,3	35,3	30,8	36,7	33,9	31,3	36,3	33,8	37,6	38,5	36,6	38,4
<i>of basic cereals</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	25,1	28,9	32,8	28,7	33,0	31,1	28,5	33,9	30,9	34,4	36,9	34,6	35,8
<i>of which private farms</i>													
ziemniaków	208	160	246	210	218	183	178	217	218	228	246	248	255
<i>of potatoes</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	193	158	227	198	200	167	158	199	194	204	230	224	233
<i>of which private farms</i>													
Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt: <i>Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:</i>													
bydło ^b	28,5	25,2	23,1 ^c	22,8	22,1	24,3	24,8	25,7	26,1	23,3	24,2 ^c	26,1	26,5
<i>cattle^b</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	32,7	28,6	26,1 ^c	25,8	24,9	27,3	27,2	28,7	29,0	25,9	28,3 ^c	28,8	29,2
<i>of which private farms</i>													
trzoda chlewna ^d	107,6	110,8	119,9 ^c	133,5	129,3	134,8	130,1	130,9	117,0	111,5	104,7 ^c	107,0	99,3
<i>pigs^d</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	106,5	108,5	120,8 ^c	129,2	122,0	130,3	123,3	120,8	105,1	97,3	96,9 ^c	83,2	72,8
<i>of which private farms</i>													

a Według siedziby użytkownika. b Stan w czerwcu. c Dane powszechnych spisów rolnych. d Stan na koniec lipca.

a By the official residence of land user. b As of June. c Data of the agricultural censuses. d As of the end of July.

TABL. 1. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON AGRICULTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Udział krów w pogłowie bydła ^a w %	40,5	41,4	42,7 ^b	43,4	43,9	40,6	40,2	41,2	38,8	39,5	38,8 ^b	39,9	40,2
<i>Share of cows in cattle stocks^a in %</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	40,3	41,3	42,5 ^b	43,2	43,6	39,9	39,6	40,9	38,2	38,8	37,9 ^b	39,2	39,8
<i>of which private farms</i>													
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej ^c w %	9,7	9,8	10,1 ^b	9,5	9,3	9,7	9,7	10,1	9,1	10,4	10,7 ^b	9,5	10,3
<i>Share of sows in pig stocks^c in %</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	8,9	9,5	10,0 ^b	9,2	9,2	9,5	9,6	9,5	8,1	9,4	9,6 ^b	8,4	9,9
<i>of which private farms</i>													
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych w kg:													
<i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land in kg:</i>													
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi)	463,0	448,2	489,3	741,8	667,4	823,1	752,6	636,0	703,3	922,2	821,2	1046,5	1095,5
<i>basic cereal grains (including cereal mixed)</i>													
ziemniaki	180,3	158,9	151,8	222,1	206,3	190,1	188,2	168,0	235,6	230,4	275,7	228,4	298,3
<i>potatoes</i>													
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d	58,2	60,5	68,3	87,4	86,8	97,3	93,8	122,8	145,9	192,6	222,4	286,7	280,0
<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^d</i>													
Ciągniki rolnicze na 100 ha użytków rolnych ^e w szt.	5,2	5,1	5,1 ^b	5,4	5,4	5,8	x	6,3	6,6	6,5	5,8 ^b	x	x
<i>Agricultural tractors per 100 ha of agricultural land^e in units</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	6,0	6,0	6,1 ^b	6,6	6,5	6,9	x	7,5	7,9	7,9	5,6 ^b	x	x
<i>of which private farms</i>													
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^f na 1 ha użytków rolnych w kg	131,1	131,9	138,0	128,4	122,9	124,9	132,3	126,8	130,4	129,2	122,1	138,0	138,0
<i>Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient^f per 1 ha of agricultural land in kg</i>													
w tym gospodarstwa indywidualne	133,6	133,3	134,7	121,7	111,2	129,8	121,8	120,3	121,9	124,4	119,6	125,8	127,4
<i>of which private farms</i>													

a Stan w czerwcu. b Dane powszechnych spisów rolnych. c Stan na koniec lipca. d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej; patrz uwagi metodyczne ust. 12. e Do 2004 r. - stan w dniu 31 XII, od 2005 r. - stan w czerwcu. f W roku gospodarczym.

a As of June. b Data of the agricultural censuses. c As of the end of July. d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight; see methodological notes item 12. e Until 2004 - as of 31 XII, since 2005 - as of June. f In farming year.

TABL. 2. POMORSKIE NA TLE KRAJU I POZOSTAŁYCH WOJEWÓDZTW W 2012 R.

POMORSKIE VOIVODSHIP AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY AND OTHER VOIVODSHIPS IN 2012

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	POLSKA	Pomorskie	Dolnośląskie	Kujawsko-pomorskie	Lubelskie	Lubuskie	Łódzkie	Małopolskie
1	Powierzchnia użytków rolnych ^{ab} w tys. ha	15050,3 ^c	750,0	957,1	1011,9	1409,2	485,3	993,7	583,2
2	Powierzchnia zasiewów ^b w tys. ha	10431,6	575,3	718,3	857,8	1027,4	327,0	742,1	287,8
	w tym:								
3	zboża podstawowe w %	73,8	72,2	72,4	72,4	78,4	74,2	79,5	74,0
4	ziemniaki w %	3,4	4,0	3,6	2,4	3,0	3,1	5,6	9,1
5	buraki cukrowe w %	2,0	1,9	2,7	4,7	3,2	0,7	1,0	0,4
6	w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha	9342,5	483,4	575,7	765,3	1001,3	275,4	730,4	275,7
	w tym:								
7	zboża podstawowe w %	75,0	74,7	74,4	73,4	78,6	76,9	79,7	74,3
8	ziemniaki w %	3,7	4,1	4,2	2,5	3,0	3,6	5,6	9,5
9	buraki cukrowe w %	1,8	1,8	2,3	4,7	3,2	0,6	1,0	0,3
	Zbiory w tys. t:								
10	ziarno zbóż podstawowych w tym gospodarstwa indywidualne	20493,1	1326,7	1669,1	1633,2	2071,7	714,2	1217,6	578,0
11	ziemniaki	17734,2	1058,7	1321,9	1433,1	2003,6	590,5	1194,5	551,1
12	w tym gospodarstwa indywidualne	9041,3	598,8	735,9	512,9	751,7	256,4	1110,5	617,1
13	buraki cukrowe	8549,8	467,0	660,5	471,3	751,1	253,8	1090,2	616,5
14	w tym gospodarstwa indywidualne	12349,5	595,3	1190,1	2430,4	1732,7	140,3	389,3	67,0
15	Płony z 1 ha w dt:	10062,1	480,1	812,6	2172,1	1671,7	116,4	365,0	50,0
16	ziarno zbóż podstawowych w tym gospodarstwa indywidualne	35,4	38,4	41,7	36,7	32,3	36,7	29,3	34,3
17	ziemniaki	33,9	35,8	39,7	35,3	31,9	34,9	29,2	33,8
18	w tym gospodarstwa indywidualne	242	255	278	242	230	249	266	219
19	buraki cukrowe	238	233	268	238	230	248	265	219
20	w tym gospodarstwa indywidualne	582	556	608	601	524	651	506	656
21	Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt.:	583	563	621	609	523	666	500	689
22	bydło ^b	38,4	26,5	10,7	45,8	27,2	14,3	45,9	32,7
23	w tym gospodarstwa indywidualne	40,4	29,2	10,3	47,0	27,6	13,4	46,3	33,0
24	w tym krowy	17,1	10,7	4,6	16,1	12,6	6,0	20,4	18,1
25	w tym gospodarstwa indywidualne	18,1	11,6	4,3	16,4	12,8	5,4	20,6	18,4
26	trzoda chlewna ^d	77,0	99,3	24,5	138,2	45,1	30,3	97,5	40,2
27	w tym gospodarstwa indywidualne	70,1	72,8	22,2	143,8	45,9	26,2	96,1	40,4
	Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik ^e na 1 ha użytków rolnych w kg:								
28	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikami)	125,1	138,0	150,9	168,9	122,8	105,0	124,1	69,7
29	w tym gospodarstwa indywidualne	119,9	127,4	141,5	166,0	122,9	99,7	123,5	66,8
30	wapniowych	33,7	38,9	62,4	48,2	26,8	38,5	20,0	8,2
31	w tym gospodarstwa indywidualne	25,9	28,5	51,5	43,9	25,9	31,2	19,3	5,4

a Według siedziby użytkownika. b Stan w czerwcu. c Według granic administracyjnych. d Stan na koniec lipca. e W roku gospodarczym 2011/12.

a By the official residence of land user. b As of June. c By administrative borders. d As of the end of July. e In the 2011/12 farming year.

Mazowieckie	Opolskie	Podkarpackie	Podlaskie	Śląskie	Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	SPECIFICATION	No.
2024,8	518,7	625,9	1083,4	388,6	502,6	1040,9	1801,4	873,6	Agricultural land area ^{ab} in thous. ha	1
1269,5	442,5	300,0	630,7	254,6	304,9	606,4	1475,1	612,2	Sown area ^b in thous. ha	2
75,7	75,8	76,0	71,7	79,8	75,3	66,5	73,1	65,8	of which:	3
3,5	2,6	8,3	1,9	3,2	6,3	1,6	2,7	1,8	basic cereals in %	4
0,9	3,7	1,3	0,0	0,7	1,0	0,5	3,2	1,9	potatoes in %	5
1245,8	317,3	289,9	620,3	233,0	301,3	527,7	1259,0	441,0	sugar beets in %	6
76,0	79,1	76,1	71,6	80,8	75,4	67,3	74,8	67,8	of which private farms in thous. ha	7
3,5	2,9	8,6	1,9	3,5	6,3	1,8	3,0	2,2	of which:	8
0,8	3,6	1,2	0,0	0,6	1,0	0,4	2,8	1,5	basic cereals in %	9
1921,0	1331,6	577,5	723,7	581,7	565,6	1286,2	2763,4	1531,9	potatoes in %	10
1874,5	967,9	555,0	695,8	519,8	557,5	1079,3	2296,5	1034,5	sugar beets in %	11
1015,7	363,7	601,4	266,8	184,3	410,1	211,0	1105,9	299,1	Harvests in thous. t:	12
992,0	285,5	601,3	266,6	184,1	410,0	201,4	1037,9	260,6	basic cereal grains	13
631,9	976,2	218,5	4,9	97,8	170,2	168,6	2844,0	692,3	of which private farms	14
585,3	646,0	199,7	1,1	78,6	167,8	118,8	2176,1	420,8	sugar beets	15
28,6	53,1	32,8	29,1	35,7	29,0	39,2	36,3	40,4	of which private farms	16
28,4	51,5	32,5	28,7	34,5	28,9	38,0	34,7	36,9	Yields per 1 ha in dt:	17
221	309	219	210	219	199	207	273	260	of basic cereal grains	18
220	300	219	210	219	199	205	268	253	of which private farms	19
578	593	575	443	588	584	525	607	608	of potatoes	20
580	571	572	380	574	585	557	609	658	of sugar beets	21
51,9	22,4	16,3	85,6	31,3	33,8	44,5	47,8	11,6	of which private farms	22
52,9	24,4	16,9	86,6	31,7	34,0	49,2	49,0	12,0	Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:	23
25,4	9,7	10,9	43,7	13,1	14,9	21,1	15,6	4,8	cattle ^b	24
26,0	10,4	11,4	44,3	13,3	14,9	23,3	15,4	4,9	of which private farms	25
49,4	90,5	29,8	34,2	70,7	47,7	52,5	211,8	36,1	of which cows	26
49,3	114,9	31,0	33,4	61,4	46,9	52,4	171,4	23,8	of which private farms	27
106,1	191,1	59,4	99,5	122,1	94,1	104,8	161,8	140,3	pigs ^d	28
106,6	162,4	60,6	98,6	115,9	93,6	101,0	156,7	134,6	Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient ^e per 1 ha of agricultural land in kg:	29
15,2	70,3	7,3	12,6	36,4	7,9	36,3	59,4	46,6	mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers)	30
14,4	31,5	5,7	11,8	24,7	7,1	27,5	46,7	30,0	of which private farms	31
									lime fertilizers	
									of which private farms	

TABL. 3. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE WEDŁUG REGIONÓW^a W 2012 R.

SELECTED DATA ON AGRICULTURE BY REGIONS^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Centralny Central	Południowy Southern	Wschodni Eastern	Północno- zachodni North- western	Południowo- zachodni South- western	Północny Northern
UŻYTKOWANIE GRUNTÓW^{bc} w tys. ha LAND USE^{bc} in thous. ha							
OGÓŁEM	17184,9^d	3473,5	1167,2	4258,6	3446,4	1632,4	3206,8
TOTAL							
Użytki rolne	15050,3	3018,5	971,8	3621,2	3160,3	1475,8	2802,7
<i>Agricultural land</i>							
w dobrej kulturze rolnej	14529,4	2930,8	924,1	3493,6	3060,5	1397,1	2723,3
<i>in good agricultural condition</i>							
pod zasiewami	10431,6	2011,6	542,4	2263,1	2414,3	1160,7	2039,5
<i>sown area</i>							
grunty ugorowane	439,9	102,7	41,5	119,9	82,2	36,1	57,5
<i>fallow area</i>							
uprawy trwałe	398,0	153,2	17,7	134,1	58,7	11,4	23,0
<i>permanent crops</i>							
w tym sady	368,4	145,8	15,2	126,2	51,8	9,3	20,1
<i>of which orchards</i>							
ogrody przydomowe	53,5	7,2	8,0	21,7	6,2	4,1	6,3
<i>kitchen gardens</i>							
łąki trwałe	2521,3	534,0	265,9	780,7	422,5	153,5	364,7
<i>permanent meadows</i>							
pastwiska trwałe	685,1	122,1	48,6	174,1	76,8	31,3	232,3
<i>permanent pastures</i>							
pozostałe	520,9	87,7	47,7	127,6	99,7	78,7	79,4
<i>others</i>							
Lasy i grunty leśne	1128,4	288,7	120,4	413,8	114,8	32,0	158,7
<i>Forests and forest land</i>							
Pozostałe grunty	1006,2	166,3	75,0	223,6	171,3	124,6	245,4
<i>Other land</i>							
PRODUKCJA ROŚLINNA CROP OUTPUT							
Powierzchnia zasiewów ^c w ha Sown area ^c in ha							
Zboża ^e	7704322	1550526	416337	1714818	1726472	857144	1439024
<i>Cereals^e</i>							
w tym zboża podstawowe ^f	7063781	1483236	380580	1632456	1542942	698050	1326517
<i>of which basic cereals^f</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pszenica	2077206	235310	150781	498588	375681	383643	433202
<i>wheat</i>							
żyto	1042046	318448	29941	166415	323207	47781	156254
<i>rye</i>							
kukurydza na ziarno	543805	54089	33162	56389	158957	147672	93535
<i>maize for grain</i>							

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 3. b Według siedziby użytkownika. c Stan w czerwcu. d Według granic administracyjnych. e Zboża podstawowe, owies z jęczmieniem i inne zbożowe mieszanki, kukurydza na ziarno, gryka, proso i inne zbożowe. f łącznie z mieszankami zbożowymi.

a See methodological notes, item 3. b By the official residence of land user. c As of June. d By administrative borders. e Basic cereals, oats with barley and other cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. f Including cereal mixed.

TABL. 3. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE WEDŁUG REGIONÓW^a W 2012 R. (cd.)

SELECTED DATA ON AGRICULTURE BY REGIONS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Centralny Central	Południowy Southern	Wschodni Eastern	Północno- zachodni North- western	Południowo- zachodni South- western	Północny Northern
PRODUKCJA ROŚLINNA (cd.) CROP OUTPUT (cont.)							
Powierzchnia zasiewów ^b w ha (dok.) Sown area ^b in ha (cont.)							
Strączkowe konsumpcyjne	34517	2774	2206	15324	4011	2788	7412
<i>Consumer pulses</i>							
Ziemniaki	373003	87643	36546	93491	62253	38258	54811
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe	212018	18619	2686	39921	60372	36037	54383
<i>Sugar beets</i>							
Rzepak i rzepik ozimy	635252	43526	22211	71256	198645	153246	146368
<i>Rape and winter turnip rape</i>							
Warzywa gruntowe	175487	42556	18916	40500	32092	10569	30854
<i>Ground vegetables</i>							
w tym kapusta	24734	7189	4316	5491	4300	981	2457
<i>of which cabbages</i>							
Owoce z drzew	291750	131464	14367	77695	43812	8356	16056
<i>Tree fruit</i>							
w tym jabłonie	194680	100370	9151	50014	23315	3313	8517
<i>of which apple trees</i>							
Truskawki	46813	18014	1769	15370	4644	1993	5023
<i>Strawberries</i>							
Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt							
Zboża ^c	37,0	30,0	37,7	31,5	40,3	51,0	38,8
<i>Cereals^c</i>							
w tym zboża podstawowe ^d	34,6	28,8	34,6	30,7	37,1	45,3	37,1
<i>of which basic cereals^d</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pszenica	41,4	34,6	37,8	34,9	43,2	50,5	44,4
<i>wheat</i>							
żyto	27,7	23,5	28,4	24,8	31,5	34,1	29,4
<i>rye</i>							
kukurydza na ziarno	73,5	67,9	74,6	62,4	75,7	80,5	68,1
<i>maize for grain</i>							
Strączkowe konsumpcyjne	24,7	22,2	25,0	22,1	22,4	32,8	29,1
<i>Consumer pulses</i>							
Ziemniaki	242	243	219	217	267	287	241
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe	582	548	614	533	609	601	587
<i>Sugar beets</i>							

^a Patrz uwagi metodyczne, ust. 3. ^b Stan w czerwcu. ^c Zboża podstawowe, owies z jęczmieniem i inne zbożowe mieszanki, kukurydza na ziarno, gryka, proso i inne zbożowe. ^d Łącznie z mieszankami zbożowymi.

^a See methodological notes, item 3. ^b As of June. ^c Basic cereals, oats with barley and other cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. ^d Including cereal mixed.

TABL. 3. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE WEDŁUG REGIONÓW^a W 2012 R. (cd.)

SELECTED DATA ON AGRICULTURE BY REGIONS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Centralny Central	Południowy Southern	Wschodni Eastern	Północno- zachodni North- western	Południowo- zachodni South- western	Północny Northern
PRODUKCJA ROŚLINNA (dok.) CROP OUTPUT (cont.)							
	Plony z 1 ha w dt (dok.)			Yields per 1 ha in dt (cont.)			
Rzepak i rzepik ozimy	26,6	25,7	27,9	24,4	27,6	25,7	27,4
<i>Rape and winter turnip rape</i>							
Kapusta	461	492	505	406	470	384	431
<i>Cabbages</i>							
Jabłonie	147,8	159,7	153,2	172,3	62,4	110,8	106,4
<i>Apple trees</i>							
Truskawki	32,1	25,7	34,7	42,3	26,7	29,5	28,8
<i>Strawberries</i>							
	Zbiory w dt			Production in dt			
Zboża ^b	285438436	46547300	15680794	54087475	69565259	43694585	55863023
<i>Cereals^b</i>							
w tym zboża podstawowe ^c	244126389	42684126	13156272	50181282	57238413	31637636	49228660
<i>of which basic cereals^c</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
pszenica	86075939	8150283	5706872	17406274	16226282	19357210	19229018
<i>wheat</i>							
żyto	28881367	7488805	849496	4130428	10192977	1629561	4590100
<i>rye</i>							
kukurydza na ziarno	39958506	3673865	2473913	3519359	12032365	11889751	6369253
<i>maize for grain</i>							
Strączkowe konsumpcyjne	852109	61591	55191	338056	89685	91545	216041
<i>Consumer pulses</i>							
Ziemniaki	90412532	21262236	8013749	20300020	16613615	10995965	13226947
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe	123495458	10212057	1648887	21263261	36765084	21663433	31942736
<i>Sugar beets</i>							
Rzepak i rzepik ozimy	16895777	1117444	620575	1738750	5473598	3939160	4006250
<i>Rape and winter turnip rape</i>							
Warzywa gruntowe	45532218	12043373	5906540	9940890	8299052	2342178	7000184
<i>Ground vegetables</i>							
w tym kapusta	11403794	3539002	2181352	2226603	2021228	377182	1058428
<i>of which cabbages</i>							
Owoce z drzew	32857815	17715119	1700137	9794765	1918471	611419	1117904
<i>Tree fruit</i>							
w tym jabłonie	28773357	16024386	1401683	8618998	1455522	366979	905789
<i>of which apple trees</i>							
Owoce z krzewów owocowych i plantacji jagodowych	5573583	1104033	229809	3284282	417152	200680	337627
<i>Berry fruit and plantations</i>							
w tym truskawki	1501514	462391	61465	650020	123999	58818	144821
<i>of which strawberries</i>							

^a Patrz uwagi metodyczne, ust. 3. ^b Zboża podstawowe, owies z jęczmieniem i inne zbożowe mieszanki, kukurydza na ziarno, gryka, proso i inne zbożowe. ^c Łącznie z mieszankami zbożowymi.

^a See methodological notes, item 3. ^b Basic cereals, oats with barley and other cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. ^c Including cereal mixed.

TABL. 3. WYBRANE DANE O ROLNICTWIE WEDŁUG REGIONÓW^a W 2012 R. (dok.)

SELECTED DATA ON AGRICULTURE BY REGIONS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Centralny Central	Południowy Southern	Wschodni Eastern	Północno- zachodni North- western	Południowo- zachodni South- western	Północny Northern
	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^b w szt.			LIVESTOCK ^b in heads			
Bydło	5776767	1506889	312289	1582368	1031073	218646	1125502
<i>Cattle</i>							
w tym krowy	2578006	718251	156896	794903	351948	93982	462026
<i>of which cows</i>							
Trzoda chlewna ^c	11581298	1967927	509183	1431979	4278107	704014	2690088
<i>Pigs^c</i>							
w tym lochy	1081681	172504	57494	151067	343001	77302	280313
<i>of which sows</i>							
Owce	266798	23459	93947	61043	34772	14269	39308
<i>Sheep</i>							
w tym maciorki	157687	13574	59014	35716	19457	7354	22572
<i>of which ewes</i>							
Konie	222210	48829	26793	64987	34953	12440	34208
<i>Horses</i>							
Kozy	89942	11246	17691	28822	12639	8121	11423
<i>Goats</i>							

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 3. b Stan w czerwcu. c Stan na koniec lipca.

a See methodological notes, item 3. b As of June. c As of the end of July.

TABLICE SZCZEGÓŁOWE TABLES

I. GOSPODARKA ZIEMIĄ LAND USE

TABL. 1 (4). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH^a WEDŁUG RODZAJU UŻYTKÓW

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS^a BY LAND TYPE

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land										Lasy i grunty leśne Forests and forest land	Pozostałe grunty Other land
		ogółem grand total	w dobrej kulturze rolnej in good agricultural condition								pozostałe others		
			razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land	uprawy trwałe permanent crops		ogrody przydomowe kitchen gardens	łąki trwałe permanent meadows	pastwiska trwałe permanent pastures			
						razem total	w tym sady of which orchards						
w ha in ha													
2010 ^b	960686	807540	731527	568803	21420	6349	4520	855	95772	38328	76013	62707	90439
2011	902449	745959	728209	570351	26658	5932	4379	1206	88635	35426	17750	61865	94625
2012	910648	749998	733657	575276	19477	5385	4667	1466	95868	36186	16341	59756	100894

^a Według siedziby użytkownika; patrz uwagi metodyczne, ust. 18. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

^a By the official residence of land user; see methodological notes, item 18. ^b Data of the Agricultural Census 2010.

TABL. 2 (5). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH^a WEDŁUG RODZAJU UŻYTKÓW I UŻYTKOWNIKÓW W 2012 R.

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS^a BY LAND TYPE AND USERS IN 2012

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land										Lasy i grunty leśne Forests and forest land	Pozostałe grunty Other land
		ogółem grand total	w dobrej kulturze rolnej in good agricultural condition								pozostałe others		
			razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land	uprawy trwałe permanent crops		ogrody przydomowe kitchen gardens	łąki trwałe permanent meadows	pastwiska trwałe permanent pastures			
						razem total	w tym sady of which orchards						
W HEKTARACH IN HECTARES													
OGÓŁEM	910648	749998	733657	575276	19477	5385	4667	1466	95868	36186	16341	59756	100894
TOTAL													
Sektor prywatny	836560	728657	715663	567917	15453	5363	4664	1433	90841	34656	12993	56380	51523
Private sector													
W tym gospodarstwa indywidualne	724723	633863	621882	483412	13522	4937	4344	1428	86223	32361	11981	54910	35950
Of which private farms													
Sektor publiczny	74089	21342	17994	7359	4024	22	3	33	5026	1530	3348	3376	49371
Public sector													
W ODSETKACH IN PER CENT													
OGÓŁEM	100,0	82,4	80,6	63,2	2,1	0,6	0,5	0,2	10,5	4,0	1,8	6,5	11,1
TOTAL													
Sektor prywatny	100,0	87,1	85,5	67,9	1,8	0,6	0,6	0,2	10,9	4,1	1,6	6,7	6,2
Private sector													
W tym gospodarstwa indywidualne	100,0	87,5	85,8	66,7	1,9	0,7	0,6	0,2	11,9	4,4	1,7	7,5	5,0
Of which private farms													
Sektor publiczny	100,0	28,8	24,3	9,9	5,4	0,0	0,0	0,1	6,8	2,1	4,5	4,6	66,6
Public sector													

^a Według siedziby użytkownika; patrz uwagi metodyczne, ust. 18.

^a By the official residence of land user; see methodological notes, item 18.

TABL. 2 (5). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH^a WEDŁUG RODZAJU UŻYTKÓW I UŻYTKOWNIKÓW W 2012 R. (dok.)

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS^a BY LAND TYPE AND USERS IN 2012 (cont.)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land										Lasy i grunty leśne Forests and forest land	Pozostałe grunty Other land
		ogółem grand total	w dobrej kulturze rolnej in good agricultural condition								pozostałe others		
			razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land	uprawy trwałe permanent crops		ogrody przydomowe kitchen gardens	łąki trwałe permanent meadows	pastwiska trwałe permanent pastures			
						razem total	w tym sady of which orchards						
2011 = 100													
OGÓŁEM	100,9	100,5	100,7	100,9	73,1	90,8	106,6	121,6	108,2	102,1	92,1	96,6	106,6
TOTAL													
Sektor prywatny	101,3	101,1	101,1	101,0	74,1	90,7	106,6	118,9	108,5	103,3	97,3	95,8	111,3
Private sector													
W tym gospodarstwa indywidualne	100,8	101,0	101,0	100,5	73,0	88,9	106,0	118,9	109,8	104,5	101,1	94,8	108,7
<i>Of which private farms</i>													
Sektor publiczny	97,1	85,6	87,7	93,0	69,5	104,8	100,0	3300,0	102,3	81,3	76,2	111,6	102,2
Public sector													

^a Według siedziby użytkownika; patrz uwagi metodyczne, ust. 18.
^a By the official residence of land user; see methodological notes, item 18.

TABL. 3 (6). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA
USE OF LAND INCLUDED IN THE AGRICULTURAL PROPERTY OF THE STATE TREASURY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2011	
	w tys. ha		in thous. ha	
Grunty przejęte^a		433,3		432,6
Incorporated land^a				
Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie^a:				
Land distributed for permanent usufruct^a:				
w tym:				
of which:				
Sprzedane		220,8		233,1
<i>Sold</i>				
Przekazane nieodpłatnie ^b		39,0		42,7
<i>Transferred free of charge^b</i>				
Wniesione do spółek		1,0		1,0
<i>Contributed into companies</i>				
Grunty pozostałe w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa (stan w dniu 31 XII)		171,6		154,8
Land in the Agricultural Property of the State Treasury (as of 31 XII)				
w tym:				
of which:				
Wydzierżawione		120,3		111,7
<i>Leased</i>				
Przekazane w trwałą zarząd i wieczyste użytkowanie		6,6		6,6
<i>Transferred for permanent management and perpetual usufruct</i>				
Oczekujące na zagospodarowanie		26,2		21,7
<i>Awaiting utilisation</i>				

^a Od 1 I 1992 r. do 31 XII badanego roku. ^b Na własność gminom, spółdzielniom mieszkaniowym, lasom państwowym, na rzecz osób prawnych, Kościoła Katolickiego i osób posiadających działki w dożywotnim użytkowaniu.

^a From 1 I 1992 to 31 XII of the surveyed year. ^b For property of gminas, housing co-operatives, state forests, legal persons, Catholic Church and persons possessing plots of land in life usufruct.

II. WARTOŚĆ PRODUKCJI ROLNICZEJ VALUE OF AGRICULTURAL OUTPUT

TABL. 1 (7). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ ^a (ceny stałe)
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT ^a (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2010	2011	2000	2010	2011	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>			w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>			
	rok poprzedni = 100			<i>previous year = 100</i>			
Produkcja globalna	110,2	107,2	100,7	110,0	108,2	100,1	Gross output
roślinna	107,3	97,8	94,8	106,8	99,6	100,7	crop
zwierzęca	114,6	118,1	107,6	114,7	117,8	99,4	animal
Produkcja końcowa	115,2	108,6	104,8	113,6	108,4	102,6	Final output
roślinna	115,4	95,9	101,3	111,4	95,0	107,4	crop
zwierzęca	115,0	118,7	107,7	115,2	118,5	99,2	animal
Produkcja towarowa	111,2	106,5	106,5	113,0	105,0	104,3	Market output
roślinna	106,5	97,3	98,1	113,1	92,6	104,2	crop
zwierzęca	115,1	113,8	113,5	112,9	114,4	104,4	animal

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 7.

a See methodological notes, item 7.

TABL. 2 (8). STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ ^a (ceny stałe)
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT ^a (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2010	2011	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in per cent</i>			
	PRODUKCJA GLOBALNA		GROSS OUTPUT	
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	59,7	49,1	50,9	Crop output
Zboża	23,2	18,2	20,4	Cereals
w tym zboża podstawowe	21,4	13,6	18,4	of which basic cereals
w tym: pszenica	12,7	9,1	10,7	of which: wheat
żyto	3,3	1,6	1,8	rye
jęczmień	2,7	1,9	2,2	barley
Ziemniaki	10,2	7,1	8,9	Potatoes
Przemysłowe	5,7	7,5	6,9	Industrial
w tym buraki cukrowe	2,9	1,7	1,7	of which sugar beets
Warzywa	5,2	4,4	4,3	Vegetables
Owoce	3,4	0,9	1,1	Fruit
Siano łąkowe	2,2	2,0	1,7	Meadow hay
Pozostałe	9,8	9,0	7,6	Others
Produkcja zwierzęca	40,3	50,9	49,1	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	20,4	36,0	34,3	Animals for slaughter ^b
w tym:				of which:
bydło (bez cieląt)	2,4	3,4	3,8	cattle (excluding calves)
cielęta	0,3	0,0	0,4	calves
trzoda chlewna	16,0	23,4	21,9	pigs
owce	0,1	0,1	0,0	sheep
drób	1,6	9,1	8,1	poultry
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	-1,5	1,1	0	Increase in herd (basic and working)
Mleko krowie	15,6	8,3	9,9	Cows' milk
Jaja kurze	3,3	3,7	3,7	Hen eggs
Obornik	1,9	1,0	1,2	Manure
Pozostałe	0,6	0,8	0,0	Others

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 7. b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

a See methodological notes, item 7. b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 2 (8). STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ^a (ceny stałe) (dok.)

STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT^a (constant prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2010	2011	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in per cent</i>			
	PRODUKCJA TOWAROWA		MARKET OUTPUT	
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	44,7	40,2	41,8	Crop output
Zboża	18,6	14,8	18,7	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe	18,4	14,0	17,8	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica	13,5	9,4	12,6	<i>of which: wheat</i>
żyto	1,8	1,2	1,3	<i>rye</i>
jęczmień	1,4	1,4	1,7	<i>barley</i>
Ziemniaki	7,1	7,2	8,5	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe	7,1	9,5	6,9	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe	4,6	2,3	2,2	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa	5,8	4,5	4,4	<i>Vegetables</i>
Owoce	4,2	1,0	1,3	<i>Fruit</i>
Pozostałe	1,9	3,2	2,0	<i>Others</i>
Produkcja zwierzęca	55,3	59,8	58,2	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	29,6	45,0	42,5	<i>Animals for slaughter^b</i>
w tym:				<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt)	3,6	4,2	4,5	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	0,3	0,1	0,5	<i>calves</i>
trzoda chlewna	23,2	28,9	27,4	<i>pigs</i>
owce	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób	2,4	11,6	10,1	<i>poultry</i>
Mleko krowie	20,5	10,0	11,4	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze	3,9	4,0	4,1	<i>Hen eggs</i>
Pozostałe	1,3	0,8	0,2	<i>Others</i>

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 7. b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

a See methodological notes, item 7. b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

III. PRODUKCJA ROŚLINNA CROP PRODUCTION

TABL. 1 (9). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW WEDŁUG GRUP ZIEMIOPŁODÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA BY CROP GROUPS

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Zboża ^a Cereals ^a	Strączkowe konsumpcyjne Consumer pulses	Ziemniaki Potatoes	Przemysłowe Industrial	Pastewne ^b Feed ^b	Pozostałe Others
		W HEKTARACH IN HECTARES					
2000	617543	455262	2140	40506	49045	41629	28961
2010	568803	406005	2577	21015	84832	34996	19378
2011	570351	412048	1688	23057 ^c	69982	52976	10600
2012	575276	415368	1935	23292 ^c	65837	58015	10829
		W ODSETKACH IN PER CENT					
2000	100,0	73,7	0,3	6,6	7,9	6,8	4,7
2010	100,0	71,4	0,5	3,7	14,9	6,1	3,4
2011	100,0	72,2	0,3	4,0	12,3	9,3	1,9
2012	100,0	72,2	0,3	4,0	11,5	10,1	1,9

a Zboża podstawowe, owies z jęczmieniem i inne zbożowe mieszanki, kukurydza na ziarno, gryka, proso i inne zbożowe. b Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. c Bez ogrodów przydomowych.

a Basic cereals, oats with barley and other cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. b Including cereal and pulse mixed for grain. c Excluding kitchen gardens.

TABL. 2 (10). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW WEDŁUG GRUP ZIEMIOPŁODÓW I UŻYTKOWNIKÓW W 2012 R.

Stan w czerwcu

SOWN AREA BY CROP GROUPS AND USERS IN 2012

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Zboża ^a Cereals ^a	Strączkowe konsumpcyjne Consumer pulses	Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Przemysłowe Industrial	Pastewne ^c Feed ^c	Pozostałe Others
		W HEKTARACH IN HECTARES					
OGÓŁEM	575276	415368	1935	23292	65837	58015	10829
TOTAL							
Sektor prywatny	567917	410476	1897	23055	64394	57339	10756
Private sector							
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	483412	361234	1676	19949	43814	46510	10229
Sektor publiczny	7359	4892	38	237	1443	676	73
Public sector							
		W ODSETKACH IN PER CENT					
OGÓŁEM	100,0	72,2	0,3	4,0	11,5	10,1	1,9
TOTAL							
Sektor prywatny	100,0	72,3	0,3	4,1	11,3	10,1	1,9
Private sector							
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	100,0	74,7	0,3	4,1	9,1	9,7	2,1
Sektor publiczny	100,0	66,6	0,5	3,2	19,6	9,2	0,9
Public sector							

a Zboża podstawowe, owies z jęczmieniem i inne zbożowe mieszanki, kukurydza na ziarno, gryka, proso i inne zbożowe. b Bez ogrodów przydomowych. c Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno.

a Basic cereals, oats with barley and other cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. b Excluding kitchen gardens. c Including cereal and pulse mixed for grain.

TABL. 3 (11). ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW

MAIN CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2011	2012
<i>ZBIORY W TONACH PRODUCTION IN TONNES</i>			
Zboża	1220881	1445038	1528147
<i>Cereals</i>			
zboża podstawowe	1100718	1267763	1326738
<i>basic cereals</i>			
pszenica	578527	636778	657306
<i>wheat</i>			
żyto	216603	157156	184111
<i>rye</i>			
jęczmień	145449	165326	166250
<i>barley</i>			
owies	58352	96277	103808
<i>oats</i>			
pszenżyto	101787	212226	215263
<i>triticale</i>			
mieszanki zbożowe	113334	149547	166423
<i>cereal mixed</i>			
gryka i inne zbożowe	5216	8489	12686
<i>buckwheat and other cereals</i>			
kukurydza na ziarno	1613	19239	22300
<i>maize for grain</i>			
Ziemniaki ^a	841805	575737	598789
<i>Potatoes ^a</i>			
Buraki cukrowe	560939	553944	595313
<i>Sugar beets</i>			
Rzepak i rzepik	74201	137328	159540
<i>Rape and turnip rape</i>			
Siano łąkowe	358832	336511	422140
<i>Meadow hay</i>			
<i>PLONY Z 1 ha W DECYTONACH YIELDS PER 1 ha IN DECITONNES</i>			
Zboża	26,8	35,1	36,8
<i>Cereals</i>			
zboża podstawowe	27,7	36,6	38,4
<i>basic cereals</i>			
pszenica	37,3	48,1	48,2
<i>wheat</i>			
żyto	19,1	25,5	29,6
<i>rye</i>			
jęczmień	23,5	32,2	34,8
<i>barley</i>			
owies	20,0	27,6	29,1
<i>oats</i>			
pszenżyto	27,3	32,1	34,0
<i>triticale</i>			
mieszanki zbożowe	21,2	28,1	29,6
<i>cereal mixed</i>			
gryka i inne zbożowe	12,5	10,1	12,8
<i>buckwheat and other cereals</i>			
kukurydza na ziarno	44,0	49,6	56,7
<i>maize for grain</i>			
Ziemniaki ^a	208	248	255
<i>Potatoes ^a</i>			
Buraki cukrowe	352	542	556
<i>Sugar beets</i>			
Rzepak i rzepik	23,1	23,1	29,2
<i>Rape and turnip rape</i>			
Siano łąkowe	34,3	38,0	44,0
<i>Meadow hay</i>			

a łącznie z ogrodami przydomowymi.

a Including kitchen gardens.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>
		rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>							
Zboża	2011	412048	35,1	14450381	101,5	95,6	97,0
<i>Cereals</i>	2012	415368	36,8	15281465	100,8	104,8	105,8
zboża podstawowe z mieszankami	2011	399751	35,5	14173097	101,9	95,2	96,8
<i>basic cereals with cereal mixed</i>	2012	401521	37,2	14931608	100,4	104,8	105,4
zboża podstawowe	2011	346588	36,6	12677625	101,1	95,1	96,2
<i>basic cereals</i>	2012	345355	38,4	13267375	99,6	104,9	104,7
pszenica	2011	132506	48,1	6367780	97,5	101,3	98,6
<i>wheat</i>	2012	136392	48,2	6573055	102,9	100,2	103,2
ozima	2011	111895	50,3	5622838	91,9	103,3	94,9
<i>winter</i>	2012	90220	52,1	4696892	80,6	103,6	83,5
jara	2011	20610	36,1	744942	145,8	96,3	140,4
<i>spring</i>	2012	46172	40,6	1876163	224,0	112,5	251,9
żyto	2011	61637	25,5	1571557	109,6	88,2	96,8
<i>rye</i>	2012	62096	29,6	1841105	100,7	116,1	117,2
jęczmień	2011	51410	32,2	1653255	118,6	88,0	104,2
<i>barley</i>	2012	47800	34,8	1662498	93,0	108,1	100,6
ozimy	2011	10060	33,8	340062	97,2	90,6	88,1
<i>winter</i>	2012	7188	38,8	279188	71,5	114,8	82,1
jary	2011	41350	31,8	1313193	125,3	87,4	109,4
<i>spring</i>	2012	40611	34,1	1383310	98,2	107,2	105,3
owies	2011	34916	27,6	962769	95,2	97,5	92,9
<i>oats</i>	2012	35708	29,1	1038085	102,3	105,4	107,8
pszenżyto	2011	66120	32,1	2122264	93,7	91,2	85,5
<i>triticale</i>	2012	63359	34,0	2152632	95,8	105,9	101,4
ozime	2011	51843	33,3	1727572	90,6	91,5	82,8
<i>winter</i>	2012	47432	35,6	1690644	91,5	106,9	97,9
jare	2011	14277	27,6	394692	107,2	92,6	99,6
<i>spring</i>	2012	15927	29,0	461988	111,6	105,1	117,1
mieszanki zbożowe	2011	53163	28,1	1495472	106,9	95,9	102,7
<i>cereal mixed</i>	2012	56167	29,6	1664233	105,7	105,3	111,3
ozime	2011	4111	30,0	123510	82,0	102,4	84,0
<i>winter</i>	2012	4475	34,1	152597	108,9	113,7	123,6
jare	2011	49052	28,0	1371962	109,7	95,6	104,8
<i>spring</i>	2012	51692	29,2	1511636	105,4	104,3	110,2
gryka	2011	8309	9,8	81702	97,6	111,4	109,5
<i>buckwheat</i>	2012	8110	11,1	89761	97,6	113,3	109,9
proso	2011	106	30,1	3194	53,5	250,8	134,5
<i>millet</i>	2012	1743	20,6	35961	1644,3	68,4	1125,9
kukurydza na ziarno	2011	3882	49,6	192388	96,0	116,4	111,6
<i>maize for grain</i>	2012	3936	56,7	222995	101,4	114,3	115,9
pozostałe zbożowe	2012	58	20,0	1140	x	x	x
<i>other cereals</i>							

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>
		rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)							
Strączkowe konsumpcyjne	2011	1688	21,4	36067	65,5	109,2	71,4
<i>Consumer pulses</i>	2012	1935	28,6	55260	114,6	133,6	153,2
w tym: <i>of which:</i>							
groch	2011	1123	21,0	23542	65,3	87,9	57,4
<i>peas</i>	2012	1335	30,3	40508	118,9	144,3	172,1
fasola	2011	209	23,0	4815	88,6	98,3	87,2
<i>bean</i>	2012	365	22,6	8249	174,6	98,3	171,3
bób	2011	338	22,0	7422	183,7	102,3	187,3
<i>broad bran</i>	2012	148	26,6	3937	43,8	120,9	53,0
Ziemniaki ^b	2011	23203	248	5757368	110,4	100,8	111,3
<i>Potatoes^b</i>	2012	23444	255	5987889	101,0	102,8	104,0
Buraki cukrowe	2011	10220	542	5539440	103,4	105,4	109,0
<i>Sugar beets</i>	2012	10700	556	5953132	104,7	102,6	107,5
Oleiste	2011	59659	23,1	1376290	80,2	101,8	81,6
<i>Oilseeds</i>	2012	54955	29,1	1598778	92,1	126,0	116,2
rzepak i rzepik	2011	59345	23,1	1373278	80,9	101,3	82,0
<i>rape and turnip rape</i>	2012	54591	29,2	1595396	92,0	126,4	116,2
ozimy	2011	54470	23,7	1288278	78,8	101,7	79,9
<i>winter</i>	2012	50143	30,1	1510640	92,1	127,0	117,3
jary	2011	4875	17,4	85000	115,5	118,4	136,9
<i>spring</i>	2012	4448	19,1	84756	91,2	109,8	99,7
inne oleiste	2011	314	9,6	3012	30,2	90,6	27,6
<i>other oilseeds</i>	2012	364	9,3	3382	115,9	96,9	112,3
Tytoń	2011	318	11,0	3503	95,8	50,2	48,2
<i>Tobacco</i>	2012	387	7,5	2899	121,7	68,2	82,8
Okopowe pastewne	2011	1980	380	752151	222,7	103,5	230,8
<i>Feed root plants</i>	2012	2720	370	1007103	137,4	97,4	133,9
Strączkowe pastewne (ziarno) ^c	2011	11838	19,7	233685	106,3	86,8	92,4
<i>Pulses feed (grain)^c</i>	2012	13743	21,6	297143	116,1	109,6	127,2
łubin gorzki (ziarno)	2011	633	11,1	7004	424,8	85,4	362,2
<i>Bitter lupin (grain)</i>	2012	400	13,3	5333	63,2	119,8	76,1
Strączkowe pastewne (zielonka)	2011	1278	189	241783	80,7	93,6	75,7
<i>Pulses feed (green forage)</i>	2012	1801	174	313480	140,9	92,1	129,7
Motylkowe drobnonasienne (ziarno)	2011	533	7,4	3955	148,1	102,8	151,8
<i>Small-seed legumes (grain)</i>	2012	582	10,4	6074	109,2	140,5	153,6
koniczyna	2011	99	4,1	405	99,0	69,5	68,6
<i>clover</i>	2012	116	7,1	824	117,2	173,2	203,5
lucerna	2011	21	6,6	139	48,8	106,5	52,1
<i>lucerne</i>	2012	5	8,0	40	23,8	121,2	28,8
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	413	8,3	3411	190,3	102,5	195,1
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	461	11,3	5210	111,6	136,1	152,7
Trawy polowe (ziarno)	2011	987	9,0	8931	130,2	142,9	186,9
<i>Field grass (grain)</i>	2012	822	9,0	7393	83,3	100,0	82,8

a Stan w czerwcu. b łącznie z ogrodami przydomowymi. c łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi.

a As of June. b Including kitchen gardens. c Including cereal and pulse mixed.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>
					rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>		
		O G Ó Ł E M (dok.)		TOTAL (cont.)			
Motylkowe drobnonasienne (zielonka)	2011	8812	226	1993774	127,1	93,8	119,4
<i>Small-seed legumes (green forage)</i>	2012	7877	225	1770818	89,4	99,6	88,8
koniczyna	2011	2133	258	550548	65,1	101,6	66,2
<i>clover</i>	2012	1423	255	363510	66,7	98,8	66,0
lucerna	2011	993	267	264983	66,6	88,1	58,7
<i>lucerne</i>	2012	770	266	204876	77,5	99,6	77,3
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	5686	207	1178243	262,5	116,3	305,1
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	5684	212	1202432	100,0	102,4	102,1
Trawy polowe (zielonka)	2011	11567	232	2683277	139,2	91,3	127,2
<i>Field grass (green forage)</i>	2012	11154	243	2712297	96,4	104,7	101,1
Kukurydza na zielonkę	2011	15979	423	6752196	112,2	103,9	116,4
<i>Maize for green forage</i>	2012	19258	430	8275118	120,5	101,7	122,6
Siano łąkowe	2011	88635	38,0	3365110	92,5	87,4	80,8
<i>Meadow hay</i>	2012	95868	44,0	4221404	108,2	115,8	125,4
Siano z pastwisk	2011	35426	194	6881133	92,4	102,6	95,0
<i>Hay from pastures</i>	2012	36186	185	6698645	102,1	95,4	97,3
Słoma strączkowych	2011	-	-	280422	x	x	92,4
<i>Straw from pulses</i>	2012	-	-	356571	x	x	127,2
Plewy motylkowych	2011	-	-	25772	x	x	174,5
<i>Chaff from legumes</i>	2012	-	-	26934	x	x	104,5
Liście okopowych	2011	-	-	2753910	x	x	104,4
<i>Feed root leaves</i>	2012	-	-	3053711	x	x	110,9
Wystodki buraczane	2011	-	-	2528265	x	x	99,5
<i>Beet pulp</i>	2012	-	-	2751580	x	x	108,8
Poplony i wsiewki	2011	324	102	32864	0,6	77,2	0,5
<i>After crops and companion crops</i>	2012	523	115	60047	161,4	112,7	182,7
Zielone nawozy	2011	1761	-	-	94,2	x	x
<i>Green manure</i>	2012	2469	-	-	140,2	x	x
		SEKTOR PRYWATNY		PRIVATE SECTOR			
Zboża	2011	406690	35,0	14228533	101,4	95,6	97,0
<i>Cereals</i>	2012	410476	36,6	15031369	100,9	104,6	105,6
zboża podstawowe z mieszankami	2011	394427	35,4	13951451	101,8	95,2	96,8
<i>basic cereals with cereal mixed</i>	2012	396739	37,0	14689550	100,6	104,5	105,3
zboża podstawowe	2011	341286	36,5	12456009	101,1	95,1	96,1
<i>basic cereals</i>	2012	340601	38,2	13025485	99,8	104,7	104,6
pszenica	2011	129878	48,0	6230137	97,3	101,3	98,5
<i>wheat</i>	2012	134256	48,1	6454715	103,4	100,2	103,6
ozima	2011	109442	50,2	5493739	91,6	103,5	94,7
<i>winter</i>	2012	88416	51,9	4591528	80,8	103,4	83,6
jara	2011	20436	36,0	736398	145,8	96,0	140,0
<i>spring</i>	2012	45840	40,6	1863187	224,3	112,8	253,0
żyto	2011	61117	25,5	1556924	110,0	88,9	97,5
<i>rye</i>	2012	61463	29,4	1805770	100,6	115,3	116,0
jęczmień	2011	49759	32,1	1597739	118,6	87,9	104,3
<i>barley</i>	2012	46359	34,4	1596431	93,2	107,2	99,9
ozimy	2011	9980	33,8	337472	97,6	90,6	88,5
<i>winter</i>	2012	7095	38,7	274429	71,1	114,5	81,3
jary	2011	39779	31,7	1260267	125,4	87,3	109,5
<i>spring</i>	2012	39263	33,7	1322002	98,7	106,3	104,9
owies	2011	34787	27,6	961512	95,3	97,5	93,0
<i>oats</i>	2012	35470	29,1	1031427	102,0	105,4	107,3

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt
		rok poprzedni = 100 previous year = 100					
		SEKTOR PRYWATNY (cd.)		PRIVATE SECTOR (cont.)			
Zboża (dok.):							
Cereals (cont.):							
pszenżyto	2011	65746	32,1	2109697	93,7	91,2	85,5
<i>triticale</i>	2012	63053	33,9	2137142	95,9	105,6	101,3
ozime	2011	51506	33,3	1715805	90,5	91,5	82,8
<i>winter</i>	2012	47161	35,5	1676102	91,6	106,6	97,7
jare	2011	14240	27,7	393892	107,5	93,0	99,9
<i>spring</i>	2012	15892	29,0	461040	111,6	104,7	117,0
mieszanki zbożowe	2011	53142	28,1	1495442	107,0	95,9	102,7
<i>cereal mixed</i>	2012	56139	29,6	1664065	105,6	105,3	111,3
ozime	2011	4110	30,0	123480	82,6	101,7	84,0
<i>winter</i>	2012	4453	34,2	152429	108,3	114,0	123,4
jare	2011	49032	28,0	1371962	109,7	95,6	104,8
<i>spring</i>	2012	51686	29,2	1511636	105,4	104,3	110,2
gryka	2011	8287	9,9	81684	97,7	112,5	109,5
<i>buckwheat</i>	2012	8099	11,1	89722	97,7	112,1	109,8
proso	2011	105	30,0	3150	53,0	250,0	132,6
<i>millet</i>	2012	1741	20,6	35911	1658,1	68,7	1140,0
kukurydza na ziarno	2011	3871	49,7	192248	96,0	116,9	112,2
<i>maize for grain</i>	2012	3839	56,0	215046	99,2	112,7	111,9
pozostałe zbożowe	2012	58	20,0	1140	x	x	x
<i>other cereals</i>							
Strączkowe konsumpcyjne	2011	1657	21,4	35430	66,0	107,0	70,7
<i>Consumer pulses</i>	2012	1897	28,4	53787	114,5	132,7	151,8
w tym: of which:							
groch	2011	1123	21,0	23542	67,0	85,7	57,4
<i>peas</i>	2012	1297	30,1	39035	115,5	143,3	165,8
fasola	2011	209	23,0	4815	88,6	98,3	87,2
<i>bean</i>	2012	365	22,6	8249	174,6	98,3	171,3
bób	2011	307	22,1	6785	193,1	98,7	190,5
<i>broad bran</i>	2012	148	26,6	3937	48,2	120,4	58,0
Ziemniaki ^b	2011	22952	247	5673811	109,4	100,4	109,9
<i>Potatoes^b</i>	2012	23192	255	5905360	101,0	103,2	104,1
Buraki cukrowe	2011	10131	542	5494225	103,5	105,4	109,1
<i>Sugar beets</i>	2012	10610	557	5909208	104,7	102,8	107,6
Oleiste	2011	58370	23,1	1347801	80,3	102,2	82,2
<i>Oilseeds</i>	2012	53602	28,9	1548811	91,8	125,1	114,9
rzepak i rzepak	2011	58071	23,2	1344944	81,0	102,2	82,6
<i>rape and turnip rape</i>	2012	53238	29,0	1545429	91,7	125,0	114,9
ozimy	2011	53273	23,7	1261085	78,9	102,2	80,5
<i>winter</i>	2012	48831	29,9	1461332	91,7	126,2	115,9
jary	2011	4798	17,5	83859	114,5	119,0	135,8
<i>spring</i>	2012	4407	19,1	84097	91,9	109,1	100,3
inne oleiste	2011	298	9,6	2857	29,0	90,6	26,2
<i>other oilseeds</i>	2012	364	9,3	3382	122,1	96,9	118,4
Tytoń	2011	318	11,0	3503	95,8	50,2	48,2
<i>Tobacco</i>	2012	384	7,5	2899	120,8	68,2	82,8
Okopowe pastewne	2011	1977	380	751511	235,9	99,2	234,3
<i>Feed root plants</i>	2012	2718	370	1006756	137,5	97,4	134,0
Strączkowe pastewne (ziarno) ^c	2011	11727	19,7	231060	106,3	86,4	92,0
<i>Pulses feed (grain)^c</i>	2012	13661	21,7	295849	116,5	110,2	128,0

a Stan w czerwcu. b łącznie z ogrodami przydomowymi. c łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi.

a As of June. b Including kitchen gardens. c Including cereal and pulse mixed.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPLÓDÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt
		rok poprzedni = 100 previous year = 100					
		SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)					
Łubin gorzki (ziarno)	2011	633	11,1	7004	424,8	85,4	362,2
<i>Bitter lupin (grain)</i>	2012	400	13,3	5333	63,2	119,8	76,1
Strączkowe pastewne (zielonka)	2011	1273	190	241318	81,1	94,5	76,4
<i>Pulses feed (green forage)</i>	2012	1800	174	313240	141,4	91,6	129,8
Motylkowe drobnonasienne (ziarno)	2011	534	7,4	3955	1483,3	102,8	151,8
<i>Small-seed legumes (grain)</i>	2012	582	10,4	6074	109,0	140,5	153,6
koniczyna	2011	99	4,1	405	99,0	69,5	68,6
<i>clover</i>	2012	116	7,1	824	117,2	173,2	203,5
lucerna	2011	21	6,6	139	48,8	106,5	52,1
<i>lucerne</i>	2012	5	8,0	40	23,8	121,2	28,8
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	413	8,3	3411	190,3	102,5	195,1
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	461	11,3	5210	111,6	136,1	152,7
Trawy polowe (ziarno)	2011	987	9,0	8931	130,2	142,9	186,9
<i>Field grass (grain)</i>	2012	822	9,0	7393	83,3	100,0	82,8
Motylkowe drobnonasienne (zielonka)	2011	8603	226	1947167	126,6	94,2	119,5
<i>Small-seed legumes (green forage)</i>	2012	7715	226	1744647	89,7	100,0	89,6
koniczyna	2011	2109	256	539408	64,6	100,8	65,0
<i>clover</i>	2012	1396	256	357930	66,2	100,0	66,4
lucerna	2011	921	260	239623	66,5	86,4	57,6
<i>lucerne</i>	2012	714	264	188333	77,5	101,5	78,6
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	5573	210	1168136	260,3	117,3	304,5
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	5605	214	1198384	100,6	101,9	102,6
Trawy polowe (zielonka)	2011	11480	232	2658355	139,3	91,0	126,7
<i>Field grass (green forage)</i>	2012	11064	243	2687817	96,4	104,7	101,1
Kukurydza na zielonkę	2011	15555	423	6577620	112,7	103,2	116,1
<i>Maize for green forage</i>	2012	18913	430	8129468	121,6	101,7	123,6
Siano łąkowe	2011	83723	39,9	3341874	90,6	88,9	80,5
<i>Meadow hay</i>	2012	90841	45,9	4169374	108,5	115,0	124,8
Siano z pastwisk	2011	33543	204	6829641	90,9	105,2	94,5
<i>Hay from pastures</i>	2012	34656	193	6684936	103,3	94,6	97,9
Słoma strączkowych	2011	-	-	277272	x	x	92,0
<i>Straw from pulses</i>	2012	-	-	355018	x	x	128,0
Plewy motylkowych	2011	-	-	25772	x	x	174,5
<i>Chaff from legumes</i>	2012	-	-	26934	x	x	104,5
Liście okopowych	2011	-	-	2731110	x	x	104,5
<i>Feed root leaves</i>	2012	-	-	3031645	x	x	111,0
Wystódki buraczane	2011	-	-	2505657	x	x	99,5
<i>Beet pulp</i>	2012	-	-	2729618	x	x	108,9
Poplony i wsiewki	2011	324	101	32864	0,6	76,5	0,5
<i>After crops and companion crops</i>	2012	523	115	60047	161,4	112,7	182,7
Zielone nawozy	2011	1761	-	-	95,9	x	x
<i>Green manure</i>	2012	2454	-	-	139,4	x	x

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>
		rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
		W tym gospodarstwa indywidualne			<i>Of which private farms</i>		
Zboża	2011	358163	33,2	11897295	104,2	94,3	98,3
<i>Cereals</i>	2012	361234	34,3	12405328	100,9	103,3	104,3
zboża podstawowe z mieszankami <i>basic cereals with cereal mixed</i>	2011	348458	33,6	11718249	104,6	93,9	98,3
	2012	350219	34,8	12183997	100,5	103,6	104,0
zboża podstawowe	2011	295573	34,6	10230273	104,2	93,8	97,7
<i>basic cereals</i>	2012	295790	35,8	10587274	100,1	103,5	103,5
pszenica	2011	103127	45,5	4692124	102,0	100,2	102,2
<i>wheat</i>	2012	106161	45,1	4785912	102,9	99,1	102,0
ozima	2011	84290	47,8	4029062	95,0	102,4	97,3
<i>winter</i>	2012	67998	49,0	3331902	80,7	102,5	82,7
jara	2011	18837	35,2	663062	151,4	96,7	146,4
<i>spring</i>	2012	38163	38,1	1454010	202,6	108,2	219,3
żyto	2011	56764	24,8	1407747	113,0	85,8	97,1
<i>rye</i>	2012	57376	27,8	1595053	101,1	112,1	113,3
jęczmień	2011	43516	31,5	1370757	122,8	90,0	110,5
<i>barley</i>	2012	40941	33,4	1367442	94,1	106,0	99,8
ozimy	2011	7737	35,2	272342	94,3	95,1	89,7
<i>winter</i>	2012	5463	36,0	196668	70,6	102,3	72,2
jary	2011	35779	30,7	1098415	131,4	89,2	117,3
<i>spring</i>	2012	35478	33,0	1170774	99,2	107,5	106,6
owies	2011	33687	27,6	929761	97,9	95,8	93,8
<i>oats</i>	2012	34252	28,8	986458	101,7	104,3	106,1
pszenżyto	2011	58479	31,3	1829884	93,6	88,9	83,3
<i>triticale</i>	2012	57060	32,5	1852409	97,6	103,8	101,2
ozime	2011	44684	32,4	1447762	90,3	88,5	79,9
<i>winter</i>	2012	41505	33,8	1402869	92,9	104,3	96,9
jare	2011	13795	27,7	382122	106,4	93,0	98,9
<i>spring</i>	2012	15555	28,9	449540	112,8	104,3	117,6
mieszanki zbożowe	2011	52885	28,1	1487976	107,0	95,9	102,7
<i>cereal mixed</i>	2012	54429	29,3	1596723	102,9	104,3	107,3
ozime	2011	3998	29,8	119140	82,5	100,7	83,0
<i>winter</i>	2012	3362	31,4	105567	84,1	105,4	88,6
jare	2011	48887	28,0	1368836	109,7	95,6	104,8
<i>spring</i>	2012	51067	29,2	1491156	104,5	104,3	108,9
gryka	2011	7434	10,2	75827	100,0	108,5	108,8
<i>buckwheat</i>	2012	7229	11,6	83856	97,2	113,7	110,6
proso	2011	105	30,0	3150	84,0	157,9	132,6
<i>millet</i>	2012	1677	21,3	35720	1597,1	71,0	1134,0
kukurydza na ziarno	2011	2166	46,2	100069	103,3	96,7	99,8
<i>maize for grain</i>	2012	2079	48,8	101455	96,0	105,6	101,4
pozostałe zbożowe	2012	30	10,0	300	x	x	x
<i>other cereals</i>							
Strączkowe konsumpcyjne	2011	1578	21,8	34443	64,2	111,2	71,6
<i>Consumer pulses</i>	2012	1676	28,2	47181	106,2	129,4	137,0
w tym: <i>of which:</i>							
groch	2011	1074	21,4	22984	66,1	89,2	58,9
<i>peas</i>	2012	1134	30,3	35269	108,4	141,6	153,5
fasola	2011	179	24,5	4386	75,8	104,7	79,4
<i>beans</i>	2012	365	22,6	8249	203,9	92,2	188,1
bób	2011	307	22,1	6785	193,1	98,7	190,5
<i>broad bran</i>	2012	113	28,2	3187	36,8	127,6	47,0

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt
		rok poprzedni = 100 previous year = 100					
W tym gospodarstwa indywidualne (cd.) <i>Of which private farms (cont.)</i>							
Ziemniaki ^b	2011	19924	224	4472100	110,8	97,4	108,1
<i>Potatoes^b</i>	2012	20086	233	4670037	100,8	104,0	104,4
Buraki cukrowe	2011	8002	555	4444912	103,1	110,3	113,8
<i>Sugar beets</i>	2012	8532	563	4801293	106,6	101,4	108,0
Oleiste	2011	41230	23,8	973912	85,9	125,3	106,7
<i>Oilseeds</i>	2012	35050	26,7	937336	85,0	113,1	96,2
rzepak i rzepik	2011	40964	23,7	971250	87,1	123,4	107,6
<i>rape and turnip rape</i>	2012	34737	26,9	934264	84,8	113,5	96,2
ozimy	2011	37777	24,2	914203	84,8	126,0	106,8
<i>winter</i>	2012	31166	27,8	866415	82,5	114,9	94,8
jary	2011	3187	17,9	57047	128,8	95,7	123,3
<i>spring</i>	2012	3571	19,0	67849	112,0	106,1	118,9
inne oleiste	2011	266	10,0	2662	27,0	92,6	25,1
<i>other oilseeds</i>	2012	313	9,8	3072	117,7	98,0	115,4
Tytoń	2011	318	11,0	3503	95,8	50,2	48,2
<i>Tobacco</i>	2012	384	7,5	2899	120,8	68,2	82,8
Okopowe pastewne	2011	1972	380	749900	237,0	98,7	233,8
<i>Feed root plants</i>	2012	2715	371	1006056	137,7	97,6	134,2
Strączkowe pastewne (ziarno) ^c	2011	11243	20,0	225159	109,1	85,1	93,0
<i>Pulses feed (grain)^c</i>	2012	13092	21,6	282901	116,4	108,0	125,6
Łubin gorzki (ziarno)	2011	631	11,1	7004	530,3	71,6	379,6
<i>Bitter lupin (grain)</i>	2012	398	13,4	5333	63,1	120,7	76,1
Strączkowe pastewne (zielonka)	2011	1136	206	234541	82,7	101,0	83,7
<i>Pulses feed (green forage)</i>	2012	1635	180	294300	143,9	87,4	125,5
Motylkowe drobnonasienne (ziarno)	2011	462	8,1	3760	155,6	122,7	190,4
<i>Small-seed legumes (grain)</i>	2012	474	8,7	4124	102,6	107,4	109,7
koniczyna	2011	71	5,7	405	71,0	96,6	68,6
<i>clover</i>	2012	116	7,1	824	163,4	124,6	203,5
lucerna	2011	21	6,6	139	48,8	106,5	52,1
<i>lucerne</i>	2012	5	8,0	40	23,8	121,2	28,8
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	370	8,7	3216	240,3	119,2	287,7
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	353	9,2	3260	95,4	105,7	101,4
Trawy polowe (ziarno)	2011	977	9,1	8891	170,8	116,7	199,3
<i>Field grass (grain)</i>	2012	817	9,0	7353	83,6	98,9	82,7
Motylkowe drobnonasienne (zielonka)	2011	7549	228	1718224	131,3	90,8	119,2
<i>Small-seed legumes (green forage)</i>	2012	6632	230	1524397	87,9	100,9	88,7
koniczyna	2011	2062	253	521686	63,1	99,6	62,9
<i>clover</i>	2012	1386	255	353430	67,2	100,8	67,7
lucerna	2011	657	259	170163	63,9	84,1	53,7
<i>lucerne</i>	2012	527	251	132277	80,2	96,9	77,7
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	4830	213	1026375	332,2	104,9	348,5
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>	2012	4719	220	1038690	97,7	103,3	101,2
Trawy polowe (zielonka)	2011	10715	231	2475165	140,4	97,1	136,3
<i>Field grass (green forage)</i>	2012	10171	236	2400356	94,9	102,2	97,0
Kukurydza na zielonkę	2011	8082	480	3879360	98,5	106,7	105,0
<i>Maize for green forage</i>	2012	10974	480	5267520	135,8	100,0	135,8
Siano łąkowe	2011	78514	41,4	3250784	91,6	88,8	81,4
<i>Meadow hay</i>	2012	86223	46,4	4002528	109,8	112,1	123,1
Siano z pastwisk	2011	30964	214	6626296	90,5	102,9	93,1
<i>Hay from pastures</i>	2012	32361	196	6342756	104,5	91,6	95,7
Słoma strączkowych	2011	-	-	270191	x	x	93,0
<i>Straw from pulses</i>	2012	-	-	339481	x	x	125,6

a Stan w czerwcu. b łącznie z ogrodami przydomowymi. c łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi.

a As of June. b Including kitchen gardens. c Including cereal and pulse mixed.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (cd.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia zasiewów ^a w ha <i>Sown area^a in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>
		rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
W tym gospodarstwa indywidualne (dok.)		<i>Of which private farms (cont.)</i>					
Plewy motylkowych	2011	-	-	25302	x	x	196,5
<i>Chaff from legumes</i>	2012	-	-	22954	x	x	90,7
Liście okopowych	2011	-	-	2225470	x	x	108,6
<i>Feed root leaves</i>	2012	-	-	2477477	x	x	111,3
Wysłodki buraczane	2011	-	-	2000500	x	x	102,4
<i>Beet pulp</i>	2012	-	-	2175660	x	x	108,8
Poplony i wsiewki	2011	324	101	32864	0,7	72,3	0,5
<i>After crops and companion crops</i>	2012	523	115	60047	161,4	112,7	182,7
Zielone nawozy	2011	731	-	-	72,7	x	x
<i>Green manure</i>	2012	1976	-	-	270,3	x	x
		SEKTOR PUBLICZNY	<i>PUBLIC SECTOR</i>				
Zboża	2011	5358	41,4	221848	105,9	91,2	96,6
<i>Cereals</i>	2012	4892	51,1	250096	91,3	123,4	112,7
zboża podstawowe z mieszankami	2011	5324	41,6	221646	106,1	91,2	97,0
<i>basic cereals with cereal mixed</i>	2012	4782	50,6	242058	89,8	121,6	109,2
zboża podstawowe	2011	5302	41,8	221616	106,4	91,1	96,9
<i>basic cereals</i>	2012	4754	50,9	241890	89,7	121,8	109,1
pszenica	2011	2628	52,4	137643	111,9	94,8	106,0
<i>wheat</i>	2012	2136	55,4	118340	81,3	105,7	86,0
ozima	2011	2453	52,6	129099	109,9	93,8	103,1
<i>winter</i>	2012	1805	58,4	105364	73,6	111,0	81,6
jara	2011	175	48,8	8544	150,9	123,5	186,5
<i>spring</i>	2012	331	39,2	12976	189,1	80,3	151,9
żyto	2011	520	28,1	14633	75,8	72,6	55,1
<i>rye</i>	2012	633	55,8	35335	121,7	198,6	241,5
jęczmień	2011	1651	33,6	55516	118,4	86,2	102,2
<i>barley</i>	2012	1441	45,8	66067	87,3	136,3	119,0
ozimy	2011	80	32,4	2590	67,8	76,8	52,0
<i>winter</i>	2012	93	51,2	4759	116,3	158	183,7
jary	2011	1571	33,7	52926	123	87,1	107,2
<i>spring</i>	2012	1348	45,5	61308	85,8	135,0	115,8
owies	2011	129	9,7	1257	75,4	56,1	42,6
<i>oats</i>	2012	237	28,1	6658	183,7	289,7	529,7
pszenżyto	2011	374	33,6	12567	97,9	85,9	84,2
<i>triticale</i>	2012	307	50,5	15490	82,1	150,3	123,3
ozime	2011	337	34,9	11767	107	84,9	90,9
<i>winter</i>	2012	271	53,7	14542	80,4	153,9	123,6
jare	2011	37	21,6	800	55,2	73,0	40,3
<i>spring</i>	2012	35	27,1	948	94,6	125,5	118,5
mieszanki zbożowe	2011	21	1,4	30	60,0	0,0	0,0
<i>cereal mixed</i>	2012	28	6,0	168	133,3	428,6	560,0
ozime	2011	1	30,0	30	2,9	x	x
<i>winter</i>	2012	22	7,6	168	2200,0	25,3	560,0
jare	2011	20	0,0	0	153,8	0,0	0,0
<i>spring</i>	2012	6	0	0	30,0	0,0	0,0
gryka	2011	22	0,8	18	66,7	61,5	41,9
<i>buckwheat</i>	2012	12	3,3	39	54,5	412,5	216,7
proso	2011	1	44,0	44	0,0	0,0	0,0
<i>millet</i>	2012	2	25,0	50	200	56,8	113,6
kukurydza na ziarno	2011	11	12,7	140	110,0	12,0	13,2
<i>maize for grain</i>	2012	97	81,9	7949	881,8	644,9	5677,9

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 4 (12). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW ROLNYCH WEDŁUG SEKTORÓW (dok.)

AGRICULTURAL CROP OUTPUT BY SECTORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	Powierzchnia zasiewów ^a w ha Sown area ^a in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt
		rok poprzedni = 100 previous year = 100					
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)							
Strączkowe konsumpcyjne	2011	31	20,5	637	45,6	347,5	159,3
<i>Consumer pulses</i>	2012	38	38,8	1473	122,6	189,3	231,2
groch	2012	38	38,8	1473	x	x	x
<i>peas</i>							
bób	2011	31	20,5	637	124	128,1	159,3
<i>broad bran</i>							
Ziemniaki	2011	251	333	83557	612,2	118,9	727,8
<i>Potatoes</i>	2012	252	327	82529	100,4	98,2	98,8
Buraki cukrowe	2011	89	508	45215	101,1	101,0	102,1
<i>Sugar beets</i>	2012	90	488	43924	101,1	96,1	97,1
Oleiste	2011	1288	22,1	28489	78,6	79,5	62,5
<i>Oilseeds</i>	2012	1353	36,9	49967	105,0	167,0	175,4
rzepak i rzepik	2011	1274	22,2	28334	78,1	79,3	62,1
<i>rape and turnip rape</i>	2012	1353	36,9	49967	106,2	166,2	176,3
ozimy	2011	1197	22,7	27193	74,6	80,5	60,1
<i>winter</i>	2012	1312	37,6	49308	109,6	165,6	181,3
jary	2011	77	14,8	1141	275,0	110,4	304,3
<i>spring</i>	2012	41	16,1	659	53,2	108,8	57,8
inne oleiste	2011	15	10,3	155	214,3	x	x
<i>other oilseeds</i>							
Okopowe pastewne	2011	3	213	640	5,9	213,0	12,5
<i>Feed root plants</i>	2012	2	174	347	66,7	81,7	54,2
Strączkowe pastewne (ziarno) ^b	2011	111	23,6	2625	105,7	146,6	155,2
<i>Pulses feed (grain)^b</i>	2012	82	15,8	1294	73,9	66,9	49,3
Strączkowe pastewne (zielonka)	2011	5	93	465	33,3	43,3	14,4
<i>Pulses feed (green forage)</i>	2012	1	240	240	20,0	258,1	51,6
Motylkowe drobnonasienne (ziarno)	2011	210	222	46607	150,0	78,4	117,5
<i>Small-seed legumes (grain)</i>							
koniczyna	2011	24	464	11140	240,0	244,2	586,3
<i>clover</i>							
lucerna	2011	72	352	25360	68,6	105,1	72,1
<i>lucerne</i>							
esparceta, seradela i inne pastewne	2011	113	89,0	10107	452,0	86,4	390,8
<i>sanfoil, serradella and other feed</i>							
Trawy polowe (ziarno)	2011	87	286	24922	127,9	175,5	224,8
<i>Field grass (grain)</i>							
Kukurydza na zielonkę	2011	424	412	174576	97,7	133,8	130,6
<i>Maize for green forage</i>	2012	345	422	145650	81,4	102,4	83,4
Siano łąkowe	2011	4911	4,7	23236	145,8	102,2	150,0
<i>Meadow hay</i>	2012	5026	10,4	52030	102,3	221,3	223,9
Siano z pastwisk	2011	1883	27	51492	174,8	180,0	318,7
<i>Hay from pastures</i>	2012	1530	9	13709	81,3	33,3	26,6
Słoma strączkowych	2011	-	-	3150	x	x	155,2
<i>Straw from pulses</i>	2012	-	-	1553	x	x	49,3
Liście okopowych	2011	-	-	22800	x	x	96,3
<i>Feed root leaves</i>	2012	-	-	22066	x	x	96,8
Wysłodki buraczane	2011	-	-	22608	x	x	102,1
<i>Beet pulp</i>	2012	-	-	21962	x	x	97,1

a Stan w czerwcu. b Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi.

a As of June. b Including cereal and pulse mixed.

TABL. 5 (13). ZBIORY ZIELONEK WEDŁUG SEKTORÓW
GREEN FODDER PRODUCTION BY SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2011	2012	
	w dt in dt		2011 = 100	
	OGÓŁEM	TOTAL		
Strączkowe pastewne	1558221	241783	313480	129,7
<i>Feed pulses</i>				
Motylkowe drobnonasienne, trawy i pastwiska polowe	3516731	4677051	4483115	95,9
<i>Small-seed legumes, meadow and pasture field</i>				
Kukurydza	2108032	6752196	8275118	122,6
<i>Maize</i>				
Pastwiska trwałe	10086885	6881133	6698645	97,3
<i>Permanent pastures</i>				
Poplony i wsiewki	117470	32864	60047	182,7
<i>After crops and companion crops</i>				
	SEKTOR PRYWATNY	PRIVATE SECTOR		
Strączkowe pastewne	1467291	241318	313240	129,8
<i>Feed pulses</i>				
Motylkowe drobnonasienne, trawy i pastwiska polowe	3314684	4605522	4432464	96,2
<i>Small-seed legumes, meadow and pasture field</i>				
Kukurydza	1816717	6577620	8129468	123,6
<i>Maize</i>				
Pastwiska trwałe	9928301	6829641	6684936	97,9
<i>Permanent pastures</i>				
Poplony i wsiewki	106720	32864	60047	182,7
<i>After crops and companion crops</i>				
	W tym gospodarstwa indywidualne	Of which private farms		
Strączkowe pastewne	1312297	234541	294300	125,5
<i>Feed pulses</i>				
Motylkowe drobnonasienne, trawy i pastwiska polowe	2765046	4193389	3924753	93,6
<i>Small-seed legumes, meadow and pasture field</i>				
Kukurydza	896750	3879360	5267520	135,8
<i>Maize</i>				
Pastwiska trwałe	9568666	6626296	6342756	95,7
<i>Permanent pastures</i>				
Poplony i wsiewki	105880	32864	60047	182,7
<i>After crops and companion crops</i>				
	SEKTOR PUBLICZNY	PUBLIC SECTOR		
Strączkowe pastewne	90930	465	240	51,6
<i>Feed pulses</i>				
Motylkowe drobnonasienne, trawy i pastwiska polowe	202047	71529	50651	70,8
<i>Small-seed legumes, meadow and pasture field</i>				
Kukurydza	291315	174576	145650	83,4
<i>Maize</i>				
Pastwiska trwałe	158584	51492	13709	26,6
<i>Permanent pastures</i>				
Poplony i wsiewki	10750	-	-	x
<i>After crops and companion crops</i>				

TABL. 6 (14). PRODUKCJA SIANA Z ŁĄK WEDŁUG POKOSÓW

MEADOW HAY OUTPUT BY CROPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>			I pokos <i>I crop</i>		II pokos <i>II crop</i>		III pokos <i>III crop</i>	
		powie- rzchnia ^a w ha <i>area^a in ha</i>	plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>	zbiory w dt <i>production in dt</i>	plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>	zbiory w dt <i>production in dt</i>	plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>	zbiory w dt <i>production in dt</i>	plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>	zbiory w dt <i>production in dt</i>
OGÓŁEM	2000	104534	34,3	3588321	14,0	1458677	13,0	1356034	7,4	773610
TOTAL	2011	88835	38,0	3365110	18,0	1599855	12,9	1143388	7,0	621867
	2012	95868	44,0	4221404	19,9	1904767	16,7	1602245	7,5	714392
Sektor prywatny	2000	90661	37,3	3379028	15,1	1367401	14,1	1278818	8,1	732809
<i>Private sector</i>	2011	83723	39,9	3341874	19,1	1595770	13,5	1128998	7,4	617106
	2012	90841	45,9	4169374	20,8	1892246	17,4	1580123	7,7	697005
w tym gospodarstwa indywidualne	2000	82957	38,8	3217251	15,5	1287509	14,7	1221747	8,5	707995
<i>of which private farms</i>	2011	78514	41,4	3250784	19,9	1558861	14,4	1097882	7,6	594041
	2012	86223	46,4	4002528	21,1	1822696	17,5	1510454	7,8	669378
Sektor publiczny	2000	13873	15,1	209293	6,6	91276	5,6	77216	2,9	40801
<i>Public sector</i>	2011	4911	4,7	23236	0,8	4085	2,9	14390	1,0	4761
	2012	5026	10,4	52030	2,5	12521	4,4	22122	3,5	17387

a Stan w czerwcu.

a As of June.

TABL. 7 (15). ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH^a

GROUND VEGETABLES^a PRODUCTION AND YIELDS

WARZYWA VEGETABLES	2000	2011	2012
<i>ZBIORY W DECYTONACH PRODUCTION IN DECITONNES</i>			
OGÓŁEM	1839209	1295094	1340022
GRAND TOTAL			
Kapusta	671010	274134	307769
<i>Cabbages</i>			
Kalafiory	100570	69423	74668
<i>Cauliflowers</i>			
Cebula	83625	66144	70392
<i>Onions</i>			
Marchew	334510	373062	350876
<i>Carrots</i>			
Buraki ćwikłowe	166474	113493	121821
<i>Beetroots</i>			
Ogórki	104010	59576	65275
<i>Cucumbers</i>			
Pomidory	13180	10230	11612
<i>Tomatoes</i>			
Pozostałe ^b	365830	329030	337611
<i>Others^b</i>			

a Łącznie z ogrodami przydomowymi. b Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi, koper i inne.

a Including kitchen gardens. b Parsley, leeks, celeries, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, dill and other.

TABL. 7 (15). ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH ^a (dok.)

GROUND VEGETABLES ^a PRODUCTION AND YIELDS (cont.)

WARZYWA VEGETABLES	2000	2011	2012
<i>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</i>			
RAZEM	1773395	1238916	1317388
TOTAL			
Kapusta	660600	271495	305695
<i>Cabbages</i>			
Kalafiory	100000	69395	74615
<i>Cauliflowers</i>			
Cebula	74727	65630	69670
<i>Onions</i>			
Marchew	320000	332800	349970
<i>Carrots</i>			
Buraki ćwikłowe	161964	113035	121365
<i>Beetroots</i>			
Ogórki	103520	58540	64805
<i>Cucumbers</i>			
Pomidory	12840	10205	11595
<i>Tomatoes</i>			
Pozostałe ^b	339744	317816	319673
<i>Others ^b</i>			
<i>PLONY z 1 ha W DECYTONACH YIELDS per 1 ha IN DECITONNES</i>			
Kapusta	366	379	382
<i>Cabbages</i>			
Kalafiory	200	213	210
<i>Cauliflowers</i>			
Cebula	169	209	200
<i>Onions</i>			
Marchew	249	346	320
<i>Carrots</i>			
Buraki ćwikłowe	198	250	250
<i>Beetroots</i>			
Ogórki	142	143	138
<i>Cucumbers</i>			
Pomidory	114	118	108
<i>Tomatoes</i>			
Pozostałe ^b	92	95	87
<i>Others ^b</i>			
<i>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</i>			
Kapusta	367	378	382
<i>Cabbages</i>			
Kalafiory	200	213	210
<i>Cauliflowers</i>			
Cebula	171	210	200
<i>Onions</i>			
Marchew	256	325	320
<i>Carrots</i>			
Buraki ćwikłowe	198	250	250
<i>Beetroots</i>			
Ogórki	142	142	138
<i>Cucumbers</i>			
Pomidory	114	118	108
<i>Tomatoes</i>			
Pozostałe ^b	96	96	90
<i>Others ^b</i>			

^a łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi, koper i inne.

a Including kitchen gardens. b Parsley, leeks, celeries, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, dill and other.

TABL. 8 (16). POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW^a

TREE FRUIT AREA AND PRODUCTION^a

LATA YEARS	Ogółem Total	Jabłonie Apples	Grusze Pears	Śliwy Plums	Wiśnie Cherries	Czereśnie Sweet cherries	Pozostałe ^b Others ^b
POWIERZCHNIA w ha – stan w czerwcu		AREA in ha – as of June					
2000	3462	2076	212	470	504	129	71
2011	4694	2555	404	448	754	304	229
2012	4178	2439	321	312	559	324	222
W tym gospodarstwa indywidualne		Of which private farms					
2000	2947	1669	194	434	489	93	68
2011	4467	2344	403	446	748	299	229
2012	3913	2198	321	311	543	318	221
ZBIORY W DECYTONACH		PRODUCTION IN DECITONNES					
2000	260083	208544	13176	20740	13766	2308	1549
2011	132618	113005	7410	5964	4984	1106	149
2012	187094	167602	8606	4825	4748	1077	236
W tym gospodarstwa indywidualne		Of which private farms					
2000	195345	147050	11785	20074	12799	2164	1473
2011	103894	85130	7410	5950	4150	1105	149
2012	142629	124215	8605	4815	3685	1075	234

a łącznie z ogrodami przydomowymi. b Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

a Including kitchen gardens. b Apricots, peaches, walnuts.

TABL. 9 (17). ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH^a

FRUIT FROM FRUIT BUSHES AND BERRY PLANTATIONS^a PRODUCTION

OWOCE FRUITS	2000		2011		2012	
			w dt in dt			
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM	175376		62239		73026	
GRAND TOTAL						
Truskawki	153712		41065		45514	
<i>Strawberries</i>						
Maliny ^b	2373		1410		1755	
<i>Raspberries^b</i>						
Porzeczki	11550		13392		17668	
<i>Currants</i>						
Agrest	4028		2351		2705	
<i>Gooseberries</i>						
Pozostałe ^c	3713		4021		5384	
<i>Others^c</i>						
W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE		Of which PRIVATE FARMS				
RAZEM	172541		60492		70382	
TOTAL						
Truskawki	152021		39555		43240	
<i>Strawberries</i>						
Maliny ^b	2373		1378		1628	
<i>Raspberries^b</i>						
Porzeczki	11375		13190		17425	
<i>Currants</i>						
Agrest	3972		2350		2705	
<i>Gooseberries</i>						
Pozostałe ^c	2800		4019		5384	
<i>Others^c</i>						

a łącznie z ogrodami przydomowymi. b łącznie z jeżyną bezkolcową. c Aronia, borówka wysoka, leszczyna i inne.

a Including kitchen gardens. b Including thornless blackberry. c Chokeberry, high bush blueberry, hazelnuts and others.

TABL. 10 (18). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW OGRODNICZYCH ^a

HORTICULTURAL CROP OUTPUT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	Powierzchnia ^b w ha Area ^b in ha	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	Zbiory w dt Production in dt	
				rok poprzedni = 100 previous year = 100			
OGÓŁEM TOTAL							
WARZYWA GRUNTOWE	2011	6879	x	1295094	110,6	x	90,6
GROUND VEGETABLES	2012	7557	x	1340022	109,9	x	103,5
Kapusta	2011	722	379	274134	109,6	77,0	84,6
<i>Cabbages</i>	2012	806	382	307769	111,5	100,8	112,3
Kalafiory	2011	326	213	69423	289,0	86,9	250,8
<i>Cauliflowers</i>	2012	356	210	74668	109,1	98,6	107,6
Cebula	2011	316	209	66144	149,5	86,0	128,9
<i>Onions</i>	2012	352	200	70392	111,6	95,7	106,4
Marchew jadalna	2011	1079	346	373062	124,6	84,2	104,8
<i>Carrots</i>	2012	1098	320	350876	101,8	92,5	94,1
Buraki ćwikłowe	2011	453	250	113493	194,6	66,0	128,5
<i>Beetroots</i>	2012	488	250	121821	107,7	100,0	107,3
Ogórki	2011	417	143	59576	110,6	77,3	85,3
<i>Cucumbers</i>	2012	474	138	65275	113,7	96,5	109,6
Pomidory	2011	87	118	10230	144,3	71,5	103,3
<i>Tomatoes</i>	2012	107	108	11612	123,9	91,5	113,5
Pozostałe ^c	2011	3480	95	329030	94,0	70,4	65,6
<i>Others ^c</i>	2012	3876	87	337611	111,4	91,6	102,6
OWOCE	2011	7839	x	194857	129,7	x	90,3
FRUIT	2012	7368	x	260120	94,0	x	133,5
Z drzew	2011	4694	x	132618	125,2	x	101,6
Of trees	2012	4178	x	187094	89,0	x	141,1
Jabłonie	2011	2555	44,2	113005	110,5	91,3	101,0
<i>Apples</i>	2012	2439	68,7	167602	95,5	155,4	148,3
Grusze	2011	404	18,3	7410	158,2	69,8	110,6
<i>Pears</i>	2012	321	26,8	8606	79,5	146,4	116,1
Śliwy	2011	448	13,3	5964	166,1	59,1	98,4
<i>Plums</i>	2012	312	15,5	4825	69,7	116,5	80,9
Wiśnie	2011	754	6,6	4984	200,2	61,1	122,1
<i>Cherries</i>	2012	559	8,5	4748	74,2	128,8	95,3
Czereśnie	2011	304	3,6	1106	196,5	38,7	76,8
<i>Sweet cherries</i>	2012	324	3,3	1077	106,6	91,7	97,4
Inne ^d	2011	229	0,7	149	60,3	77,8	45,6
<i>Others ^d</i>	2012	222	1,1	236	96,8	157,1	158,4
Z krzewów owocowych i plantacji jagodowych	2011	3145	x	62239	136,8	x	72,9
Of fruit bushes and berry plantations	2012	3190	x	73026	101,4	x	117,3
Truskawki	2011	1937	21,2	41065	161,2	44,5	71,8
<i>Strawberries</i>	2012	2007	22,7	45514	103,6	107,1	110,8
Maliny ^e	2011	61	22,9	1410	40,1	127,2	51,1
<i>Raspberries ^e</i>	2012	65	26,9	1755	106,0	117,5	124,5
Porzeczki	2011	693	19,3	13392	113,7	62,1	70,8
<i>Currants</i>	2012	643	27,5	17668	92,8	142,5	131,9
Agrest	2011	75	31,3	2351	89,6	85,3	76,6
<i>Gooseberries</i>	2012	77	35,3	2705	102,3	112,8	115,1
Pozostałe ^f	2011	379	10,6	4021	151,0	77,4	116,9
<i>Others ^f</i>	2012	398	13,5	5384	105,2	127,4	133,9

^a łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Stan w czerwcu. ^c Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi, koper i inne. ^d Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie. ^e łącznie z jeżyną bezkolcową. ^f Aronia, borówka wysoka, leszczyna i inne.

^a Including kitchen gardens. ^b As of June. ^c Parsley, leeks, celeries, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, dill and others. ^d Apricots, peaches, walnuts. ^e Including thornless blackberry. ^f Chokeberry, high bush blueberry, hazelnuts and others.

TABL. 10 (18). PRODUKCJA ZIEMIOPŁODÓW OGRODNICZYCH^a (dok.)

HORTICULTURAL CROP OUTPUT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^b w ha <i>Area^b in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	Powierzchnia ^b w ha <i>Area^b in ha</i>	Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	Zbiory w dt <i>Production in dt</i>	
							rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>
W tym gospodarstwa indywidualne		<i>Of which private farms</i>					
WARZYWA GRUNTOWE	2011	6649	x	1238916	111,9	x	90,3
GROUND VEGETABLES	2012	7217	x	1317388	108,5	x	106,3
Kapusta	2011	718	378	271495	113,1	75,6	85,5
<i>Cabbages</i>	2012	800	382	305695	111,4	101,1	112,6
Kalafiory	2011	326	213	69395	297,8	85,2	253,7
<i>Cauliflowers</i>	2012	355	210	74615	109,1	98,6	107,5
Cebula	2011	313	210	65630	154,0	84,0	129,4
<i>Onions</i>	2012	348	200	69670	111,5	95,2	106,2
Marchew jadalna	2011	1024	325	332800	123,5	83,3	103,0
<i>Carrots</i>	2012	1094	320	349970	106,8	98,5	105,2
Buraki ćwikłowe	2011	452	250	113035	202,0	65,8	132,9
<i>Beetroots</i>	2012	485	250	121365	107,4	100,0	107,4
Ogórki	2011	412	142	58540	114,8	74,7	85,8
<i>Cucumbers</i>	2012	470	138	64805	113,9	97,2	110,7
Pomidory	2011	87	118	10205	152,1	69,4	105,6
<i>Tomatoes</i>	2012	107	108	11595	124,1	91,5	113,6
Pozostałe ^c	2011	3318	96	317816	94,1	69,1	64,9
<i>Others^c</i>	2012	3557	90	319673	107,2	93,8	100,6
OWOCE	2011	7504	x	164386	133,6	x	85,1
FRUIT	2012	7004	x	213011	93,3	x	129,6
Z drzew	2011	4467	x	103894	130,3	x	93,8
Of trees	2012	3913	x	142629	87,6	x	137,3
Jabłonie	2011	2344	36,3	85130	112,5	81,8	92,2
<i>Apples</i>	2012	2198	56,5	124215	93,8	155,6	145,9
Grusze	2011	403	18,4	7410	158,0	70,0	110,6
<i>Pears</i>	2012	321	26,8	8605	79,6	145,7	116,1
Śliwy	2011	446	13,4	5950	173,8	56,8	98,3
<i>Plums</i>	2012	311	15,5	4815	69,9	115,7	80,9
Wiśnie	2011	748	5,5	4150	209,0	50,9	107,4
<i>Cherries</i>	2012	543	6,8	3685	72,7	123,6	88,8
Czereśnie	2011	299	3,7	1105	194,4	39,4	76,7
<i>Sweet cherries</i>	2012	318	3,4	1075	106,4	91,9	97,3
Inne ^d	2011	229	0,7	149	70,9	70,0	45,7
<i>Others^d</i>	2012	221	1,1	234	96,8	157,1	157,0
Z krzewów owocowych i plantacji jagodowych	2011	3037	x	60492	138,7	x	73,3
Of fruit bushes and berry plantations	2012	3091	x	70382	101,8	x	116,3
Truskawki	2011	1884	21,0	39555	163,0	44,1	71,9
<i>Strawberries</i>	2012	1966	22,0	43240	104,3	104,8	109,3
Maliny ^e	2011	58	23,9	1378	39,9	125,8	50,1
<i>Raspberries^e</i>	2012	61	26,6	1628	106,4	111,3	118,1
Porzeczki	2011	652	20,2	13190	115,9	62,2	72,3
<i>Currants</i>	2012	598	29,1	17425	91,8	144,1	132,1
Agrest	2011	75	31,3	2350	91,1	83,9	76,5
<i>Gooseberries</i>	2012	77	35,3	2705	102,3	112,8	115,1
Pozostałe ^f	2011	369	10,9	4019	150,8	77,3	116,8
<i>Others^f</i>	2012	389	13,8	5384	105,4	126,6	134,0

^a łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Stan w czerwcu. ^c Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar, szparagi, koper i inne. ^d Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie. ^e łącznie z jeżyną bezkolcową. ^f Aronia, borówka wysoka, leszczyna i inne.

a Including kitchen gardens. b As of June. c Parsley, leeks, celeries, radish, lettuce, rhubarb, asparagus, dill and others. d Apricots, peaches, walnuts. e Including thornless blackberry. f Chokeberry, high bush blueberry, hazelnuts and others.

IV. PRODUKCJA ZWIERZĘCA
ANIMAL OUTPUT

TABL. 1 (19). ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE

Stan w czerwcu

LIVESTOCK

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bydło Cattle		Trzoda chlewna ^a Pigs ^a		Owce Sheep	
		ogółem total	w tym krowy of which cows	ogółem total	w tym lochy of which sows	ogółem total	w tym maciorki of which ewes
		w szt. in heads					
OGÓŁEM TOTAL							
OGÓŁEM	2000	247157	100024	932832	90856	17226	8510
TOTAL	2011	194700	77624	798099	75666	14795	9022
	2012	198541	79912	744887	76875	17184	7765
Sektor prywatny	2000	241114	97452	911287	88547	17133	8473
<i>Private sector</i>	2011	192928	76691	797543	75631	14795	9022
	2012	197015	79167	744748	76859	17181	7762
w tym gospodarstwa indywidualne	2000	224535	90380	731573	65259	14996	6913
<i>of which private farms</i>	2011	180504	70804	522458	44099	13435	7835
	2012	185159	73726	461551	45488	15845	6646
Sektor publiczny	2000	6043	2752	21545	2309	93	37
<i>Public sector</i>	2011	1772	933	556	35	-	-
	2012	1526	745	139	16	3	3
		NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH		PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND			
OGÓŁEM	2000	28,5	11,5	107,6	10,5	2,0	1,0
TOTAL	2011	26,1	10,4	107,0	10,1	2,0	1,2
	2012	26,5	10,7	99,3	10,3	2,3	1,0
Sektor prywatny	2000	30,1	12,2	113,7	11,0	2,1	1,1
<i>Private sector</i>	2011	26,8	10,6	110,6	10,5	2,1	1,3
	2012	27,0	10,9	102,2	10,5	2,4	1,1
w tym gospodarstwa indywidualne	2000	32,7	13,2	106,5	9,5	2,2	1,0
<i>of which private farms</i>	2011	28,8	11,3	83,2	7,0	2,1	1,2
	2012	29,2	11,6	72,8	7,2	2,5	1,0
Sektor publiczny	2000	9,2	3,9	33,0	3,5	0,1	0,1
<i>Public sector</i>	2011	7,1	3,7	2,2	0,1	x	x
	2012	7,2	3,5	0,7	0,1	0,0	0,0

a Stan na koniec lipca.

a As of the end of July.

TABL. 4 (22). POGŁOWIE BYDŁA WEDŁUG SKALI CHOWU W 2012 R.

Stan w czerwcu

CATTLE STOCKS BY SCALE OF BREEDING IN 2012

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W gospodarstwach posiadających bydło <i>In farms having cattle</i>										
	ogółem <i>total</i>	1 szt. <i>head</i>	2	3-4	5-9	10-19	20-29	30-49	50-99	100-199	200 szt. i więcej <i>heads and more</i>
	w % pogłowia bydła ogółem <i>in % of cattle stocks in total</i>										
OGÓŁEM TOTAL	100,0	0,6	1,5	4,5	11,1	18,5	15,2	16,1	18,3	5,7	8,5
W tym krowy	100,0	5,0	5,9	9,5	12,4	23,4	14,0	14,5	5,9	3,2	6,2
<i>Of which cows</i>											

TABL. 5 (23). TRZODA CHLEWNA WEDŁUG UŻYTKOWNIKÓW GOSPODARSTW ROLNYCH W 2012 R.

Stan na koniec lipca

PIGS BY USERS OF AGRICULTURAL FARMS IN 2012

As of the end of July

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets of 20-50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs of 50 kg and more</i>			
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
					razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which mated sows</i>	
W SZTUKACH IN HEADS							
OGÓŁEM TOTAL	744887	255560	169033	241547	78747	76875	49356
Sektor prywatny	744748	255496	169033	241489	78730	76859	49349
<i>Private sector</i>							
w tym gospodarstwa indywidualne	461551	158540	110200	145563	47248	45488	29874
<i>of which private farms</i>							
Sektor publiczny	139	64	-	58	17	16	7
<i>Public sector</i>							
W ODSETKACH IN PER CENT							
OGÓŁEM TOTAL	100,0	34,3	22,7	32,4	10,6	10,3	6,6
Sektor prywatny	100,0	34,3	22,7	32,4	10,6	10,3	6,6
<i>Private sector</i>							
w tym gospodarstwa indywidualne	100,0	34,4	23,9	31,5	10,2	9,9	6,5
<i>of which private farms</i>							
Sektor publiczny	100,0	46,1	x	41,7	12,2	11,5	5,0
<i>Public sector</i>							
LIPIEC 2011 = 100 JULY 2011 = 100							
OGÓŁEM TOTAL	93,3	92,8	82,8	100,1	102,0	101,6	103,0
Sektor prywatny	93,4	92,8	82,8	100,2	102,1	101,6	103,0
<i>Private sector</i>							
w tym gospodarstwa indywidualne	88,3	94,4	74,4	90,4	103,9	103,1	105,4
<i>of which private farms</i>							
Sektor publiczny	25,0	63,4	x	21,8	47,2	45,7	50,0
<i>Public sector</i>							

TABL. 6 (24). GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG SKALI CHOWU TRZODY CHLEWNEJ W 2012 R.

Stan na koniec lipca

AGRICULTURAL FARMS BY SCALE OF PIG BREEDING IN 2012

As of the end of July

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa posiadające trzodę chlewną Farms having pigs									
	ogółem total	1 szt. head	2	3-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200 szt. i więcej heads and more
	w % gospodarstw rolnych ogółem in % of farms in total									
OGÓŁEM	100,0	6,0	6,2	7,2	11,6	22,2	25,6	11,8	5,7	3,7
TOTAL										
W tym lochy	100,0	25,9	24,3	19,2	19,2	7,0	3,4	0,7	0,2	0,1
<i>Of which sows</i>										

TABL. 7 (25). POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ WEDŁUG SKALI CHOWU W 2012 R.

Stan na koniec lipca

PIG STOCK BY SCALE OF BREEDING IN 2012

As of the end of July

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa posiadające trzodę chlewną Farms having pigs									
	ogółem total	1 szt. head	2	3-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200 szt. i więcej heads and more
	w % pogłowia trzody chlewnej ogółem in % of pig stocks in total									
OGÓŁEM	100,0	0,1	0,2	0,3	1,1	4,2	10,7	11,2	10,3	61,9
TOTAL										
W tym lochy	100,0	2,7	5,2	6,9	13,4	9,7	10,4	4,6	2,1	45,0
<i>Of which sows</i>										

TABL. 8 (26). KONIE I KOZY WEDŁUG UŻYTKOWNIKÓW GOSPODARSTW ROLNYCH

Stan w czerwcu

HORSES AND GOATS BY USERS OF AGRICULTURAL FARMS

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Konie ^a Horses ^a		Kozy Goats	
		ogółem total	w tym 3-letnie i starsze of which aged 3 years and more	ogółem total	w tym samice 1-roczone i starsze of which ewes aged 1 year and more
W SZTUKACH IN HEADS					
OGÓŁEM	2000	14192	11140	4186	2408
TOTAL	2011	11440	8388	2304	1515
	2012	10746	7317	2851	2172
Sektor prywatny	2000	13899	10944	4167	2408
<i>Private sector</i>	2011	11405	8353	2302	1514
	2012	10720	7291	2849	2171
w tym gospodarstwa indywidualne	2000	13800	10900	4150	2400
<i>of which private farms</i>	2011	11204	8213	2300	1512
	2012	10587	7207	2849	2171
Sektor publiczny	2000	293	196	19	-
<i>Public sector</i>	2011	35	35	2	1
	2012	26	26	2	1

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

TABL. 8 (26). KONIE I KOZY WEDŁUG UŻYTKOWNIKÓW GOSPODARSTW ROLNYCH (dok.)

Stan w czerwcu

HORSES AND GOATS BY USERS OF AGRICULTURAL FARMS (cont.)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Konie ^a Horses ^a		Kozy Goats		
	ogółem total	w tym 3-letnie i starsze of which aged 3 years and more	ogółem total	w tym samice 1-roczone i starsze of which ewes aged 1 year and more	
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt. PER 100 ha AGRICULTURAL LAND in heads					
OGÓŁEM	2000	1,6	1,3	0,5	0,3
TOTAL	2011	1,5	1,1	0,3	0,2
	2012	1,4	1,0	0,4	0,3
Sektor prywatny	2000	1,8	1,4	0,5	0,3
<i>Private sector</i>	2011	1,6	1,2	0,3	0,2
	2012	1,5	1,0	0,4	0,3
w tym gospodarstwa indywidualne ...	2000	2,0	1,6	0,6	0,3
<i>of which private farms</i>	2011	1,8	1,3	0,4	0,2
	2012	1,7	1,1	0,4	0,3
Sektor publiczny	2000	0,5	0,3	0,0	x
<i>Public sector</i>	2011	0,1	0,1	0,0	0,0
	2012	0,1	0,1	0,0	0,0

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

TABL. 9 (27). DRÓB ^a WEDŁUG UŻYTKOWNIKÓW GOSPODARSTW ROLNYCH

Stan w czerwcu

POULTRY ^a BY USERS OF AGRICULTURAL FARMS

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms		
	w szt. in heads	na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads	w szt. in heads	na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads	
OGÓŁEM	2011	5638079	755,8	5340788	850,7
TOTAL	2012	4530169	604,0	3917505	618,0
Kury	2011	5364908	719,2	5087203	810,3
<i>Hens</i>	2012	4269049	569,2	3667629	578,6
w tym nioski	2011	1571098	210,6	1400000	223,0
<i>of which laying hens</i>	2012	1604697	214,0	1468360	231,7
Gęsi	2011	50000	6,7	50000	8,0
<i>Geese</i>	2012	42164	5,6	42164	6,7
Kaczki i inne	2011	128000	17,2	128000	20,4
<i>Ducks and others</i>	2012	123943	16,5	123930	19,6
Indyki	2011	95171	12,8	75585	12,0
<i>Turkeys</i>	2012	95013	12,7	83782	13,2

a W wieku powyżej 2 tygodni.

a Aged more than 2 weeks.

TABL. 10 (28). PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO ^a

ANIMALS FOR SLAUGHTER ^a OUTPUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2010	2011		
	ogółem total		w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg	
<i>W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS</i>					
Bydło (bez cieląt)	47,3	45,8	56,6	53,1	x
<i>Cattle (excluding calves)</i>					
Cielęta	11,4	4,6	19,3	17,7	x
<i>Calves</i>					
Trzoda chlewna	936,2	1562,9	1648,9	1169,8	x
<i>Pigs</i>					
Owce	12,4	10,1	10,4	10,0	x
<i>Sheep</i>					
Konie	0,2	0,1	0,1	0,1	x
<i>Horses</i>					
<i>W TYSIĄCACH TON ŻYWEJ WAGI IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT</i>					
Bydło (bez cieląt)	17,6	25,1	29,4	27,5	39,4
<i>Cattle (excluding calves)</i>					
Cielęta	1,1	0,4	1,8	1,7	2,4
<i>Calves</i>					
Trzoda chlewna	100,5	172,4	199,5	147,4	267,4
<i>Pigs</i>					
Owce	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
<i>Sheep</i>					
Konie	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
<i>Horses</i>					
Drób	8,2	83,3	79,2	44,3	106,1
<i>Hens</i>					
Kozy i króliki	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<i>Goats and rabbits</i>					

^a Patrz uwagi metodyczne, ust. 12.

^a See methodological notes, item 12.

TABL. 11 (29). PRODUKCJA MIĘSA ^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW

MEAT ^a, FATS AND PLUCK OUTPUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2010	2011		
	w tys. t in thous. t			na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land	na 1 mieszkańca per capita
				w kg in kg	
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Animals for slaughter output in terms of meat (including fats and pluck)</i>	99,7	217,5	240,1	321,9	105,2
mięso i tłuszcze	95,3	207,5	229,1	307,2	100,3
<i>meat and fats</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
wołowe	9,2	13,2	15,1	20,3	6,6
<i>beef</i>					
cielęce	0,7	0,2	1,1	1,5	0,5
<i>veal</i>					
wieprzowe	78,4	134,5	155,6	208,6	68,1
<i>pork</i>					
drobiowe	5,7	58,3	55,4	74,3	24,3
<i>poultry</i>					
kozy i królicze ^b	1,1	1,1	1,7	2,3	0,8
<i>goat and rabbit ^b</i>					
podroby	4,4	10,0	11,0	14,7	4,8
<i>pluck</i>					

a W wadze poubojowej ciepłej; patrz uwagi metodyczne, ust. 12. b łącznie z dziczyzną.

a In post-slaughter warm weight; see methodological notes, item 12. b Including game

TABL. 12 (30). PRODUKCJA MLEKA, JAJ I WEŁNY

MILK, EGGS AND WOOL OUTPUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2010	2011	
	ogółem total		w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka: <i>Milk output:</i>				
w mln l	418,2	286,2	306,8	261,3
<i>in mln l</i>				
na 100 ha użytków rolnych w tys. l	48,2	35,4	41,1	41,6
<i>per 100 ha agricultural land in thous. l</i>				
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l <i>Average annual quantity of milk per cow in l</i>	4113	4096	4072	3823
Produkcja jaj w mln szt.	269,0	311,5	329,3	284,1
<i>Eggs output in mln units</i>				
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt.	184	205	212	204
<i>Average annual number of eggs per laying hen in units</i>				
Produkcja wełny w kg	34012	32185	38409	34644
<i>Wool output in kg</i>				
Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg	2,2	2,8	3,0	3,0
<i>Average annual quantity of wool per sheep in kg</i>				

V. SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS

TABL. 1 (31). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące ^a)

PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (current prices ^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W tym od gospodarstw indywidualnych Of which from private farms	
		w tys. zł in thous. zł		na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł	
O G Ó Ł E M	2000	762395	535017	880	779
TOTAL	2011	2592591	1823136	3476	2904
	2012	2981662	2245650	3976	3543
Produkty: roślinne	2000	374112	259398	432	378
Products: crop	2011	1042820	711826	1398	1134
	2012	1221911	906033	1629	1429
zwierzęce	2000	388283	275619	448	401
animal	2011	1549771	1111310	2078	1770
	2012	1759751	1339617	2347	2114

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.

a Paid to suppliers; excluding VAT.

TABL. 2 (32). WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW (ceny bieżące ^a)

PROCUREMENT VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY KIND OF PRODUCTS (current prices ^a)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2011	2012	
			w tys. zł in thous. zł	2011 = 100
O G Ó Ł E M	762395	2592591	2981662	115,0
TOTAL				
w tym: of which:				
Zboża	195286	645211	732055	113,5
Cereals				
w tym zboża podstawowe ^b	194127	625302	710984	113,7
of which basic cereals ^b				
pszenica	166913	474575	505266	106,5
wheat				
żyto	13169	50687	86126	169,9
rye				
jęczmień	8299	51770	59208	114,4
barley				
owies i mieszanki zbożowe	3361	10572	13748	130,0
oats and cereal mixed				
pszenżyto	2385	37698	46636	123,7
triticale				
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	189937	640289	726862	113,5
of which consumer and for feeds cereals				
w tym zboża podstawowe ^b	188813	620380	705827	113,8
of which basic cereals ^b				
pszenica	164107	472707	503024	106,4
wheat				
żyto	12611	50489	85499	169,3
rye				
jęczmień	7512	51136	58870	115,1
barley				
owies i mieszanki zbożowe	2921	10064	13361	132,8
oats and cereal mixed				
pszenżyto	1662	35984	45073	125,3
triticale				

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. b Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Paid to suppliers; excluding VAT. b Including cereal mixed.

TABL. 2 (32). WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW (ceny bieżące ^a) (dok.)

PROCUREMENT VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY KIND OF PRODUCTS (current prices ^a) (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2011	2012	
	w tys. zł in thous. zł		2011 = 100	
Strączkowe konsumpcyjne ^b <i>Consumer pulses ^b</i>	342	17	147	864,7
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	51294	64430	89010	138,1
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	59848	79112	81240	102,7
Rzepak i rzepik ^b <i>Rape and turnip rape ^b</i>	30249	182292	242965	133,3
Warzywa <i>Vegetables</i>	13634	31337	33369	106,5
Owoce <i>Fruit</i>	15823	27010	28726	106,4
Żywiec rzeźny ^c <i>Animals for slaughter ^c</i>	240845	1224715	1411797	115,3
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	28071	143451	133073	92,8
cielęta <i>calves</i>	165	350	348	99,4
trzoda chlewna <i>pigs</i>	203733	785640	918614	116,9
owce <i>sheep</i>	520	1472	1263	85,8
konie <i>horses</i>	326	95	-	x
drób <i>poultry</i>	8030	293707	358499	122,1
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	138879	294756	312580	106,0
Jaja kurze konsumpcyjne <i>Consumer hen eggs</i>	80	3930	4633	117,9
Wełna <i>Wool</i>	30	87	74	85,4

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. ^b Bez ziarna siewnego. ^c W wadze żywej.
a Paid to suppliers; excluding VAT. b Excluding sowing. c In live weight.

TABL. 3 (33). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2011	2012		z liczby ogółem od gospodarstw indywidualnych of total number from private farms
	ogółem total			2011 = 100	
Zboża w t <i>Cereals in t</i>	402988	805297	849973	105,5	662154
w tym zboża podstawowe ^a <i>of which basic cereals ^a</i>	401330	780619	821634	105,3	648116
pszenica <i>wheat</i>	332991	572928	552232	96,4	430207
żyto <i>rye</i>	37768	66861	115989	173,5	91728
jęczmień <i>barley</i>	16428	70196	73678	105,0	65602
owies i mieszanki zbożowe <i>oats and cereal mixed</i>	8838	17325	20894	120,6	18888
pszenżyto <i>triticale</i>	5305	53309	58841	110,4	41691

^a łącznie z mieszankami zbożowymi.
a Including cereals mixed.

TABL. 3 (33). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2011	2012		
		ogółem total		2011 = 100	z liczby ogółem od gospodarstw indywidualnych of total number from private farms
Zboża w t (dok.): <i>Cereals in t (cont.):</i>					
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	392762	801064	845693	105,6	658271
w tym zboża podstawowe ^a <i>of which basic cereals ^a</i>	391136	776386	817371	105,3	644250
pszenica <i>wheat</i>	328212	571408	550540	96,3	428845
żyto <i>rye</i>	36322	66641	115389	173,2	91128
jęczmień <i>barley</i>	14886	69571	73373	105,5	65323
owies i mieszanki zbożowe <i>oats and cereal mixed</i>	7845	16770	20427	121,8	18441
pszenżyto <i>triticale</i>	3871	51996	57642	110,9	40513
Strączkowe konsumpcyjne ^b w t <i>Consumer pulses ^b in t</i>	434	14	130	928,6	79
Ziemniaki w t <i>Potatoes in t</i>	156339	170346	223760	131,4	85700
Buraki cukrowe w t <i>Sugar beets in t</i>	560939	557844	542993	97,3	427809
Rzepak i rzepik ^b w t <i>Rape and turnip rape ^b in t</i>	37968	99254	124656	125,6	85589
Warzywa w t <i>Vegetables in t</i>	23308	38589	39964	103,6	38135
Owoce w t <i>Fruits in t</i>	16977	10976	12488	113,8	11356
Żywiec rzeźny ^c w t <i>Animals for slaughter ^c in t</i>	68610	290675	285033	98,1	211272
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	10887	25803	19754	76,6	18285
cielęta <i>calves</i>	39	49	41	83,7	41
trzoda chlewna <i>pigs</i>	55032	190110	176052	92,6	128397
owce <i>sheep</i>	96	183	156	85,2	143
konie <i>horses</i>	81	17	-	x	-
drób <i>poultry</i>	2475	74513	89030	119,5	64406
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d w t <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^d in t</i>	50471	213871	209971	98,2	154783
Mleko krowie w tys. l <i>Cows' milk in thous. l</i>	186229	241684	260699	107,9	236086
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt. <i>Consumer hen eggs in thous. units</i>	28	21257	15653	73,6	9935
Wełna w kg <i>Wool in kg</i>	9126	28796	21100	73,3	13852

a łącznie z mieszankami zbożowymi. b Bez ziarna siewnego. c W wadze żywej. d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej; patrz uwagi metodyczne ust. 12.

a Including cereals mixed. b Excluding sowing. c In live weight. d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight; see methodological notes item 12.

TABL. 4 (34). SKUP ZBÓŻ, ZIEMNIAKÓW I ROŚLIN OLEISTYCH W LATACH GOSPODARCZYCH

PROCUREMENT OF CEREALS, POTATOES AND OILSEEDS PLANTS IN THE FARMING YEARS

PRODUKTY PRODUCTS	1999/2000	2010/11	2011/12
	<i>w t in t</i>		
Zboża	333406	691052	816738
<i>Cereals</i>			
w tym zboża podstawowe ^a	332381	674035	794330
<i>of which basic cereals ^a</i>			
w tym:			
<i>of which:</i>			
pszenica	236535	477372	604776
<i>wheat</i>			
żyto	52399	55287	67974
<i>rye</i>			
pszenżyto	6257	49031	52130
<i>triticale</i>			
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	318674	688707	812603
<i>of which consumer and for feeds cereals</i>			
w tym zboża podstawowe ^a	317706	671690	790212
<i>of which basic cereals ^a</i>			
w tym:			
<i>of which:</i>			
pszenica	228925	476819	603120
<i>wheat</i>			
żyto	50449	54958	67754
<i>rye</i>			
pszenżyto	4934	48415	50833
<i>triticale</i>			
Ziemniaki	119744	203779	206055
<i>Potatoes</i>			
Oleiste	77061	155858	103193
<i>Oilseeds</i>			

a łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Including cereal mixed.

VI. CENY PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICE OF AGRICULTURAL PRODUCTS

TABL. 1 (35). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH

AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000		2011		2012	
			w zł	in zł	2011 = 100	
Ziarno zbóż – za 1 dt: <i>Cereal grain – per 1 dt:</i>						
pszenicy <i>wheat</i>	56,12		92,08		98,55	107,0
żyta <i>rye</i>	40,83		89,24		97,94	109,7
jęczmienia <i>barley</i>	47,68		90,40		98,34	108,8
owsa <i>oats</i>	41,00		79,63		81,44	102,3
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) – za 1 dt <i>Potatoes (excluding edible early kinds) – per 1 dt</i>	43,06		110,09		69,36	63,0
Prosię na chów – za 1 szt. <i>Piglet – per piece</i>	78,26		110,58		146,47	132,5

TABL. 2 (36). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĄCY

AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS	Ziarno zbóż <i>Cereal grain of</i>				Ziemniaki ^a <i>Potatoes ^a</i>	Prosię na chów w zł za 1 szt. <i>Piglet in zł per piece</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>		
	w zł za 1 dt in zł per 1 dt					
	2011					
I	89,00	80,80	77,57	87,50	124,48	89,17
II	89,09	81,67	-	88,57	129,63	-
III	99,00	87,50	106,00	76,25	138,35	96,00
IV	83,64	90,00	94,17	70,00	142,43	108,57
V	90,91	92,50	95,00	70,33	147,41	108,33
VI	83,33	87,50	72,50	78,00	145,24	127,50
VII	98,89	-	-	90,00	112,80	141,67
VIII	100,00	96,67	-	85,00	76,36	118,33
IX	92,50	90,83	93,33	75,71	68,14	111,25
X	96,67	90,00	91,67	86,00	67,64	-
XI	91,00	87,50	90,00	73,25	68,11	100,00
XII	90,91	96,67	93,33	75,00	69,45	105,00
	2012					
I	88,75	-	-	-	72,67	132,33
II	93,33	-	-	75,00	67,80	-
III	90,00	-	-	70,00	71,19	155,00
IV	95,00	93,33	-	80,00	69,17	-
V	100,00	100,00	-	90,00	65,10	145,00
VI	102,86	97,50	-	72,50	66,78	155,00
VII	102,78	93,33	-	76,67	74,90	-
VIII	112,00	-	-	93,33	71,92	-
IX	100,00	90,00	-	-	67,54	145,00
X	100,00	106,67	-	87,50	66,44	-
XI	99,17	101,00	100,00	88,00	67,89	-
XII	98,75	101,67	96,67	-	78,97	-

a W lipcu i sierpniu ceny ziemniaków wczesnych.

a In July and August – prices for early potatoes.

TABL. 3 (37). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2011	2012	
	w zł in zł			2011 = 100
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych – za 1 dt: <i>Consumer and for feeds cereal grain – per 1 dt:</i>				
pszenicy <i>wheat</i>	50,00	82,73	91,37	110,4
żyta <i>rye</i>	34,72	75,76	74,10	97,8
jęczmienia <i>barley</i>	50,47	73,50	80,23	109,2
owosa i mieszanek zbożowych <i>oats and mixed cereals</i>	37,23	60,01	65,41	109,0
pszenżyta <i>triticale</i>	42,94	69,20	78,19	113,0
Ziemniaki – za 1dt <i>Potatoes – per 1 dt</i>	32,79	37,82	39,78	105,2
w tym: jadalne (bez wczesnych) <i>of which: edible (excluding early kinds)</i>	32,04	41,82	44,98	107,6
przemysłowe <i>industrial</i>	18,16	22,31	17,42	78,1
Buraki cukrowe – za 1 dt <i>Sugar beets – per 1 dt</i>	10,67	14,18	14,96	105,5
Rzepak i rzepik przemysłowy – za 1 dt <i>Rape and industrial turnip rape – per 1 dt</i>	79,67	183,66	194,91	106,1
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) ^a – za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) ^a – per 1 kg:</i>				
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	2,58	5,56	6,74	121,2
cielęta <i>calves</i>	4,25	7,14	8,48	118,8
trzoda chlewna <i>pigs</i>	3,70	4,13	5,22	126,4
owce <i>sheep</i>	5,41	8,05	8,09	100,5
konie <i>horses</i>	4,02	5,60	-	x
drób <i>poultry</i>	3,24	3,94	4,03	102,3
Mleko krowie – za 1 l <i>Cows' milk – per 1 l</i>	0,75	1,22	1,20	98,4
Jaja kurze konsumpcyjne – za 1 szt. <i>Consumer hen eggs – per unit</i>	0,29	0,18	0,30	166,7

^a Patrz uwagi metodyczne, ust. 12.

^a See methodological notes, item 12.

TABL. 4 (38). RELACJE CEN W ROLNICTWIE WEDŁUG MIESIĘCY

PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of 1 kg of pigs for slaughter to prices of</i>				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy <i>Marketplace prices to procurement prices of wheat</i>	
	1 kg żyta <i>1 kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>1 kg of potatoes</i>			1 l mleka <i>1 l of milk</i>
	na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>		
2011						
I	4,6	5,7	3,0	x	3,3	1,0
II	4,8	4,9	3,0	x	3,3	1,0
III	4,8	5,3	3,0	x	3,4	1,1
IV	5,0	5,8	3,1	9,5	3,7	0,9
V	4,8	5,6	3,0	9,7	3,7	0,9
VI	x	5,0	3,1	14,9	3,8	0,9
VII	4,9	6,1	4,2	20,6	3,9	1,1
VIII	4,9	6,7	6,2	12,4	4,0	1,3
IX	5,4	6,5	7,2	17,2	4,0	1,2
X	5,6	6,1	7,5	18,4	4,1	1,3
XI	5,8	6,1	7,5	17,8	4,0	1,2
XII	5,7	6,6	7,9	16,5	4,3	1,2
2012						
I	x	6,1	7,0	x	4,0	1,1
II	x	6,1	7,4	x	3,9	1,1
III	x	5,8	7,0	x	3,9	1,1
IV	5,4	6,3	7,3	9,7	4,2	1,0
V	5,1	5,8	7,8	11,3	4,4	1,1
VI	5,5	6,1	8,0	13,1	4,8	1,1
VII	5,6	6,8	7,0	10,6	4,7	1,1
VIII	x	7,5	7,5	14,6	4,8	1,3
IX	6,2	7,8	8,3	21,9	5,0	1,1
X	5,3	7,8	8,5	20,2	4,8	1,1
XI	5,5	7,4	8,1	16,1	4,5	1,0
XII	5,0	6,7	6,5	12,4	4,0	1,0

VII. ŚRODKI PRODUKCJI W ROLNICTWIE MEANS OF PRODUCTION IN AGRICULTURE

TABL. 1 (39). CIĄGNIKI ROLNICZE

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL TRACTORS

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms
Ciągniki w szt. Tractors in units	2000 ^a	44646	41322
	2010 ^b	46981	45307
	2011	•	•
	2012	•	•
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha Agricultural land area per tractor in ha	2000 ^a	19,4	16,6
	2010 ^b	17,2	17,8
	2011	x	x
	2012	x	x
Ciągniki na 100 ha użytków rolnych w szt. Tractors per 100 ha of agricultural land in units	2000 ^a	5,2	6,0
	2010 ^b	5,8	5,6
	2011	x	x
	2012	x	x

a Stan w dniu 31 XII. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

a As of 31 XII. b Data of the Agricultural Census 2010.

TABL. 2 (40). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH I WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999/2000	2010/11	2011/12			
	ogółem grand total		sektor prywatny private sector		sektor publiczny public sector	
			razem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms		
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES						
Nawozy mineralne lub chemiczne^a	113,6	103,0	103,5	102,3	80,8	1,2
Mineral and chemical fertilizers^a						
Azotowe	53,3	61,1	64,0	63,2	50,0	0,8
Nitrogenous						
Fosforowe	26,5	20,5	18,1	17,9	14,6	0,2
Phosphatic						
Potasowe	33,8	21,4	21,4	21,2	16,2	0,2
Potassic						
Nawozy wapniowe ^b	62,8	36,3	29,2	28,5	18,1	0,7
Lime fertilizers ^b						
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha AGRICULTURAL LAND in kg						
Nawozy mineralne lub chemiczne^a	131,1	138,0	138,0	140,4	127,4	57,9
Mineral and chemical fertilizers^a						
Azotowe	61,5	81,8	85,3	86,7	78,8	39,7
Nitrogenous						
Fosforowe	30,6	27,5	24,1	24,6	23,0	7,1
Phosphatic						
Potasowe	39,0	28,7	28,6	29,1	25,6	11,1
Potassic						
Nawozy wapniowe ^b	72,5	48,6	38,9	39,1	28,5	30,5
Lime fertilizers ^b						

a łącznie z wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defected lime.